

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

Produktionskonto und Arbeitsproduktivität der Schweiz 2000

Le système de comptabilité nationale

Compte de production et productivité du travail de la Suisse 2000



Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

0	Statistische Grundlagen und Übersichten	0	Bases statistiques et produits généraux
1	Bevölkerung	1	Population
2	Raum und Umwelt	2	Espace et environnement
3	Arbeit und Erwerb	3	Vie active et rémunération du travail
4	Volkswirtschaft	4	Economie nationale
5	Preise	5	Prix
6	Industrie und Dienstleistungen	6	Industrie et services
7	Land- und Forstwirtschaft	7	Agriculture et sylviculture
8	Energie	8	Energie
9	Bau- und Wohnungswesen	9	Construction et logement
10	Tourismus	10	Tourisme
11	Verkehr und Nachrichtenwesen	11	Transports et communications
12	Geld, Banken, Versicherungen	12	Monnaie, banques, assurances
13	Soziale Sicherheit	13	Protection sociale
14	Gesundheit	14	Santé
15	Bildung und Wissenschaft	15	Education et science
16	Kultur, Medien, Zeitverwendung	16	Culture, médias, emploi du temps
17	Politik	17	Politique
18	Öffentliche Verwaltung und Finanzen	18	Administration et finances publiques
19	Rechtspflege	19	Droit et justice
20	Einkommen und Lebensqualität der Bevölkerung	20	Revenus et qualité de vie de la population
21	Nachhaltige Entwicklung und regionale Disparitäten	21	Développement durable et disparités régionales

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

Produktionskonto und Arbeitsproduktivität
der Schweiz 2000

Le système de comptabilité nationale

Compte de production et productivité du travail
de la Suisse 2000

Bearbeitung
Rédaction

Sektion Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung / Section des comptes nationaux
Bundesamt für Statistik / Office fédéral de la statistique

Herausgeber
Editeur

Bundesamt für Statistik
Office fédéral de la statistique

Realisierung: Gregory Rais, BFS, Tel. 032 713 66 77
Bearbeitung: Sektion Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
Vertrieb: Bundesamt für Statistik
CH-2010 Neuchâtel
Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61
Bestellnummer: 035-0000
Preis: Fr. 20.–
Reihe: Statistik der Schweiz
Fachbereich: 4 Volkswirtschaft
Originaltext: Französisch
Übersetzung: Sprachdienste BFS
Grafik/Layout: BFS
Titelgrafik: Orio Galli, Caslano
Copyright: BFS, Neuchâtel 2002
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –
unter Angabe der Quelle gestattet.
ISBN: 3-303-04064-8

Complément d'information: Gregory Rais, OFS, tél. 032 713 66 77
Réalisation: Section des comptes nationaux
Diffusion: Office fédéral de la statistique
CH-2010 Neuchâtel
Tél. 032 71360 60 / Fax 032 713 60 61
Numéro de commande: 035-0000
Prix: 20 francs
Série: Statistique de la Suisse
Domaine: 4 Economie nationale
Langue du texte original: Français
Graphisme/Layout: OFS
Page de couverture: Orio Galli, Caslano
Copyright: OFS, Neuchâtel 2002
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,
si la source est mentionnée.
ISBN: 3-303-04064-8

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	7
2	Produktionskonto	7
2.1	Konzeptuelle Erläuterungen	7
2.1.1	Der Wirtschaftskreislauf	7
2.1.2	Die Ströme des Produktionskontos	9
2.1.3	Sonderfälle	11
2.1.4	Umsatz und Produktion	12
2.1.5	Wertschöpfung und BIP	12
2.1.6	Deflationierung	13
2.2	Statistische Quellen	14
3	Arbeitsproduktivität	15
3.1	Allgemeine Hinweise	15
3.1.1	Definition	15
3.1.2	Zweck	15
3.1.3	Verwendung	16
3.2	Methodik und konzeptuelle Erläuterungen	16
3.2.1	Zähler	17
3.2.2	Nenner	18
3.2.3	Quotient	19
3.2.4	Fallbeispiel Schweiz	20
3.2.4.1	Zähler: Bruttowertschöpfung zu konstanten Preisen	20
3.2.4.2	Nenner: Arbeitsvolumen	21
3.3	Konzeptuelle Überlegungen	23
3.3.1	Einflussfaktoren der Arbeits- produktivität	23
3.3.2	Arbeitsproduktivität und Homogenität ..	23
3.3.3	Arbeitsproduktivität: Der Fall der Banken und Versicherungen	24
3.3.4	Aussagekraft der gesamtwirtschaftlichen Produktivität	25
4	Resultate und Analysen	26
4.1	Hinweise zu den Tabellen	26
4.2	Ergebnisanalyse und Kommentare	27
4.2.1	Gesamtwirtschaft	27
4.2.1.1	Produktionskonto	27
4.2.1.2	Arbeitsproduktivität	28
4.2.2	Wirtschaftsbranchen	29
4.2.2.1	Produktionskonto	30
4.2.2.2	Arbeitsproduktivität	32
4.2.3	Wirtschaftssektoren	33
4.2.3.1	Produktionskonto	33
4.2.3.2	Arbeitsproduktivität	34
4.2.4	Institutionelle Sektoren	35
4.2.4.1	Produktionskonto	35
4.2.4.2	Arbeitsproduktivität	37

Table des matières

1	Introduction	7
2	Compte de production	7
2.1	Explication de quelques concepts	7
2.1.1	Le circuit économique	7
2.1.2	Les flux du compte de production	9
2.1.3	Cas particuliers	11
2.1.4	Chiffre d'affaires et production	12
2.1.5	Valeur ajoutée et PIB	12
2.1.6	Déflation	13
2.2	Sources statistiques	14
3	Productivité du travail	15
3.1	Présentation générale	15
3.1.1	Définition	15
3.1.2	Utilité	15
3.1.3	Utilisation	16
3.2	Méthodologie et réflexions conceptuelles	16
3.2.1	Le numérateur	17
3.2.2	Le dénominateur	18
3.2.3	Le ratio	19
3.2.4	Le cas de la Suisse	20
3.2.4.1	Le numérateur: la valeur ajoutée brute à prix constants	20
3.2.4.2	Le dénominateur: la mesure du volume de travail	21
3.3	Réflexions conceptuelles	23
3.3.1	Facteurs influant sur la productivité du travail	23
3.3.2	Productivité du travail et homogénéité ..	23
3.3.3	Productivité du travail: cas des banques et des assurances	24
3.3.4	Sens d'une productivité du travail nationale	25
4	Résultats et analyses	26
4.1	Présentation des tableaux	26
4.2	Analyses des résultats et commentaires ..	27
4.2.1	L'économie nationale	27
4.2.1.1	Compte de production	27
4.2.1.2	Productivité du travail	28
4.2.2	Les branches	29
4.2.2.1	Compte de production	30
4.2.2.2	Productivité du travail	32
4.2.3	Les secteurs économiques	33
4.2.3.1	Compte de production	33
4.2.3.2	Productivité du travail	34
4.2.4	Les secteurs institutionnels	35
4.2.4.1	Compte de production	35
4.2.4.2	Productivité du travail	37

Tabellen

T1a	Produktionskonto zu laufenden Preisen nach Branchen	38
T1b	Produktionskonto zu konstanten Preisen nach Branchen	40
T1c	Arbeitsproduktivität nach Branchen	42
T2a	Produktionskonto zu laufenden Preisen nach Wirtschaftssektoren	44
T2b	Produktionskonto zu konstanten Preisen nach Wirtschaftssektoren	46
T2c	Arbeitsproduktivität nach Wirtschaftssektoren	48
T3a	Produktionskonto zu laufenden Preisen nach institutionellen Sektoren	50
T3b	Produktionskonto zu konstanten Preisen nach institutionellen Sektoren	52
T3c	Arbeitsproduktivität nach institutionellen Sektoren	54
T4	Gesamtwirtschaftliche Arbeitsproduktivität	56

Tableaux

T1a	Compte de production par branches à prix courants	38
T1b	Compte de production par branches à prix constants	40
T1c	Productivité du travail par branches	42
T2a	Compte de production par secteurs économiques à prix courants	44
T2b	Compte de production par secteurs économiques à prix constants	46
T2c	Productivité du travail par secteurs économiques	48
T3a	Compte de production par secteurs institutionnels à prix courants	50
T3b	Compte de production par secteurs institutionnels à prix constants	52
T3c	Productivité du travail par secteurs institutionnels	54
T4	Productivité du travail de l'économie nationale	56

Abkürzungsverzeichnis

A	Technische Fortschritt
AHV/IV/EO	Alters- und Hinterlassenenversicherung/Invalidenversicherung/Erwerbsersatz Ordnung
ALV	Arbeitslosenversicherung
AVOL	Arbeitsvolumenstatistik
BESTA	Beschäftsstatistik
BFS	Bundesamt für Statistik
BIP	Bruttoinlandprodukt
BPV	Bundesamt für Privatversicherungen
BPW	Bruttoproduktionswert
BVG	Gesetz über die berufliche Vorsorge
BWS	Bruttowertschöpfung
D	Vorleistungen
ESVG	Europäisches System volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen
F	Produktionsfunktion
K	Kapital
L	Arbeit
LIK	Landesindex der Konsumentenpreise
M	Gewichteter Mittelwert der Inputs
MWSt	Mehrwertsteuer
NACE Rév.1	Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften
NOGA	Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige
POoE	Private Organisationen ohne Erwerbscharakter im Dienst des privaten Haushalte
PPI	Produzentenpreisindex
Q	Outputmenge
SAKE	Schweizerische Arbeitskräfteerhebung
SNA	System of national accounts
SNB	Schweizerische Nationalbank
SUVA	Schweizerische Unfallversicherungsanstalt
VGR	Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
VL	Vorleistungen
VZÄ	Vollzeitäquivalent

Liste des abréviations

A	Progrès technique
AC	Assurance chômage
AVS/AI/APG	Assurance vieillesse et survivants/Assurance invalidité/Allocations pour perte de gains
BNS	Banque nationale suisse
CI	Consommation intermédiaire
CN	Comptes nationaux
CNA	Caisse nationale d'accidents
D	Consommation intermédiaire
EPT	Equivalence plein temps
ESPA	Enquête suisse sur la population active
F	Fonction de production
IPC	Indice des prix à la consommation
IPP	Indice des prix à la production
ISBLSM	Institutions sans but lucratif au service des ménages
K	Capital
L	Travail
LPP	Loi sur la prévoyance professionnelle
M	Moyenne pondérée d'inputs
NACE Rév.1	Nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne
NOGA	Nomenclature générale des activités économiques
OFS	Office fédéral de la statistique
OFAP	Office fédéral des assurances
PIB	Produit intérieur brut
Q	Quantité d'output
SCN	Système de comptabilité nationale
SEC	Système européen des comptes
STATEM	Statistique de l'emploi
SVOLTA	Statistique du volume de travail
TVA	Taxe sur la valeur ajoutée
UAE locale	Unité d'activité au niveau local
VAB	Valeur ajoutée brute
VPB	Valeur brute de production

1 Einleitung

Die vorliegende Publikation beschreibt das Produktionskonto der Schweiz für das Jahr 2000 zu laufenden und zu konstanten Preisen. Die verwendeten Daten sind provisorisch und können bei Bedarf noch revidiert werden. Die Arbeitsproduktivität ist die logische Folge der Analyse des Produktionskontos. Die verwendeten Daten sind ebenfalls provisorisch und werden im Verlauf des Jahres 2003 noch revidiert. Das Zahlenmaterial in dieser Publikation wurde mit den bereits veröffentlichten Werten der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung (VGR) harmonisiert¹⁾. Die Ergebnisse des Produktionskontos sind für die Jahre 1997, 1998 und 1999 definitiv, jene betreffend die Arbeitsproduktivität lediglich für 1997 und 1998.

1995 löste das Bundesamt für Statistik (BFS) die Allgemeine Systematik der Wirtschaftszweige 1985 (ASWZ) durch die gleichnamige Systematik von 1995 (NOGA) ab. Auf Grund dieses Wechsels sind die Ergebnisse in der vorliegenden Publikation nicht mit jenen der Produktionskonten nach Branchen bis 1994 vergleichbar. Es sind jedoch Rückrechnungen bis 1990 auf der Basis der NOGA geplant. Die NOGA ist mit der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften (NACE Rev. 1) kompatibel.

2 Produktionskonto

2.1 Konzeptuelle Erläuterungen

Zur Erleichterung des Verständnisses beschreibt dieses Kapitel einige grundlegende Begriffe und Konzepte der VGR im Zusammenhang mit der Gesamtwirtschaft und insbesondere mit dem Produktionskonto. Als Grundlage der Ausführungen dient das Europäische System der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung (ESVG 78) von Eurostat, dem Statistischen Amt der Europäischen Gemeinschaften. Die VGR der Schweiz basiert seit 1997 auf diesem System²⁾.

2.1.1 Der Wirtschaftskreislauf

Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung bildet die wirtschaftliche Realität als Kreislauf ab. Sie stützt sich dabei auf ein Schema, das die wirtschaftlichen Akteure in Sektoren zusammenfasst und die verschiedenen

¹⁾ Siehe diesbezüglich die BFS-Publikation: *Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung, Resultate 1995-2000, Erste Schätzungen 2001*, Neuchâtel, 2002

²⁾ Siehe diesbezüglich die BFS-Publikation: *Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung, Methoden und Konzepte*, Bern, 1997.

1 Introduction

Cette publication présente le compte de production à prix courants et à prix constants, ainsi que la productivité du travail en Suisse pour l'année 2000. Les données du compte de production ont encore un caractère provisoire et pourront, si besoin, être modifiées. La productivité du travail constitue la suite logique de l'analyse du compte de production. Les résultats sont également provisoires et devront être révisés au cours de l'année 2003. Les valeurs figurant dans ce fascicule ont été harmonisées avec les chiffres des Comptes nationaux (CN) déjà publiés¹⁾. Les résultats relatifs à 1997, 1998 et 1999 sont définitifs pour le compte de production. En ce qui concerne la productivité du travail, seules les données 1997 et 1998 sont définitives.

En 1995, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a adopté une nouvelle nomenclature des activités économiques. L'ancienne nomenclature (NGAE), entrée en vigueur en 1985, a été remplacée par la Nomenclature générale des activités économiques 1995 (NOGA). Dès lors cette publication n'est pas comparable avec les autres comptes de production par branches publiés jusqu'en 1994. Une rétropolation des résultats jusqu'en 1990, basée sur la NOGA, est cependant prévue. La NOGA est compatible avec la Nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne (NACE Rév.1).

2 Compte de production

2.1 Explication de quelques concepts

Divers concepts, en rapport avec l'économie nationale ainsi qu'avec les Comptes nationaux en général et le compte de production en particulier, sont exposés ici, afin que le lecteur y trouve quelques explications et quelques clés nécessaires à la compréhension. Ces concepts reposent sur les définitions du Système européen de comptes économiques intégrés (SEC 78), édité par l'Office européen de statistique (Eurostat). Les CN suisses se basent depuis 1997 sur cette méthodologie²⁾.

2.1.1 Le circuit économique

La représentation que se donne la comptabilité nationale de la réalité économique est celle du circuit. Il s'agit d'un schéma décrivant les différents flux physiques et monétaires intervenant entre les agents économiques

¹⁾ Voir à ce sujet la publication de l'OFS: *Le système de comptabilité nationale, résultats 1995-2000, premières estimations 2001*, Neuchâtel, 2002.

²⁾ Voir à ce sujet la publication de l'OFS: *Le système de comptabilité nationale, Méthodes et concepts*, Berne, 1997.

Güter- und Geldströme zwischen diesen beschreibt. Zur Vereinfachung sind im unten stehenden Schema (s. Schema S1) nur die Geldströme – ohne ihre jeweiligen Gegenstücke, die Güterströme – dargestellt.

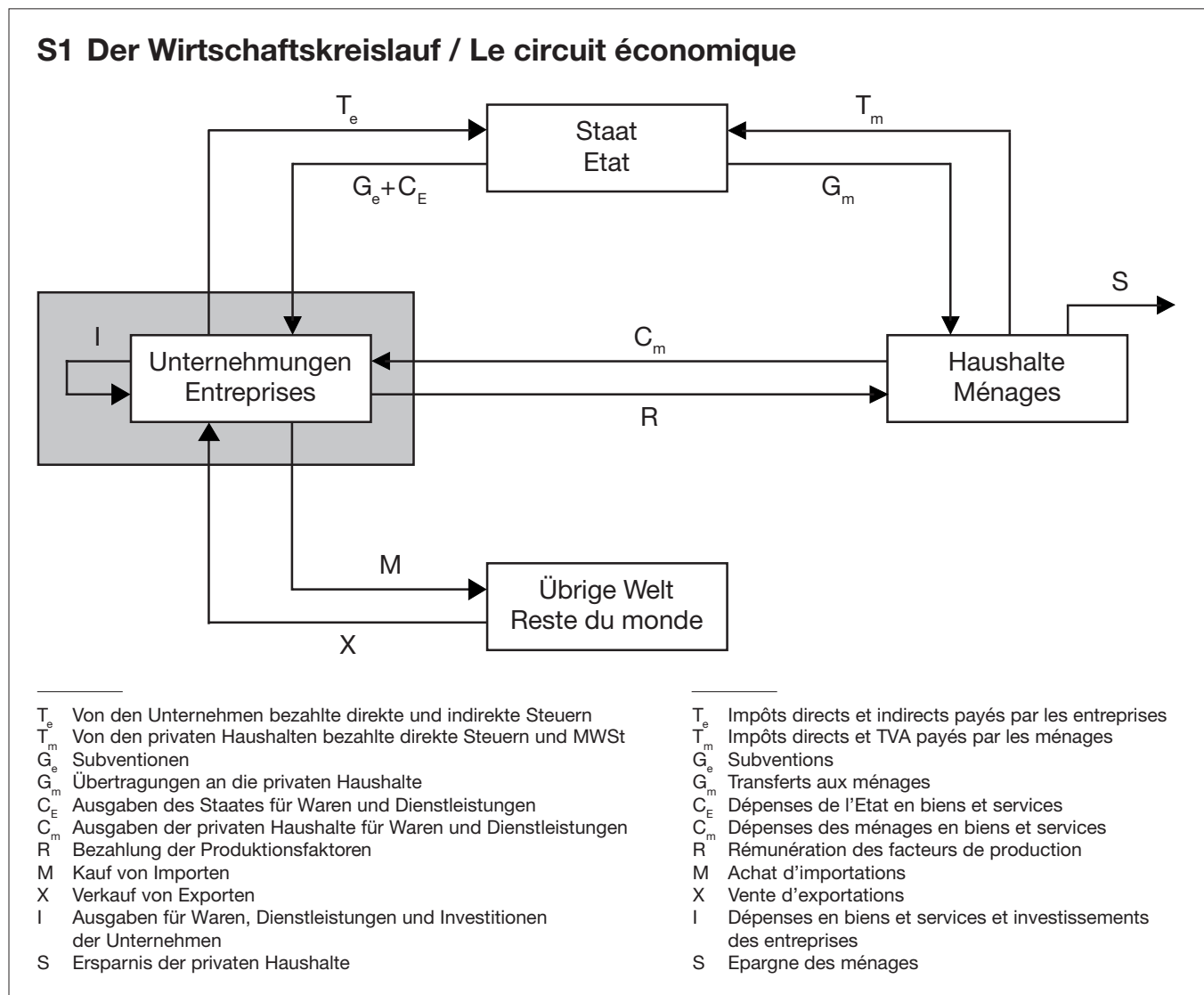
Die Wirtschaft wird von vier Arten von Akteuren geprägt: den Unternehmen, den privaten Haushalten, dem Staat und der übrigen Welt. Ein Teil der von den Unternehmen produzierten Waren und Dienstleistungen wird von anderen Unternehmen in Form von Vorleistungen oder Investitionen wieder verbraucht [I]. Der Grossteil der produzierten Güter wird von den privaten Haushalten konsumiert [C_m]. Diese stellen den Unternehmen Produktionsfaktoren zur Verfügung, welche die Unternehmen zur Herstellung ihrer Waren und Dienstleistungen einsetzen. Im Gegenzug werden die privaten Haushalte für die Bereitstellung der Produktionsfaktoren bezahlt [R]. Durch Konsumverzicht bilden sie aus diesen Einkommen Ersparnisse [S].

Der Staat erhebt direkte und indirekte Steuern bei den Unternehmen [T_e] sowie direkte Steuern und die Mehrwertsteuer (MWSt) bei den privaten Haushalten [T_m].

regroupés en secteurs. Par souci de simplification, le circuit décrit ci-dessous (voir schéma S1) ne représente que les flux monétaires (les flux physiques constituant la contrepartie de ces derniers).

Une économie comporte quatre types d'agents: les entreprises, les ménages, l'Etat et le reste du monde. Une part des biens et services produits par les entreprises est utilisée par d'autres entreprises [I] (sous forme de consommation intermédiaire ou d'investissements). La plus grande partie des biens et services produits est consommée par les ménages [C_m]. Ceux-ci offrent des facteurs de production aux entreprises, qui les utilisent pour produire. En contrepartie, les ménages sont rémunérés pour la mise à disposition de ces facteurs [R]. Les ménages consacrent une partie de ces revenus à l'épargne [S].

L'Etat prélève des impôts directs et indirects auprès des entreprises [T_e], ainsi que des impôts directs et la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) auprès des ménages [T_m]. Une partie de ces prélèvements est redistribuée aux



Ein Teil dieser Abgaben wird in Form von Übertragungen wieder an die privaten Haushalte $[G_m]$ (Zahlungen ohne Gegenleistung) und in Form von Subventionen an die Unternehmen rückvergütet $[G_e]$. Und auch der Staat verbraucht durch die Unternehmen produzierte Waren und Dienstleistungen $[C_E]$.

In einer offenen Marktwirtschaft können die Unternehmen – und in geringerem Masse auch die privaten Haushalte und der Staat – von der übrigen Welt Waren und Dienstleistungen kaufen $[M]$ und umgekehrt auch Waren und Dienstleistungen an die übrige Welt verkaufen $[X]$.

In der makroökonomischen Theorie findet die gesamte Produktion entweder in Form von Konsum (privater Verbrauch oder Verbrauch der öffentlichen Hand), Investitionen oder Exporten Verwendung. Parallel dazu wird alles Einkommen für Konsum, Sparen, Steuern oder Importe eingesetzt.

Die VGR misst die wirtschaftliche Tätigkeit durch Bezifferung der Gesamtproduktion, der Gesamtnachfrage (-verwendung) oder des Gesamteinkommens, und aus allen drei Ansätzen ergibt sich dieselbe Sammelgrösse bzw. dasselbe Aggregat: das Bruttoinlandprodukt. Das graue Feld des Schemas S1 bildet den Produktionsansatz ab, auf dem das Produktionskonto basiert.

2.1.2 Die Ströme des Produktionskontos

Nachstehend sei der konzeptuelle Rahmen des Produktionskontos kurz beschrieben. Das Produktionskonto bildet das logische Gegenstück zur Verteilung und zur Verwendung der Einkommen im Wirtschaftskreislauf; beide Prozesse sind in der VGR ebenfalls quantifiziert.

Das Produktionskonto beschreibt auf der Aufkommenseite unter anderem die Produktion und auf der Verwendungsseite die Vorleistungen. In einem ersten Schritt ergibt sich durch Abzug der Vorleistungen vom Bruttoproduktwert einer der Hauptsaldi der VGR, die Wertschöpfung. Sie entspricht dem Mehrwert, den die im Bereich der Produktion eingesetzten Einheiten den Gütern hinzugefügt haben. Durch Anpassungen ergibt sich in einem zweiten Schritt ein zentrales Aggregat: das Bruttoinlandprodukt (BIP).

In einem Produktionskonto werden jene Transaktionen zusammengefasst, die mit dem Produktionsprozess einer bestimmten Periode in engem Zusammenhang stehen. Die Grundformel des Produktionskontos lautet wie folgt:

$$\begin{array}{l} \text{Bruttoproduktwert (BPW)} \\ - \text{Vorleistungen (VL)} \\ \hline = \text{Bruttowertschöpfung (BWS)} \end{array}$$

ménages sous forme de transferts $[G_m]$ (paiements sans contrepartie), et aux entreprises sous forme de subventions $[G_e]$. L'Etat consomme également des biens et services produits par les entreprises $[C_E]$.

Dans une économie ouverte, les entreprises (et dans une moindre mesure les ménages et l'Etat) peuvent acheter $[M]$ et vendre $[X]$ des biens et services au reste du monde.

Selon la théorie macro-économique, toute production trouve ainsi un emploi sous forme de consommations (privée ou publique), d'investissements ou d'exportations. Parallèlement, tout revenu est utilisé sous forme de consommation, d'épargne, d'impôts ou d'importations.

D'après les CN, le niveau de l'activité économique peut être mesuré en évaluant la production totale, la demande (dépense) totale ou les revenus totaux et les trois méthodes fournissent le même agrégat: le produit intérieur brut. La zone grise du schéma S1 représente l'optique production. C'est dans ce cadre que s'inscrit le compte de production.

2.1.2 Les flux du compte de production

Le contexte conceptuel du compte de production est défini sommairement ci-après. Le compte de production constitue le complément logique de la distribution et de l'utilisation des revenus décrites dans le circuit économique, qui sont déjà quantifiées dans les CN.

Le compte de production inclut en ressources la production et en emplois la consommation intermédiaire. En soustrayant cette dernière de la valeur de production brute, on obtient un des principaux soldes comptables du système, la valeur ajoutée, qui est la valeur créée par toute unité engagée dans une activité relevant du champ de la production, et moyennant quelques ajustements, un agrégat essentiel: le produit intérieur brut (PIB).

Dans un compte de production figurent les opérations qui sont étroitement liées au processus de production d'une période déterminée. Le schéma de base d'un compte de production est le suivant:

$$\begin{array}{l} \text{Valeur de la Production Brute (VPB)} \\ - \text{Consommation Intermédiaire (CI)} \\ \hline = \text{Valeur Ajoutée Brute (VAB)} \end{array}$$

Die oben genannten Grössen definieren sich wie folgt:

BPW: Bei der Produktion handelt es sich um eine unter der Kontrolle und Verantwortung einer institutionellen Einheit ausgeübte Tätigkeit, die verschiedene Ressourcen (Arbeitskräfte, Kapital, Waren und Dienstleistungen) zur Herstellung von Waren und Dienstleistungen kombiniert. Natürliche Prozesse ohne menschliche Einwirkung oder Kontrolle (z.B. eine Zunahme der Fischbestände in den internationalen Gewässern) zählen nicht zur Produktion. Die Komponenten der Produktion sind unter Punkt 2.1.4 «Umsatz und Produktion» beschrieben.

VL: Die Vorleistungen entsprechen dem Wert der im Produktionsprozess eingesetzten Waren und Dienstleistungen, die verbraucht werden, um andere Waren und Dienstleistungen herzustellen; davon abzuziehen ist die in Form von Abschreibungen verbuchte Wertverminderung des Anlagevermögens durch normalen Verschleiss. Zu den VL zählen Waren und Dienstleistungen von Dritten sowie alle von institutionellen Einheiten auf eigene Rechnung produzierten und selbst verbrauchten Waren und Dienstleistungen. Diese Güter werden im Verlauf des Produktionsprozesses entweder umgeformt oder vollständig verbraucht. Zu den wichtigen Komponenten der Vorleistungen zählen:

- Verbrauch von Gütern und Rohstoffen
- Energieausgaben
- Mieten und Unterhaltskosten
- Büroaufwand
- usw.

BWS: Das Produktionskonto weist die Bruttowertschöpfung lediglich als Saldo aus, ohne deren Verwendungszwecke näher zu präzisieren. Dazu gehören: Bezahlung der Produktionsfaktoren – Arbeit (Personalkosten) und Kapital (Nettobetriebsüberschuss) –, Abschreibungen (Wertminderungen des Anlagevermögens) sowie indirekte Steuern, abzüglich Subventionen. Die BWS beschreibt die aus dem Produktionsprozess hervorgehende Wertsteigerung der Güter.

All die erwähnten Ströme (Produktion, Vorleistungen und Wertschöpfung) lassen sich nach unterschiedlichen Kriterien gliedern, und zwar nach Branchen (2. Stufe der NOGA, in der Nomenklatur «Abteilungen» genannt), nach Wirtschaftssektoren (primärer, sekundärer und tertiärer Sektor) und nach institutionellen Sektoren (nichtfinanzielle Unternehmen, Finanzinstitute, Versicherungsunternehmen, Öffentliche Haushalte, Sozialversicherungen, Private Haushalte und Organisationen ohne Erwerbscharakter im Dienst von privaten Haushalten).

Ces différentes grandeurs économiques se définissent comme suit:

VPB: la production est une activité exercée sous le contrôle et la responsabilité d'une unité institutionnelle qui combine des ressources (main d'œuvre, capital, biens et services) pour fabriquer des biens ou fournir des services. Ne font pas partie de la production les processus purement naturels sans intervention ou contrôle humain (par exemple l'accroissement des stocks de poissons dans les eaux internationales). Les composantes de la production sont énumérées au point 2.1.4 «Chiffre d'affaires et production».

CI: la consommation intermédiaire est égale à la valeur des biens et services utilisés comme entrées au cours de la production, à l'exclusion des actifs fixes dont l'utilisation est enregistrée comme consommation de capital fixe. La CI regroupe les biens et services fournis par des tiers, ainsi que les biens et services produits pour compte propre et auto-consommés. Ces biens et services sont soit transformés, soit entièrement consommés au cours du processus de production. Les composantes de la consommation intermédiaire sont notamment les suivantes :

- consommation de marchandises et de matières premières
- dépenses d'énergie
- locations et frais d'entretien
- frais de bureau
- etc.

VAB: le compte de production enregistre la VAB uniquement en tant que solde sans en indiquer les utilisations qui sont normalement les suivantes: rémunération des facteurs de production, à savoir le travail (frais de personnel) et le capital (excédent net d'exploitation); consommation de capital fixe (amortissements sur actifs matériels); impôts indirects, déduction faite des subventions. La VAB représente l'augmentation de la valeur des produits qui résulte du processus de production.

Tous ces flux (production, consommation intermédiaire et valeur ajoutée) peuvent être ventilés par branches économiques (2^{ème} niveau de la NOGA, appelé «division» dans la nomenclature), par secteurs économiques (primaire, secondaire et tertiaire) et par secteurs institutionnels (entreprises non financières, intermédiaires financiers, entreprises d'assurance, administrations publiques, assurances sociales, ménages et institutions sans but lucratif au service des ménages).

Die Analysen der VGR stützen sich auf das Konzept der institutionellen Einheit (nach dem Produktionsansatz: die Unternehmen). Diese ist durch Entscheidungsfreiheit in ihrer Hauptfunktion gekennzeichnet und verfügt über ein vollständiges Finanz- und Rechnungswesen. Die im Rahmen der VGR erforderlichen zusammenfassenden Darstellungen erlauben jedoch keine individuelle Betrachtung der einzelnen institutionellen Einheiten. Aus diesem Grund werden diese in institutionellen Sektoren oder Branchen zusammengefasst.

Da die Tätigkeiten einer institutionellen Einheit nicht immer sehr homogen sind, wird jeweils ihre Hauptaktivität als Kriterium für die Zuordnung zu einer Branche innerhalb der NOGA verwendet. Unter Hauptaktivität versteht sich jene Tätigkeit, deren Wertschöpfung die Wertschöpfungen aller anderen Tätigkeiten innerhalb der betrachteten Einheit übertrifft.

2.1.3 Sonderfälle

Die oben beschriebenen Definitionen und Konzepte gelten grundsätzlich für alle institutionellen Sektoren und Branchen. Auf Grund sektorspezifischer Merkmale lässt sich jedoch die Bruttowertschöpfung in gewissen Fällen nur mit abweichenden Methoden schätzen. Diese Sonderfälle seien nachstehend kurz beschrieben.

Im Handel wird der Produktionswert anhand der Handelsmargen bewertet (Verkaufspreis minus Herstellungspreis), d.h. anhand des Werts der erbrachten Dienstleistung.

Bei den Finanzinstituten wird zwischen zwei Arten von Produktion unterschieden: einerseits den effektiv in Rechnung gestellten Dienstleistungen wie z.B. die Bankkommissionen und andererseits der Produktion, die von den Finanzinstituten durch ihre finanzielle Mittlertätigkeit erbracht wird; diese Tätigkeit besteht darin, finanzielle Mittel anzusammeln, umzuwandeln und zu verteilen. Diese Produktion trägt auch die Bezeichnung «unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen» und wird hauptsächlich durch Zinsen vergütet. Da sie sich nicht auf ihre «Verbraucher» bzw. die Sektoren verteilen lässt, betrachtet die VGR die Gesamtheit dieser Produktion vereinbarungsgemäss als Vorleistungen eines fiktiven Sektors ohne Produktion, dessen Wertschöpfung diesen Vorleistungen mit umgekehrten Vorzeichen entspricht.

Der BPW der Versicherungsunternehmen entspricht den erbrachten Versicherungsdienstleistungen und berechnet sich durch Abzug der geleisteten Beiträge und der Vorratsveränderungen von den eingenommenen Prämien.

Da es sich bei den Organisationen ohne Erwerbszweck im Dienst der privaten Haushalte (POoE) und bei den Öffentlichen Haushalten um nichtmarktbestimmte

L'unité de référence des CN est l'unité institutionnelle (l'entreprise, dans l'approche par la production). Cette dernière est caractérisée par une autonomie de décision dans l'exercice de sa fonction principale et dispose d'une comptabilité complète. Les nécessités de synthèse ne permettent pas de considérer les unités institutionnelles prises individuellement; celles-ci doivent donc être regroupées par secteurs institutionnels ou par branches.

L'activité d'une unité institutionnelle n'étant pas forcément homogène, l'appartenance de cette unité à une des branches de la NOGA se base sur le critère de l'activité principale. Par activité principale, il faut entendre l'activité dont la valeur ajoutée est supérieure à celle de toute autre activité de l'unité considérée.

2.1.3 Cas particuliers

Les définitions et approches décrites ci-dessus s'appliquent à tous les secteurs institutionnels et domaines d'activité. Toutefois, compte tenu des caractéristiques propres de chaque secteur, la méthode d'estimation de la valeur de production brute diffère selon les cas. Ces cas particuliers sont évoqués ci-dessous.

La valeur de production du commerce équivaut à la marge brute (prix de vente moins prix de revient), c'est-à-dire à la valeur du service correspondant.

Dans le cas des intermédiaires financiers, on distingue deux types de production : un premier type regroupe les prestations explicitement facturées telles que les commissions. Un deuxième type tient compte de la fonction de financement assurée par les intermédiaires financiers, à savoir la collecte, la transformation et la répartition de disponibilités financières. Cette production est principalement rémunérée par le différentiel d'intérêt. Cette dernière, appelée production imputée de services bancaires, ne peut pas être ventilée entre les secteurs usagers. Par convention, les CN considèrent que la totalité de cette production est traitée comme consommation intermédiaire d'un secteur fictif. Celui-ci n'a pas de production et sa valeur ajoutée sera équivalente, mais de signe contraire, à cette consommation intermédiaire.

Dans le cas des entreprises d'assurance, la VPB correspond au service d'assurance, qui se calcule en soustrayant aux primes encaissées les indemnités versées et la variation des réserves.

Les institutions sans but lucratif au service des ménages (ISBLSM) et les administrations publiques étant des secteurs non marchands, leur VPB est estimée par la

Sektoren handelt, wird deren BPW durch die Summe ihrer Produktionskosten gemessen (VL, Arbeitnehmer-einkommen, Abschreibungen, Produktionssteuern).

Die privaten Haushalte produzieren grundsätzlich nicht, besteht doch ihre Hauptfunktion vielmehr im Verbrauchen. Da sie jedoch unter Umständen von anderen institutionellen Sektoren Mieten für Immobilien erhalten, wird zu deren Erfassung trotzdem ein BPW berechnet.

2.1.4 Umsatz und Produktion

Produktion und Umsatz sind zwei verschiedene Konzepte, die es auseinander zu halten gilt. Der Betriebsumsatz setzt sich aus den Beträgen zusammen, die den Kunden jeweils im Laufe eines Jahres in Rechnung gestellt werden. Er entspricht den Verkäufen von Waren und Dienstleistungen an Dritte und bildet von daher einen Bestandteil des Bruttonutzenwerts. Der BPW umfasst neben dem Umsatz aber auch die übrigen Betriebseinkommen (z.B. Mieten), die für den Eigengebrauch hergestellten Maschinen und Einrichtungen sowie die Vorratsveränderungen. Der nachfolgende Kasten verdeutlicht den Zusammenhang zwischen Umsatz und Bruttonutzenwert:

Zusammensetzung des BPW
Betriebsumsatz + Andere Betriebseinkommen
= volkswirtschaftlicher Umsatz
+ Reparatur- und Unterhaltsarbeiten auf eigene Rechnung + Produktion auf eigene Rechnung + Vorratsveränderungen (unfertige, Halb- und Fertigerzeugnisse)
= Bruttonutzenwert

2.1.5 Wertschöpfung und BIP

Das Bruttoinlandsprodukt ist das Referenzaggregat des Produktionskontos für die Gesamtwirtschaft. Das BIP entspricht jedoch nicht einfach der Summe der Bruttowertschöpfungen der einzelnen Wirtschaftsbranchen oder institutionellen Sektoren. Da die Produktion zu Preisen ab Werk (ohne in Rechnung gestellte MWSt) und die Vorleistungen zu Anschaffungspreisen (ohne abzugsfähige MWSt) bewertet werden, sind in der Wertschöpfung nicht alle Steuern abzüglich der Produktesubventionen enthalten. Bei diesen Steuern handelt es

somme des coûts (CI, rémunération des salariés, consommation de capital fixe, impôts liés à la production).

Par définition, les ménages, dont la fonction principale est de consommer, ne produisent pas. Cependant, une valeur de production brute est calculée, par souci de cohérence avec le traitement des loyers reçus par les autres secteurs institutionnels. Ainsi, les loyers perçus sur les biens immobiliers par les ménages constituent également une valeur de production brute qu'il s'agit d'enregistrer.

2.1.4 Chiffre d'affaires et production

La production et le chiffre d'affaires sont deux concepts différents qui ne doivent pas être confondus. Le chiffre d'affaires d'exploitation est composé des montants facturés à des clients au cours d'une année donnée. Il correspond aux ventes de biens et de services à des tiers. Il est par conséquent une composante de la valeur de production brute. En effet, cette dernière contient non seulement le chiffre d'affaires, mais également les autres revenus d'exploitation (par exemple les loyers encaissés), les machines et installations produites pour usage propre, et les variations de stocks. Le schéma suivant illustre le lien entre le chiffre d'affaires et la valeur de production brute.

Composantes de la VPB
Chiffre d'affaires d'exploitation + Autres revenus d'exploitation
= Chiffre d'affaires économique
+ Travaux de réparation et d'entretien effectués pour compte propre + Production pour compte propre + Variation de stocks de produits finis, semi-finis et en cours de production
= Valeur de la production brute

2.1.5 Valeur ajoutée et PIB

L'agrégat de référence du compte de production de l'économie nationale est le PIB. Celui-ci n'est toutefois pas égal à la somme des valeurs ajoutées brutes des différentes branches d'activité économique ou des secteurs institutionnels. En effet, étant donné que la production est évaluée aux prix départ-usine (hors TVA facturée) et la consommation intermédiaire aux prix d'acquisition (hors TVA déductible), la valeur ajoutée ne contient pas tous les impôts moins les subventions sur les produits. Ces impôts sont composés des impôts nets liés à l'impor-

sich um die Nettoeinfuhrsteuern und die Mehrwertsteuer (ohne abzugsfähige MWSt). Bei Betrachtung der Gesamtwirtschaft gilt es, auch die unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen in Betracht zu ziehen, die bereits in der Bruttowertschöpfung der Finanzinstitute enthalten ist. Das BIP entspricht somit der Summe der Wertschöpfungen plus die Nettoeinfuhrsteuern, plus die nichtabzugsfähige Mehrwertsteuer und minus die unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen. Dies erklärt das in den Ergebnistabellen aufgeführte Zwischentotal. Das Total vor Berichtigung widerspiegelt lediglich die Summe der Wertschöpfungen, während das Total nach Berichtigung das BIP zu Marktpreisen der Gesamtwirtschaft darstellt.

2.1.6 Deflationierung

Wie bisher deutlich wurde, dienen in der VGR jeweils die Währungseinheiten eines Landes als Messgrößen. Diese stellen jedoch weder eine stabile noch eine international gültige Norm dar. Eines der wichtigsten Anliegen der Wirtschaftsanalyse besteht in der Bezifferung des volumenmässigen Wachstums der Wirtschaft. Deshalb gilt es, bei Wertveränderungen von Aggregaten zwischen Variationen in diesem Bereich und zwischen Schwankungen auf Grund von Preisveränderungen zu unterscheiden. Diesem Zweck dient die Deflationierung.

Das BIP zu laufenden Preisen basiert auf den Preisen zum Zeitpunkt der Produktion der Waren und Dienstleistungen. Produziert zum Beispiel die Wirtschaft dieselbe Menge an Waren und Dienstleistungen in zwei gegebenen Jahren (volumenmässige Veränderung gleich null), steigen aber die Preise im zweiten Jahr um 10%, ist das BIP zu laufenden Preisen im zweiten Jahr 10% höher als im ersten Jahr. Der Wirtschaft stehen im zweiten Jahr jedoch nicht mehr Waren und Dienstleistungen zur Verfügung, haben sich doch die produzierten Mengen nicht verändert. Das BIP zu konstanten Preisen schaltet hingegen den Einfluss der Preisveränderungen aus, indem es die Produktion zu den Preisen eines Referenz- bzw. Basisjahrs misst, und ermöglicht dadurch eine genauere Analyse des Wirtschaftsgeschehens³⁾.

Konkret wird bei der Deflationierung der Wert der Aggregate zu laufenden Preisen durch einen Deflator dividiert und das Resultat mit Hundert multipliziert. Die Wirtschaftstheorie empfiehlt, dass grundsätzlich auf jedes Aggregat (BPW und VL) ein eigener Deflator angewandt wird (doppelte Deflationierung). In zahlreichen Ländern, darunter auch die Schweiz, erlaubt jedoch die Datenlage ein derartiges Vorgehen nicht. Deshalb werden die beiden erwähnten Aggregate mit demselben Deflator auf Branchenebene deflationiert (einfache Deflationierung). Beim Produktionskonto dient

tation et de la taxe sur la valeur ajoutée (hors TVA déductible). La production imputée de services bancaires doit également être considérée lorsqu'on se place au niveau de l'économie totale. En effet, cette production imputée est déjà comprise dans la valeur ajoutée brute des intermédiaires financiers. Le PIB correspond donc à la somme des valeurs ajoutées, plus les impôts nets liés à l'importation, plus la TVA non déductible, moins la production imputée de services bancaires. Ceci explique le sous-total que l'on retrouve dans les tableaux de résultats. Le «total avant ajustements» reflète uniquement la somme des valeurs ajoutées tandis que le «total après ajustements» représente le PIB aux prix du marché de l'économie nationale.

2.1.6 Déflation

Le recours à l'unité monétaire comme unité de mesure, pour un pays donné, ne doit pas faire oublier qu'il ne s'agit là ni d'un étalon stable, ni d'un étalon international. L'une des préoccupations essentielles de l'analyse économique consiste à mesurer la croissance économique en terme de volume. Il faut donc distinguer, dans les variations de valeur des agrégats économiques, celles qui traduisent de simples variations de prix de celles qui sont dues à une variation de volume. C'est dans cette optique qu'intervient le processus de déflation.

Le PIB à prix courants mesure le PIB aux prix qui prévalent au moment où les biens et services sont produits. Si l'économie produit la même quantité physique de biens et de services durant deux années (variation en volume nulle) mais que les prix progressent de 10% la deuxième année, le PIB à prix courants de la deuxième année sera supérieur de 10% à celui de la première année. L'économie ne disposera pourtant pas de plus de biens et services la deuxième année puisque les volumes n'ont pas progressé. Ainsi, le PIB à prix constants permet une analyse plus pertinente de la situation économique en annulant l'effet de la variation des prix. Il mesure la production aux prix qui prévalaient à une période de référence, dite année de base³⁾.

Techniquement, le processus de déflation consiste à diviser la valeur des agrégats à prix courants par un déflateur et de multiplier le résultat par cent. La théorie économique préconise que chaque agrégat (VPB et CI) soit déflaté à l'aide d'un déflateur spécifique (double déflation). Dans de nombreux pays, les données statistiques à disposition ne permettent pas un tel calcul. C'est le cas pour la Suisse. Dès lors, les deux agrégats sont déflatés par le même déflateur au niveau des différentes branches (déflation simple). Dans le cadre du compte de production, le déflateur utilisé est l'indice des prix à la production (IPP). Lorsque ce dernier n'est pas

³⁾ Basisjahr der VGR ist 1990.

³⁾ Pour les CN, l'année de base est 1990.

der Produzentenpreisindex (PPI) als Deflator. Steht dieser nicht oder nur in ungenügendem Detaillierungsgrad zur Verfügung, wird in der Regel der Landesindex der Konsumentenpreise (LIK) herangezogen.

2.2 Statistische Quellen

Makroökonomische Grössen können grundsätzlich durch Aggregation mikroökonomischer Daten und gegebenenfalls durch gewisse Anpassungen im Hinblick auf die Definitionen der VGR berechnet werden. Zur Erstellung des Produktionskontos gilt es deshalb, bei den betreffenden institutionellen Einheiten aggregierte sowie von der Form und vom Detaillierungsgrad her geeignete Daten aus dem Finanz- und Rechnungswesen zu erheben.

Ziel dieses Kapitels ist es nicht, sämtliche zur Bildung eines Produktionskontos erforderlichen statistischen Quellen aufzuführen. Die Leserinnen und Leser sollen lediglich einen Einblick in die Palette der verfügbaren Quellen erhalten.

Die wichtigste statistische Quelle für den Sektor der nichtfinanziellen Unternehmungen ist die Wertschöpfungsstatistik. Dabei handelt es sich um eine gross angelegte Erhebung des BFS bei gebietsansässigen Unternehmen dieser Art. Zusätzlich werden Informationen aus Geschäftsberichten sowie verschiedenen anderen – BFS-internen und -externen – Publikationen verwendet. Die Berechnungen für den Sektor der Finanzinstitute (Banken) stützen sich auf die Bankenstatistik der Schweizerischen Nationalbank (SNB), auf Geschäftsberichte und abgeleitete Indikatoren. Die Daten für den Sektor der Versicherungsinstitute stammen vom Bundesamt für Privatversicherungen (BPV), aus Angaben zu den Steuereinnahmen des Bundes und aus Geschäftsberichten. Die Informationen zu den Sozialversicherungen beruhen hauptsächlich auf administrativen Quellen (Geschäftsberichte der verschiedenen Versicherungen). Der Sektor Öffentliche Haushalte bezieht seine statistischen Daten in erster Linie aus der Staatsrechnung des Bundes sowie den Rechnungen der Kantone und Gemeinden. Die Erfassung der Rechnungsdaten der Privaten Organisationen ohne Erwerbscharakter im Dienst von privaten Haushalten⁴⁾ (POoE) bietet nach wie vor Probleme. Die in diesem Sektor zusammengefassten Einheiten sind zu verschieden, als dass sich eine zentrale Informationsquelle ausmachen liesse. Aus diesem Grund gehen die Berechnungen für diesen Sektor meistens von Ad-hoc-Schätzungen aus.

⁴⁾ Folgende institutionellen Einheiten werden dem Sektor der POoE zugerechnet: Sozialeinrichtungen, Organisationen gesellschaftlicher Natur ohne Arbeitgeberverbände, religiöse Organisationen, Interessenvertretungen, Kultur- und Freizeitzentren, kulturelle Animationen und soziokulturelle Aktivitäten sowie Institutionen zur sozialen Integration von Behinderten.

disponible ou insuffisamment détaillé, il est généralement remplacé par l'indice des prix à la consommation (IPC).

2.2 Sources statistiques

Les grandeurs macro-économiques peuvent en principe être calculées par agrégation de données micro-économiques et par d'éventuels ajustements complémentaires afin de respecter les définitions des CN. Pour le compte de production, il faut donc recueillir auprès des unités institutionnelles concernées des données comptables (agrégées) adéquates quant à la forme et au degré de spécification.

Ce chapitre n'a pas pour but de présenter exhaustivement les sources statistiques nécessaires au calcul d'un compte de production. Il s'agit simplement d'informer le lecteur sur la palette de sources statistiques disponibles.

La principale source statistique du secteur des entreprises non financières est la statistique de la valeur ajoutée. Il s'agit d'une large enquête réalisée par l'OFS auprès d'entreprises non financières résidentes. Des compléments d'information sont extraits de rapports de gestion d'entreprises ainsi que de diverses publications, tant internes qu'externes à l'OFS. Les calculs effectués pour le secteur des intermédiaires financiers (banques) reposent sur la statistique bancaire établie par la Banque nationale suisse (BNS), sur des rapports de gestion et sur des indicateurs dérivés. Pour le secteur des entreprises d'assurance, les sources statistiques proviennent de l'Office fédéral des assurances privées (OFAP), de données sur les perceptions fiscales de la Confédération et de rapports de gestion. Au niveau des assurances sociales, les principales sources statistiques sont de nature administrative (rapports de gestion des différentes assurances). En ce qui concerne le secteur des administrations publiques, les informations proviennent principalement des comptes d'Etat de la Confédération, des comptes des cantons et des communes. La saisie des valeurs comptables des institutions sans but lucratif au service des ménages⁴⁾ (ISBLSM) pose toujours des problèmes. En effet, étant donné l'hétérogénéité des unités regroupées dans ce secteur, il n'existe pas une source d'information privilégiée. Par conséquent, les calculs se basent le plus souvent sur des estimations ad hoc.

⁴⁾ Les unités institutionnelles reprises dans le secteur des ISBLSM sont les suivantes: organisations des œuvres sociales, organisations non patronales, organisations religieuses, organismes de défense d'intérêts, centres culturels et de loisirs, animations culturelles et activités socioculturelles et institutions visant à l'insertion sociale des handicapés.

Abschliessend sei auch erwähnt, dass das BFS jährlich eine Publikation zur Produktions- und Wertschöpfungsstatistik herausgibt⁵⁾. Diese befasst sich mit den mikroökonomischen Ergebnissen der Schweizer Unternehmen, während sich die vorliegende Publikation auf makroökonomische Daten konzentriert.

3 Arbeitsproduktivität

3.1 Allgemeine Hinweise

3.1.1 Definition

Eine gegebene Produktion wird durch den kombinierten Einsatz verschiedener Faktoren erreicht, die alle ihre Bedeutung haben: Ausrüstung, Ressourcen, Energie, Arbeit, Qualifikationen usw. Diese Faktoren lassen sich in die Hauptkategorien Arbeit und Kapital sowie verschiedene andere Gruppen einteilen. Das Verhältnis zwischen der Produktion und einem dieser Faktoren wird als «Produktivität dieses Faktors» bezeichnet. Bei all diesen Produktivitätskonzepten soll immer jeweils die Effizienz des betrachteten Faktors gemessen werden.

Die Arbeitsproduktivität ist eines der gebräuchlichsten und wirtschaftlich aussagekräftigsten Produktivitätskonzepte. Und nicht zuletzt ist sie auch relativ einfach messbar. Die Arbeitsproduktivität misst die Effizienz, mit der die personellen Ressourcen im Produktionsprozess eingesetzt werden. Sie lässt sich für die Gesamtwirtschaft oder für Teilbereiche davon berechnen.

3.1.2 Zweck

Die Produktivität wird im Rahmen von Wirtschaftsanalysen und -prognosen berechnet und gilt in Fachkreisen als entscheidender Wachstumsfaktor für die Wirtschaft. In der Tat erlaubt eine hohe Produktivität einer Volkswirtschaft, ihre Produktionsfaktoren besser zu bezahlen und dabei trotzdem auf den internationalen Märkten konkurrenzfähig zu bleiben. Aus wirtschaftsanalytischen Gründen braucht es sowohl auf gesamtwirtschaftlicher Ebene als auch auf detaillierterer Stufe Produktivitätsinformationen. Wegen der erforderlichen Untergliederung muss die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VGR) den entsprechenden Indikator auch für die Wirtschaftsbranchen, die Wirtschaftssektoren (primärer, sekundärer und tertiärer Sektor) und die institutionellen Sektoren (nichtfinanzielle Unterneh-

A titre de complément d'information, mentionnons que l'OFS publie annuellement une brochure sur la statistique de la production et de la valeur ajoutée⁵⁾. Cette publication porte sur les résultats micro-économiques des entreprises suisses, alors que la présente publication se base sur des données macro-économiques.

3 Productivité du travail

3.1 Présentation générale

3.1.1 Définition

Une production donnée est obtenue par l'utilisation combinée d'un certain nombre de facteurs qui ont tous leur importance: équipement, ressources, énergie, travail, qualifications, etc. Ces éléments peuvent être regroupés en différentes catégories, dont les principales sont le travail et le capital. Le rapport entre la production et l'un d'eux est appelé la productivité du facteur considéré. Un trait commun à tous ces concepts de productivité est le souhait de mesurer l'efficacité d'un de ces facteurs.

Généralement, la productivité du travail est un des concepts les plus utilisés et les plus parlants d'un point de vue économique (il s'agit certainement aussi de l'élément le plus facilement mesurable). La productivité du travail est l'efficacité avec laquelle les ressources humaines sont engagées dans le processus de production. Cette efficacité peut être estimée pour une économie totale ou un sous-ensemble de celle-ci.

3.1.2 Utilité

La productivité entre dans le processus d'analyses et de projections économiques. Elle est considérée par les économistes comme un facteur déterminant de la croissance d'une économie. En effet, une productivité élevée permet à une nation de mieux rétribuer ses facteurs de production tout en restant compétitive sur les marchés internationaux. Pour les besoins de l'analyse économique, les résultats de la productivité ne doivent pas être uniquement disponibles pour l'économie dans son ensemble, mais également à un niveau plus détaillé. Ainsi, les Comptes nationaux (CN) doivent être en mesure de fournir cet indicateur par branches d'activité, par secteurs économiques (primaire, secondaire, tertiaire) et par secteurs institutionnels (entreprises non financières, intermédiaires financiers, entreprises d'as-

⁵⁾ Bundesamt für Statistik: *Buchhaltungsergebnisse schweizerischer Unternehmen*, Neuchâtel, 2002

⁵⁾ Office fédéral de la statistique: *Résultats comptables des entreprises suisses*, Neuchâtel, 2002.

mungen, Finanzinstitute, Versicherungsunternehmen, Öffentliche Haushalte, Sozialversicherungen, Private Haushalte und Organisationen ohne Erwerbsscharakter im Dienst von privaten Haushalten) zur Verfügung stellen.

3.1.3 Verwendung

Zahlenmaterial zur Produktivität und deren Entwicklung wird insbesondere für die Ausarbeitung wirtschaftlicher Entwicklungspläne, für die Festlegung von Lohnleitlinien oder für die Anpassung der nationalen Ressourcenallokation eingesetzt. Angesichts der laufenden Veränderung von Bevölkerung und Produktion gilt es, die Produktivität in die wirtschaftlichen Wachstumsmodelle zur Prognose von Produktion, Beschäftigung, Kapitalbestand, Investitionen sowie der Verteilung der Arbeitskräfte oder anderer Ressourcen in den verschiedenen Wirtschaftsbereichen einzubeziehen. Die Produktivität spielt sowohl auf mikroökonomischer (Unternehmen) als auch auf makroökonomischer Ebene (Volkswirtschaft) eine Rolle. Sie dient als Referenzkriterium sowohl für die Wettbewerbsfähigkeit der Unternehmen als auch für die langfristigen Strategien der Regierungen.

Zeitbezogene Analysen untersuchen die Produktivität anhand ihrer Veränderungsraten zwischen gegebenen Perioden. In querschnittsbasierten Studien wird die Produktivität zum Beispiel für Vergleiche zwischen Branchen oder verschiedenen Volkswirtschaften eingesetzt

3.2 Methodik und konzeptuelle Erläuterungen

Vor der Schilderung der verschiedenen Ansätze zur Messung der Produktivität sei als Basis die Produktionsfunktion in ihren Grundzügen erläutert. Die Produktionsfunktion (F) gibt die Outputmenge (Q) an, die mit den Inputs Arbeit (L), Kapital (K) und Vorleistungen (D) produziert werden kann. Der – zeitabhängige – technische Fortschritt (A) hat ebenfalls einen Einfluss auf die Produktion.

$$Q = F(L, K, D, A)$$

Ausgehend von dieser Relation lassen sich eine Grenzproduktivität, eine mittlere bzw. durchschnittliche Produktivität sowie eine multifaktorielle Produktivität berechnen. Der erstgenannte Begriff bezeichnet Produktionsveränderungen auf Grund der Erhöhung (bzw. Verkleinerung) der Einsatzmenge eines Produktions-

surance, administrations publiques, assurances sociales, ménages et institutions sans but lucratif au service des ménages).

3.1.3 Utilisation

Les informations chiffrées sur le niveau de productivité et sur ses variations sont utilisées notamment pour préparer les plans de développement économique, pour adopter des lignes directrices en matière de politique des salaires ou pour modifier les plans d'allocation des ressources nationales. Avec l'évolution de la population et de la production, la productivité entre dans l'élaboration de modèles de croissance économique destinés à la prévision de la production, de l'emploi, du stock de capital, des investissements, ainsi que de la répartition de la main-d'œuvre ou d'autres ressources dans les différents domaines de l'économie. La productivité est utilisée tant au niveau micro-économique (entreprises) qu'au niveau macro-économique (nation). Elle est à la fois le critère de référence pour la compétitivité des entreprises et une stratégie à long terme pour les gouvernements.

Dans les analyses chronologiques, la productivité est étudiée en fonction de ses taux de variation d'une période à l'autre. Elle entre également dans les études transversales pour des comparaisons entre branches ou entre économies par exemple.

3.2 Méthodologie et réflexions conceptuelles

Afin d'envisager les différentes approches de la mesure de la productivité, il est nécessaire de se référer à une fonction de production. Une fonction de production (F) donne la quantité d'output (Q) qui peut être produite par des inputs: travail (L), capital (K) et consommation intermédiaire (D). Le progrès technique (A), fonction du temps, constitue aussi un élément explicatif de la production:

$$Q = F(L, K, D, A)$$

A partir de cette relation, il est possible de calculer une productivité marginale, une productivité moyenne et une productivité multifactorielle. La première mesure correspond à la variation de la production suite à l'augmentation (respectivement diminution) d'une unité d'un facteur. Il s'agit en fait de la dérivée première de Q

faktors. Dabei handelt es sich um die erste Ableitung von Q in Bezug auf einen der Produktionsfaktoren (L oder K), während die übrigen Inputs als konstant vorausgesetzt werden:

$$\text{Grenzproduktivität der Arbeit: } \frac{\partial F(L, K, D, A)}{\partial L}$$

$$\text{Grenzproduktivität des Kapitals: } \frac{\partial F(L, K, D, A)}{\partial K}$$

Die mittlere Produktivität ist stärker verbreitet und wird z.T. ausschliesslich verwendet. Sie drückt sich aus als Quotient der entsprechenden Mittelwerte und bezeichnet einen Produktionswert pro Arbeits- oder Kapitaleinheit für eine gegebene Zeitperiode:

$$\text{Mittlere Produktivität der Arbeit: } \frac{Q}{L}$$

$$\text{Mittlere Produktivität des Kapitals: } \frac{Q}{K}$$

Die multifaktorielle Produktivität widerspiegelt die Wirkung des kombinierten Einsatzes von Produktionsfaktoren auf den Output. Sie ergibt sich aus der Division des Outputs durch den Mittelwert der betrachteten und in Funktion ihres Preises gewichteten Inputs (M):

$$\text{Multifaktorielle Produktivität: } \frac{Q}{M}$$

Der Kapitalbestand ist nicht einfach zu schätzen, was zu Problemen bei der Berechnung der Produktionsfunktion führt. Aber ohne Kapitalbestand und Produktionsfunktion könnten weder die Grenzproduktivität noch die multifaktorielle Produktivität.

In den nachstehenden Abschnitten werden der Zähler und Nenner zur Berechnung der mittleren Arbeitsproduktivität sowie der sich daraus ergebende Quotient im Detail erläutert.

3.2.1 Zähler

Die Wirtschaftstheorie bietet für den Zähler zwei Auswahlmöglichkeiten: die Bruttoproduktion oder die Bruttowertschöpfung (BWS). Beide werden zu Preisen eines Basisjahres ausgedrückt und sind punkto Wirtschaftsgebiet und der Beobachtungsperiode genau abgegrenzt. Eine Definition dieser zwei Aggregate findet sich in Kapitel 2.1.2.

par rapport à l'un des facteurs de production (L ou K), les autres inputs étant supposés constants:

$$\text{Productivité marginale du travail: } \frac{\partial F(L, K, D, A)}{\partial L}$$

$$\text{Productivité marginale du capital: } \frac{\partial F(L, K, D, A)}{\partial K}$$

La seconde, plus généralement (voire exclusivement) utilisée, est obtenue par quotient des valeurs moyennes respectives. Elle mesure une valeur de production par unité de volume de travail ou de capital, et ce pour une période donnée:

$$\text{Productivité moyenne du travail: } \frac{Q}{L}$$

$$\text{Productivité moyenne du capital: } \frac{Q}{K}$$

La troisième reflète l'effet de l'utilisation combinée de facteurs de production sur l'output. La productivité multifactorielle s'obtient en divisant l'output par la moyenne des inputs considérés pondérés par leur prix (M):

$$\text{Productivité multifactorielle: } \frac{Q}{M}$$

La difficulté d'estimer le stock de capital pose problème pour l'élaboration de la fonction de production. Sans stock de capital et sans fonction de production, il est impossible de calculer une productivité marginale et une productivité multifactorielle, qui inclut le capital dans la combinaison d'inputs.

Le calcul de la productivité du travail moyenne est expliqué en détails dans les points suivants, en considérant le numérateur, le dénominateur, puis le ratio en tant que tel.

3.2.1 Le numérateur

La théorie offre deux alternatives pour le numérateur: la production brute ou la valeur ajoutée brute (VAB), toutes deux exprimées aux prix d'une année de base et délimitées de manière précise au niveau du territoire économique et de la période couverte. Ces deux agrégats sont définis dans le chapitre 2.1.2.

Mit der Produktion als Zähler werden die Vorleistungen (Wert der im Produktionsprozess eingesetzten Waren und Dienstleistungen, die verbraucht werden, um andere Waren und Dienstleistungen herzustellen) ausgeklammert (s. Kapitel 2.1.2). Dies ist ein Nachteil, denn das Aggregat der Vorleistungen hat einen direkten und wichtigen Einfluss auf die Arbeitsproduktivität. In der Tat verändert sich die Gesamteffizienz bei gleich bleibender Produktion und variierenden Vorleistungen. Im Gegensatz zur Produktion vermag die BWS als Zähler diese Veränderungen zu berücksichtigen.

Derselbe Sachverhalt lässt sich auch im speziellen Fall des *Outsourcing* beobachten. Lagert ein Unternehmen bestimmte Aufgaben an fremde Firmen aus, so bedeutet dies einen Ersatz von Produktionsfaktoren (insbesondere von Arbeit) durch Vorleistungen (VL). Die Arbeitsproduktivität nimmt zu, falls die Produktion in den Zähler gesetzt wird, denn letzterer bleibt konstant, während das Arbeitsvolumen abgenommen hat. Mit der BWS als Zähler wird hingegen der Einfluss des Outsourcing gedämpft. Dieses reduziert nämlich sowohl die Beschäftigung als auch das Kapital und lässt die VL ansteigen, d.h. der Quotient dürfte sich insgesamt nur wenig verändern. Daraus folgt, dass die Messung der Arbeitsproduktivität über die BWS weniger anfällig ist für die Auswirkungen des Austausches von Produktionsfaktoren durch Vorleistungen.

Dies spricht für die BWS als Zähler, bezieht sie doch die VL mit ein und neutralisiert teilweise den Einfluss der Reallokation von Arbeit und Kapital auf den Quotienten. Der Zähler wird zu konstanten Preisen ausgedrückt. Damit kann der Einfluss von Preisveränderungen ausgeklammert werden. Auf diese Weise lassen sich wirtschaftlich zuverlässigere Aussagen über die Arbeitsproduktivität machen.

3.2.2 *Nenner*

Das Europäische System volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG) sowie das «System of National Accounts» (SNA) der Vereinten Nationen gehen von vier Varianten zur Messung des Arbeitsvolumens aus:

Anzahl Erwerbstätige

Zu den Erwerbstätigen zählen alle Arbeitnehmenden und Selbstständigerwerbenden, die eine Tätigkeit im Rahmen des Produktionsprozesses ausführen. Ausgehend von den Erwerbstätigen, d.h. vom so genannten Personenkonzept, lässt sich zwar die Situation bestimmter Gruppen von Personen auf dem Arbeitsmarkt analysieren. Da das Konzept jedoch die Inhaber bzw. Inhaberinnen mehrerer Stellen nur einmal mit ihrer Hauptbeschäftigung berücksichtigt, ist es für Produktivitätsuntersuchungen ungeeignet.

Le choix de la production pour le numérateur présente l'inconvénient de ne pas prendre en compte la consommation intermédiaire (voir chapitre 2.1.2). Or, cet agrégat a une influence directe et importante sur la productivité du travail. En effet, si on suppose une production constante et une consommation intermédiaire qui varie, l'efficacité globale ne sera pas identique. En considérant la production au numérateur, cette variation d'efficacité ne sera pas prise en compte, tandis que la VAB permet de mettre en évidence cet effet.

Ce phénomène s'observe également dans le cas particulier de la sous-traitance. Si une entreprise a recours à l'*outsourcing*, cela implique une substitution de facteurs de production (essentiellement le travail) par de la consommation intermédiaire (CI). La productivité du travail augmentera en conséquence si l'on choisit la production comme numérateur, car ce dernier restera constant alors que le volume de travail aura diminué. Par contre, en optant pour la VAB comme numérateur, l'influence de la sous-traitance sera atténué. En effet, la sous-traitance provoque une baisse de l'emploi et du capital, accompagnée par une hausse de la CI. On peut donc conclure que le ratio variera faiblement. Dès lors la mesure de la productivité du travail par le biais de la VAB est moins sensible aux effets d'une substitution de facteurs de production par des inputs intermédiaires.

Ces éléments plaident en faveur de la VAB comme numérateur, car elle permet de tenir compte de l'influence de la CI et neutralise en partie l'effet d'une réallocation du travail et du capital sur le ratio. Le numérateur est exprimé à prix constants. Ceci permet d'éliminer l'influence de la variation des prix. Les résultats de la productivité du travail ainsi calculés sont économiquement plus pertinents.

3.2.2 *Le dénominateur*

Le Système européen des comptes (SEC) ainsi que le Système de comptabilité nationale des Nations Unies (SCN) prévoient quatre mesures alternatives pour mesurer le volume de travail.

Nombre de personnes actives occupées

Les personnes occupées comprennent tous les individus, aussi bien les salariés que les travailleurs indépendants, exerçant une activité entrant dans le processus de production. Le concept de personnes actives occupées permet d'analyser la situation d'un groupe de personnes sur le marché du travail mais n'est pas approprié dans le cadre d'une analyse de la productivité. En effet, dans une approche par nombre de personnes, un individu ayant plusieurs emplois sera compté une seule fois à partir de son activité principale.

Anzahl Beschäftigte (besetzte Stellen)

Unter «Beschäftigte» sind alle vertraglichen Arbeitsverhältnisse zwischen einer Person und einer gebietsansässigen Einheit zu verstehen. Aus den oben genannten Gründen ist das hier zum Tragen kommende Stellenkonzept dem Personenkonzept für Produktivitätsbetrachtungen vorzuziehen. Die Anzahl Beschäftigter ist jedoch nicht das beste Mittel zur Messung des Arbeitsvolumens, übergeht sie doch die Entwicklung der tatsächlichen Arbeitszeit und gewichtet Teilzeitbeschäftigte gleich stark wie Vollzeitbeschäftigte.

Anzahl geleisteter Arbeitsstunden

ESVG und SNA bezeichnen die Anzahl geleisteter Arbeitsstunden als den besten Weg zur Erfassung der Produktivität. Das Total der geleisteten Arbeitsstunden ist die Summe der in einer Rechnungsperiode von den Arbeitnehmenden und den Selbstständigerwerbenden im Rahmen des Produktionsprozesses erbrachten Arbeitsstunden.

Anzahl Vollzeitäquivalente

Hierbei handelt es sich um einen Kompromiss zwischen der Variante «Anzahl Beschäftigter» und jener der geleisteten Arbeitsstunden. Die Anzahl Vollzeitäquivalente (VZÄ) ergibt sich, indem das Gesamtarbeitsvolumen durch die Stundenzahl dividiert wird, die normalerweise im Jahresdurchschnitt je Vollarbeitsplatz im Wirtschaftsgebiet geleistet wird. Die Anzahl VZÄ ist eine zufrieden stellende Variante zur Berechnung der Arbeitsproduktivität, obwohl sie die Entwicklung der effektiven Arbeitszeit nicht immer wiederzugeben vermag.

3.2.3 Quotient

Wie weiter oben erwähnt, besteht der beste Weg zur Berechnung der Arbeitsproduktivität in der Gegenüberstellung der Bruttowertschöpfung zu konstanten Preisen und des Arbeitsvolumens innerhalb derselben Bruchrechnung. Dabei muss von identischen Bezugsgrößen ausgegangen werden, denn nur so lassen sich wirtschaftlich aussagekräftige Ergebnisse ermitteln. Besondere Aufmerksamkeit gebührt in diesem Zusammenhang der genauen Abgrenzung des Erhebungsbereichs, der vollständigen Erfassung des Arbeitsvolumens sowie der einheitlichen Definition der Erhebungseinheit.

Genauere Abgrenzung des Erhebungsbereichs

Bei der Berechnung des Arbeitsvolumens müssen Branche, Wirtschaftsgebiet und Beobachtungsperiode gleich abgegrenzt werden wie im Falle der Wertschöpfung. Die

Nombre d'emplois

Par emploi il faut entendre toutes les activités exercées dans le cadre du processus de production d'une unité résidente. Pour les raisons évoquées ci-dessus, le concept d'emploi est préférable à celui de personnes occupées. Le nombre d'emplois n'est cependant pas la meilleure mesure du volume de travail. En effet, celui-ci ne rend pas compte de l'évolution du temps de travail effectif et attribue à un emploi à temps partiel le même poids qu'un emploi à plein temps.

Nombre d'heures effectivement travaillées

Le nombre d'heures effectivement travaillées est reconnu, au niveau du SEC et du SCN, comme étant la mesure la plus appropriée pour le calcul de la productivité. Le total des heures travaillées représente la somme des heures effectivement ouvrées par les salariés et les travailleurs indépendants au cours d'une période comptable dans le cadre des activités de production.

Nombre d'emplois en équivalence plein temps

Il s'agit d'une mesure intermédiaire entre le nombre d'emplois et le nombre d'heures effectivement travaillées. L'emploi en équivalence plein temps (ou emploi en EPT) se définit comme le nombre total d'heures travaillées divisé par la moyenne annuelle des heures travaillées dans des emplois à plein temps sur le territoire économique. L'emploi en EPT est une mesure satisfaisante pour calculer la productivité du travail bien qu'elle ne puisse pas toujours rendre compte de l'évolution de la durée effective du travail.

3.2.3 Le ratio

Lors du calcul de la productivité du travail, la mise en commun des deux agrégats (valeur ajoutée brute à prix constants et volume de travail) au sein de la même fraction implique le respect de divers critères. En effet, les concepts de référence utilisés doivent être identiques afin de garantir la pertinence économique des résultats. Les éléments centraux à respecter sont la délimitation du champ de couverture, l'exhaustivité du volume de travail et l'unité statistique.

Délimitation du champ de couverture

La mesure du volume de travail doit respecter les mêmes délimitations de l'activité économique, du territoire économique et de la période couverte que celles

VGR-Systeme (ESVG und SNA) berücksichtigen deshalb alle Beschäftigten der gebietsansässigen Produktionseinheiten eines Landes. Eine Einheit gilt als gebietsansässig, falls sie einen Interessenschwerpunkt im Wirtschaftsgebiet des betrachteten Landes hat. Ein Interessenschwerpunkt liegt vor, wenn die Einheit während mindestens eines Jahres im Wirtschaftsgebiet Transaktionen durchzuführen gedenkt.

Vollständige Erfassung des Arbeitsvolumens

Das Arbeitsvolumen ist dann vollständig erfasst, wenn sämtliche an den Produktionsaktivitäten beteiligten Arbeitsinputs berücksichtigt werden konnten. Dieser Fall liegt vor, falls alle (deklarierten und nicht deklarierten) Aktivitäten in allen Einheiten (mit oder ohne Rechtspersönlichkeit) registriert sind, die an der Entstehung der Wertschöpfung beteiligt waren.

Einheitliche Definition der Erhebungseinheit

Aus den dargelegten Kohärenzgründen müssen die beschäftigten Arbeitskräfte anhand derselben statistischen Einheit erfasst werden wie im Rahmen der Produktionsanalyse. Dabei greifen die gängigen VGR-Systeme auf zwei Arten von Einheiten zurück: die institutionelle Einheit und die Arbeitsstätte (örtliche Einheit).

Die institutionelle Einheit (im Produktionsansatz: das Unternehmen) ist die kleinste Einheit im Wirtschaftsgeschehen, die über ein vollständiges Finanz- und Rechnungswesen sowie über Entscheidungsfreiheit verfügt. Sie besitzt eine Hauptfunktion, kann aber auch Sekundär- und Hilfstätigkeiten aufweisen.

Der Begriff Arbeitsstätte stellt eine weitere Unterteilung eines Betriebes nach seinen Aktivitäten dar. Der hier zu Grunde liegende Ansatz klassiert die Sekundäraktivitäten unter Umständen in anderen Branchen als die Haupttätigkeiten

3.2.4 Fallbeispiel Schweiz

In der Praxis gilt es, in Bezug auf das verfügbare Datenmaterial gewisse Weichen zu stellen. In diesem Abschnitt seien einige theoretische Aspekte der Berechnung der Arbeitsproduktivität aufgegriffen und die in der Schweiz gefällten Entscheide beschrieben. Analog zu den vorangehenden Abschnitten wird wiederum getrennt auf Zähler und Nenner eingegangen.

3.2.4.1 Zähler: Bruttowertschöpfung zu konstanten Preisen

Um auch den Einfluss der VL zu berücksichtigen wird die Bruttowertschöpfung zu konstanten Preisen zur Bemessung der wirtschaftlichen Tätigkeit in den Zähler

utilisées pour le calcul de la valeur ajoutée. Les Systèmes de comptabilité nationale (SEC et SCN) considèrent donc tous les emplois auprès d'unités de production résidentes d'un pays. Une unité est dite résidente lorsqu'elle a un centre d'intérêt sur le territoire économique du pays. L'expression centre d'intérêt économique indique que l'unité entend continuer d'exercer des activités de production sur le territoire économique pendant une durée supérieure à un an.

Exhaustivité du volume de travail

Le volume de travail est exhaustif lorsque sont pris en compte tous les intrants de travail ayant participé à une activité de production. Ainsi, le volume de travail est exhaustif lorsqu'il comprend toutes les activités (déclarées et non déclarées) exercées au sein de toutes les unités (dotées ou non de la personnalité juridique) ayant contribué à la création de valeur ajoutée.

L'unité statistique

Pour des raisons évidentes de cohérence statistique, la main-d'œuvre occupée doit être classée sur la base de la même unité statistique que celle retenue pour l'analyse de la production. Les Systèmes de comptabilité nationale se caractérisent par le recours à deux types d'unité statistique : l'unité institutionnelle et l'unité d'activité économique au niveau local (UAE locale).

L'unité institutionnelle (l'entreprise selon l'approche de la production) est la plus petite unité économique disposant d'une comptabilité complète et d'une autonomie de décision. Elle exerce une activité principale, mais peut aussi posséder des activités secondaires et auxiliaires.

L'UAE locale est une unité qui correspond au découpage d'une unité institutionnelle sur la base de ses activités. Dès lors, selon l'approche des UAE locales, les activités secondaires sont classées sous d'autres branches de la nomenclature que l'activité principale.

3.2.4 Le cas de la Suisse

Dans la pratique, les données à disposition imposent certains choix. Ce point reprend les notions théoriques du calcul de la productivité du travail et décrit les choix effectués en Suisse. Suivant la même logique, le numérateur et le dénominateur sont traités.

3.2.4.1 Le numérateur: la valeur ajoutée brute à prix constants

Afin de travailler avec des données nettes de la consommation intermédiaire, la valeur ajoutée brute à prix constants est utilisée au numérateur comme mesure de

gesetzt. Die vorhandenen Datenquellen erlauben keine Berechnung der produktionsbezogenen Transaktionen auf der Ebene der Arbeitsstätte. Aus diesem Grund stehen nur für die kleinsten direkt erfassbaren Einheiten – die institutionellen Einheiten – Wertschöpfungsdaten zur Verfügung. Die institutionellen Einheiten bilden die Referenzeinheiten der VGR. Die BWS wird nach Branchen, Wirtschaftssektoren und institutionellen Sektoren berechnet..

3.2.4.2 Nenner: Arbeitsvolumen

Aus den unter Punkt 3.2.2 genannten Gründen kommen zwei der vier Varianten zur Berechnung der Arbeitsproduktivität nicht in Betracht (Anzahl Erwerbstätige und Anzahl Beschäftigte). Beibehalten werden damit die Anzahl geleisteter Arbeitsstunden sowie die Anzahl Vollzeitäquivalente. Nachstehend seien die spezifisch schweizerischen Merkmale der beiden verwendeten Varianten beschrieben.

Anzahl geleisteter Arbeitsstunden

In der Schweiz wird die Zahl der geleisteten Arbeitsstunden mit Hilfe einer Synthesestatistik ermittelt: der Arbeitsvolumenstatistik (AVOL). Die AVOL erfasst die tatsächlich geleisteten Arbeitsstunden aller Personen, die während des Referenzjahres während mindestens einer Stunde einer produktiven Beschäftigung im Sinne der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung nachgehen. Die Anzahl geleisteter Arbeitsstunden ergibt sich aus folgender Operation: *Normalarbeitsstunden + Überstunden – Absenzen*. Die bezahlten, aber nicht geleisteten Stunden (z.B. Ferien, krankheitsbedingte Abwesenheiten, Militärdienst, Mutterschaftsurlaub usw.) werden also ausgeklammert. Das Total der geleisteten Arbeitsstunden setzt sich somit aus der Summe der in einer Rechnungsperiode im Rahmen des Produktionsprozesses erbrachten Stunden zusammen.

Die AVOL respektiert die Abgrenzung der Gesamtwirtschaft und entspricht insofern dem Anspruch auf Vollständigkeit des BIP, als sie alle in eine produktionsbezogene Tätigkeit investierten Arbeitsstunden berücksichtigt. Dies bedeutet, dass auch die Arbeitsleistungen von Heimarbeitenden, Angestellten von Privathaushalten und Selbstständigerwerbenden erfasst werden. Referenzgrösse der AVOL ist nicht die institutionelle Einheit, sondern die Arbeitsstätte. Aus diesem Grund entspricht das Arbeitsvolumen einer bestimmten Branche gemäss AVOL nicht unbedingt dem entsprechenden Wert in der VGR, d.h. der Arbeitsleistung, durch welche die Wertschöpfung dieser Branche entstanden ist. Wie bereits erwähnt, sind nicht unbedingt alle Betriebe einer institutionellen Einheit in derselben

l'activité économique. Les sources statistiques ne permettent pas de calculer les opérations relatives au processus de production au niveau des unités d'activité locales. De ce fait, la valeur ajoutée brute n'est disponible que pour la plus petite unité directement observable: l'unité institutionnelle. Cette dernière constitue l'unité de référence des CN. La valeur ajoutée brute est disponible par branches, par secteurs économiques et par secteurs institutionnels.

3.2.4.2 Le dénominateur: la mesure du volume de travail

Compte tenu des remarques formulées au point 3.2.2, deux des quatre méthodes de mesure du volume de travail (nombre de personnes occupées et nombre d'emplois) ne méritent pas d'être retenues dans le cadre du calcul de la productivité du travail. Les deux mesures conservées sont donc les heures effectivement travaillées et les emplois en équivalence plein temps. Les caractéristiques des deux mesures du volume de travail sélectionnées sont décrites ci-dessous.

Heures effectivement travaillées

En Suisse, le nombre d'heures effectivement travaillées est mesuré à l'aide d'une statistique de synthèse: la statistique du volume de travail (SVOLTA). Cette dernière a pour but de recenser les heures effectives de travail de toutes les personnes qui accomplissent au moins une heure d'activité productive au sens de la Comptabilité nationale. Le volume d'heures effectives de travail s'obtient par l'opération *heures normales de travail + heures supplémentaires – heures d'absence*. Les heures rémunérées mais non effectuées (vacances, congés maladies, service militaire, congés maternités, etc.) ne sont donc pas considérées comme des heures effectives de travail. Le volume effectif total du travail représente ainsi la somme des heures effectivement ouvrées au cours d'une période comptable dans le cadre d'activités de production.

La SVOLTA respecte la délimitation de l'économie nationale ainsi que le critère d'exhaustivité du PIB dans le sens où elle considère toutes les heures ayant contribué à une activité de production. En effet, étant donné que chaque heure ouvrée est recensée, les travailleurs à domicile, le personnel de maison ainsi que les indépendants y figurent. Les données de la SVOLTA ne renvoient pas à l'unité institutionnelle mais à l'unité locale. Cette dernière, propre à la Suisse, ne répond pas à la définition de l'UAE locale, mais correspond à un découpage topographique de l'unité institutionnelle. De ce fait, le volume de travail de la SVOLTA pour une branche donnée ne correspond pas forcément à la force de travail ayant contribué à la valeur ajoutée de la même branche selon les CN. En effet, toutes les unités locales d'une unité institutionnelle ne sont pas forcée-

Branche klassiert. Hinzu kommt, dass die benötigten Daten nicht auf Branchenebene, sondern lediglich auf der ersten Stufe der NOGA, d.h. jener der Abschnitte, verfügbar sind.

Die Anzahl geleisteter Arbeitsstunden eignet sich wie bereits erwähnt am besten für die Ermittlung des Arbeitsvolumens, das für die Produktion eingesetzt wurde. Es wird jedoch erst nach der (für 2002 vorgesehenen) Verdoppelung der Stichprobe für die Basiserhebung und einer Revision der AVOL möglich sein, die Anzahl Arbeitsstunden nach institutionellen Einheiten und auf der zweiten Stufe der NOGA (Abteilungen bzw. Branchen) zu berechnen.

Anzahl Vollzeitäquivalente

Da die AVOL zurzeit also noch keine Daten nach Wirtschaftsabteilungen zu liefern vermag, lässt sich die empfohlene Methode zur Berechnung der Vollzeitäquivalente (s. Kap. 3.2.2) in der Schweiz nicht anwenden. Deshalb wird die Anzahl VZÄ im Hinblick auf die Analyse nach Branchen hauptsächlich auf der Basis von Ergebnissen der Betriebszählung und der Beschäftigungsstatistik (BESTA) ermittelt. Dabei werden die Beschäftigten nach den Kategorien «Vollzeit» (90-100%), «Teilzeit 1» (50-89%) sowie «Teilzeit 2» (unter 50%) gegliedert und mit Hilfe mittlerer Beschäftigungsgrade auf der Basis der Schweizerischen Arbeitskräfteerhebung (SAKE) in VZÄ konvertiert. Die Betriebszählung erlaubt alle 3 bis 4 Jahre die Berechnung eines Beschäftigungsreferenzwertes. Die Beschäftigungsstatistik wiederum dient der Interpolation von Werten zwischen zwei Referenzwerten und der Extrapolation der jeweiligen Reihe, solange der nachfolgende Referenzwert noch nicht zur Verfügung steht. Im Rahmen der vollzeitäquivalenten Beschäftigung werden jene Personen erfasst, die 6 Stunden oder mehr in Unternehmen des sekundären und tertiären Sektors tätig sind, in denen mehr als 20 Stunden pro Woche gearbeitet wird. Heimarbeitende und Selbstständige ohne Betrieb finden dabei keine Berücksichtigung. Anlässlich einer grundlegenden Überarbeitung im Jahr 2001 wurden die Ergebnisse an den neuen Referenzwert des 3. Quartals 1998 aus der Betriebszählung sowie an die revidierten Daten der Beschäftigungsstatistik angepasst.

Als Beobachtungseinheit dient die institutionelle Einheit, und das Definitionskriterium «Gesamtwirtschaft» wird respektiert.

Gewisse Länder sind aus statistischen Gründen noch nicht in der Lage, das Total der geleisteten Arbeitsstunden detailliert zu berechnen. Die Zeitreihe zur vollzeitäquivalenten Beschäftigung reicht deshalb zurzeit für internationale Vergleiche aus. Das auf der 5. NOGA-Stufe verfügbare Datenmaterial erlaubt zudem die Berechnung der Arbeitsproduktivität nach Branchen (2. NOGA-Stufe), nach Wirtschaftssectoren und nach institutionellen Sektoren.

ment classées dans la même branche économique. De plus les données ne sont pas disponibles au niveau des branches mais uniquement au niveau des sections (1^{er} niveau de la NOGA).

Le nombre d'heures effectivement travaillées constitue la meilleure mesure du volume de travail engagé dans le processus de production. Cependant ce n'est qu'après le doublement de l'échantillon de l'enquête de base (prévu en 2002) et une révision de la SVOLTA, qu'il sera possible d'obtenir des données sur les heures de travail selon le concept de l'unité institutionnelle par divisions de la nomenclature (2^{ème} niveau de la NOGA).

Emplois en équivalence plein temps

Etant donné que la SVOLTA ne peut pas, pour l'instant, livrer des données par divisions de la nomenclature, la méthode préconisée pour le calcul des emplois en équivalence plein temps (voir chapitre 3.2.2) ne peut pas être appliquée en Suisse. Afin de permettre une analyse par branches économiques, les emplois en EPT sont calculés essentiellement sur la base des résultats du recensement des entreprises et de la statistique de l'emploi (STATEM). A cette occasion, les emplois ventilés selon les catégories plein temps (90-100%), temps partiel 1 (50-89%) et temps partiel 2 (moins de 50%) sont convertis en EPT à l'aide de taux d'occupation moyens calculés sur la base de l'enquête suisse sur la population active (ESPA). Le recensement des entreprises permet de calculer une valeur de référence de l'emploi tous les 3 ou 4 ans. La statistique de l'emploi, quant à elle, est utilisée pour l'interpolation des résultats entre deux valeurs de référence et pour l'extrapolation de la série tant que la valeur de référence suivante n'est pas disponible. Ainsi la mesure de l'emploi en EPT recense les emplois d'au moins 6 heures par semaine dans les entreprises des secteurs secondaire et tertiaire où l'on travaille plus de 20 heures par semaine. Les travailleurs à domicile ainsi que les indépendants sans établissement ne sont pas pris en compte. En 2001, la série des emplois en EPT a subi une révision complète. Les résultats ont été adaptés à la nouvelle valeur de référence du 3^e trimestre 1998 livrée par le recensement des entreprises, ainsi qu'aux données révisées de la statistique de l'emploi.

L'unité d'observation considérée est l'unité institutionnelle et la délimitation de l'économie nationale est respectée.

Pour des raisons statistiques, certains pays ne sont pas encore en mesure de calculer le total des heures effectivement travaillées à un niveau détaillé. La série des emplois en EPT permet ainsi de garantir des comparaisons internationales. De plus, les données disponibles au 5^{ème} niveau de la NOGA rendent possible le calcul d'une productivité du travail par branches (2^{ème} niveau de la NOGA), par secteurs économiques et par secteurs institutionnels.

Da sich die AVOL auf die Arbeitsstätte (Betrieb) als Erhebungseinheit stützt, die VGR hingegen die institutionelle Einheit verwendet, lässt sich weder für die Branchen noch für die institutionellen Einheiten eine Produktivität nach geleisteten Arbeitsstunden berechnen. Als einzige Alternative zur Messung des Arbeitsvolumens bietet sich deshalb die vollzeitäquivalente Beschäftigung an. Trotz gewisser Abdeckungsmängel der entsprechenden Zeitreihe stellt die Statistik in diesem Bereich zurzeit die einzige Möglichkeit zur Beurteilung der Arbeitsproduktivität nach Branchen, Wirtschaftssektoren und institutionellen Sektoren dar. Zu erwähnen bleibt, dass sich die Arbeitsproduktivität der Gesamtwirtschaft über beide Messinstrumente – vollzeitäquivalente Beschäftigung und Arbeitsvolumenstatistik – berechnen lässt.

3.3 Konzeptuelle Überlegungen

Dieser Abschnitt enthält einige grundlegende Bemerkungen zur Arbeitsproduktivität. So gilt es, die wirtschaftliche Aussagekraft der entsprechenden Ergebnisse zu relativieren, ohne dass die Berechnungen an sich in Frage gestellt wären. Produktivitätsberechnungen vermögen nicht allen relevanten Aspekten gerecht zu werden, und aus Gründen der wissenschaftlichen Zuverlässigkeit gilt es, bei der Interpretation und Verwendung der Ergebnisse nachstehende Punkte zu berücksichtigen.

3.3.1 Einflussfaktoren der Arbeitsproduktivität

Der vorliegenden Studie zur Arbeitsproduktivität liegt die reduzierende Hypothese zu Grunde, dass einzig das Arbeitsvolumen variiert. In der Realität ist die Arbeitsproduktivität jedoch allen Einflüssen ausgesetzt, die auch auf die Produktion oder die Beschäftigung einwirken. Diese Einflüsse sind auch für die beobachteten Schwankungen verantwortlich und haben ihren Ursprung in demografischen, wirtschaftlichen und sozialen Umständen. Der Bogen lässt sich vom Klima über die Abnutzung von Maschinen, die Ermüdung der Arbeitskräfte, den Stand der Arbeitslosigkeit, das Marktvolumen hin zu den technologischen Innovationen und weiter spannen. Tatsache ist, dass zahlreiche Elemente für die Arbeitsproduktivität eine Rolle spielen. Diese sollte deshalb nicht ausschliesslich als Resultat der Arbeitseffizienz, sondern als Kombination der oben genannten Faktoren angesehen werden.

3.3.2 Arbeitsproduktivität und Homogenität

Die Wirtschaftsanalyse braucht nicht nur Daten zur Arbeitsproduktivität der Gesamtwirtschaft, sondern auch zu jener ihrer Teilbereiche. Diesbezüglich gilt es zu beachten, dass die Schwierigkeiten bei der Messung der

Du fait que la SVOLTA se base sur le concept de l'unité d'activité locale et que l'unité statistique de référence des CN est l'unité institutionnelle, il n'est pas possible de calculer une productivité horaire effective ni par branches ni par secteurs institutionnels. L'emploi en EPT représente dès lors une alternative satisfaisante de la mesure du volume de travail. Malgré le léger défaut de couverture de la série de l'emploi en EPT, cette statistique est actuellement la seule permettant en Suisse de calculer une productivité du travail par branches, par secteurs économiques et par secteurs institutionnels. Toutefois, au niveau de l'économie nationale, la productivité du travail peut être calculée à l'aide des deux mesures du volume de travail.

3.3 Réflexions conceptuelles

Ce chapitre a pour but de mettre en évidence quelques réflexions liées à la productivité du travail. Sans vouloir remettre en question les calculs, il est cependant nécessaire de relativiser la pertinence économique des résultats. Ces réflexions démontrent que le calcul de la productivité du travail est réducteur et qu'il faut avoir à l'esprit, par souci de rigueur scientifique, les remarques ci-dessous lors de l'interprétation et de l'utilisation des résultats.

3.3.1 Facteurs influant sur la productivité du travail

Dans ce document, la productivité du travail est étudiée sous l'hypothèse réductrice que seul le volume de l'emploi varie. En réalité, la productivité du travail subit l'influence de n'importe quel facteur agissant sur la production ou l'emploi. Ces facteurs sont également à l'origine des variations observées. Ils sont liés aux conditions démographiques, économiques et sociales. Du climat à l'usure des machines en passant par la fatigue physique, le niveau du chômage, le volume du marché, les innovations technologiques, (etc.) force est de constater que de nombreux éléments jouent un rôle sur la productivité du travail. Cette dernière ne devrait donc pas être le seul résultat de l'efficacité du travail, mais de la combinaison de ces facteurs.

3.3.2 Productivité du travail et homogénéité

Pour les besoins de l'analyse économique, les résultats de la productivité du travail ne doivent pas être uniquement disponibles pour l'économie dans son ensemble mais également à un niveau plus détaillé. Cependant il

Arbeitsproduktivität mit steigendem Aggregationsniveau zunehmen, d.h. dass sie für die Arbeitsstätten geringer sind als für die Branchen.

Während die Produktion einer Arbeitsstätte als einheitlich bezeichnet werden kann, ist dies für ein Unternehmen nicht der Fall: Eine institutionelle Einheit übt eine Haupttätigkeit aus, kann aber auch Nebentätigkeiten pflegen. Diese können sehr verschiedener Art sein und ein unterschiedliches Arbeitsvolumen beanspruchen. Deshalb variieren in der Regel auch die jeweiligen Arbeitsproduktivitäten.

Dasselbe Problem tritt auch bei der Aggregation institutioneller Einheiten in Branchen, Wirtschaftssektoren oder institutionelle Sektoren auf. Auch wenn die Produktion dieser Gruppierungen Ähnlichkeiten aufweist, ist sie doch bei Weitem nicht homogen. Und der Umstand, dass die Unternehmen unterschiedliche Buchhaltungsmethoden anwenden, verzerrt die Ergebnisse zusätzlich.

Umgekehrt ermöglicht die Berechnung der Arbeitsproduktivität nach Branchen und institutionellen Sektoren neben jener der Gesamtwirtschaft weitaus genauere Analysen und bedeutet damit einen sicheren Qualitätsgewinn. Dabei wird die Homogenität der Produktion implizit vorausgesetzt.

3.3.3 Arbeitsproduktivität: Der Fall der Banken und der Versicherungen

Die Ergebnisse des Sektors der Finanzinstitute sind mit einiger Vorsicht zu geniessen. Der schwache Punkt sind die Interpretation der Ergebnisse und deren wirtschaftliche Aussagekraft. Die Produktion unterliegt starken Schwankungen, und es lässt sich keine nennenswerte Korrelation zwischen ihr und dem Arbeitsvolumen des Sektors feststellen. Zudem werden nicht alle Beschäftigten ausschliesslich für die Produktion eingesetzt, sondern einige sind auch mit Aktivitäten zur Erwirtschaftung von Gewinnen aus spekulativen Geschäften betraut.

Bei der Teilprivatisierung der Swisscom im Jahr 1999 zum Beispiel war die starke Ankerbelung der Emissionstätigkeit (und somit die Steigerung der Bankkommissionen, die sich im Bruttoproduktionswert niederschlug) nicht von einer gleich grossen Beschäftigungszunahme im Bankensektor begleitet.

Aus konzeptuellen Gründen wird der Bruttoproduktionswert der Aktivitäten zur Erwirtschaftung von Gewinnen aus spekulativen Geschäften vom Gesamtwert der Bruttoproduktion ausgeschlossen. Im Sektor der Finanzinstitute spielen jedoch gerade diese Gewinne eine wichtige Rolle. Weiter ist es äusserst schwierig, Tätigkeiten mit spekulativem Hintergrund auszu-

est nécessaire de mettre en évidence un problème à ce niveau. Les difficultés de la mesure de la productivité du travail vont en s'accroissant depuis le niveau de la production d'une UAE locale jusqu'à celui d'une branche.

Si la production d'une UAE locale peut être considérée comme homogène, il n'en est pas de même pour une entreprise. En effet, une unité institutionnelle exerce une activité principale, mais peut également posséder des activités secondaires. Ces activités peuvent être très différentes et nécessiter des volumes de travail variables. Les productivités du travail respectives ne sont donc généralement pas égales.

L'agrégation d'unités institutionnelles en branches, en secteurs économiques ou en secteurs institutionnels connaît le même problème. Même si la production de ces entités est relativement similaire, elle n'est pas pour autant homogène. De plus, les méthodes comptables appliquées par les entreprises ne sont pas uniformes et introduisent un biais supplémentaire dans la qualité des résultats.

Cependant, si l'on considère l'optique inverse, le passage de résultats nationaux de la productivité du travail à des données par branches et par secteurs institutionnels permet des analyses beaucoup plus fines et un gain de qualité certain. Dans ce cadre, l'homogénéité de la production est donc une hypothèse implicite.

3.3.3 Productivité du travail: cas des banques et des assurances

Il faut faire preuve de réserve et de prudence lorsque l'on considère les résultats relatifs au secteur des intermédiaires financiers. On constate un problème au niveau de l'interprétation des résultats et de leur pertinence économique. En effet, la production étant très volatile, on n'observe pas une corrélation importante entre celle-ci et le volume de travail du secteur. La totalité de l'emploi n'est pas utilisée uniquement pour la production, mais une partie est attribuée à des activités générant des gains de détention.

Dans le cas de la privatisation partielle de Swisscom en 1998 par exemple, l'augmentation exceptionnelle de l'émission de titres (et donc de commissions entrant dans la valeur de production brute) ne s'est pas accompagnée d'une augmentation équivalente de l'emploi dans le domaine bancaire.

Conceptuellement, la valeur de production brute des activités générant des gains de détention est exclue de la valeur de production brute totale. Or, pour le secteur des intermédiaires financiers, les gains de détention représentent un élément important des calculs. De plus, il est extrêmement difficile d'identifier les activités spéculatives. Ces dernières sont exclues du champ de la

machen. Letztere werden in der VGR der Produktion nicht zugeschlagen, während die Beschäftigten entsprechender Spezialeinheiten in die Berechnungen der Arbeitsproduktivität mit einfließen. Interpretationsschwierigkeiten sind somit vorprogrammiert.

Angeht die Tatsache, dass die Versicherungsunternehmen mehr und mehr auch als Finanzintermediäre auftreten, gelten obige Bemerkungen auch für diesen Sektor.

Im Falle der Banken gilt es, auch einen weiteren Punkt zu beachten: Die neu aufkommenden Technologien in diesem Bereich (e-Banking) und die Globalisierung machen es immer schwieriger, die Transaktionen und ihre Akteure zu lokalisieren. Auch hier gestaltet sich die angemessene Abgrenzung des Bruttoproduktionswerts problematisch.

Somit stellen sich bei der Ermittlung eines aussagekräftigen und in den Arbeitsproduktivitätsberechnungen verwendbaren Bruttoproduktionswerts einige Hindernisse in den Weg. Die entsprechenden Ergebnisse der Finanzinstitute und Versicherungsunternehmen sind deshalb mit Vorsicht zu genießen.

3.3.4 Aussagekraft der gesamtwirtschaftlichen Produktivität

Zahlreiche Länder berechnen eine gesamtwirtschaftliche Arbeitsproduktivität. Macht das wirklich Sinn? Im folgenden Abschnitt sei auf den nichtmarktbestimmten Bereich der Gesamtwirtschaft eingegangen. Darin finden sich alle Einheiten, die ihre Produktion zu einem wirtschaftlich nicht signifikanten Preis (der weniger als 50% der Produktionskosten deckt) verkaufen. Dieser Umstand zwingt die VGR dazu, den Bruttoproduktionswert via Inputberechnung, d.h. der Summe der Kosten, zu schätzen.

Die Öffentlichen Haushalte und die privaten Organisationen ohne Erwerbscharakter im Dienst der privaten Haushalte (POoE) sind klar nichtmarktbestimmte Sektoren, produzieren sie doch in erster Linie nichtmarktbestimmte Waren und Dienstleistungen für die Allgemeinheit oder für bestimmte Gruppen von Haushalten. Ihr Hauptziel liegt somit nicht im Streben nach Verbesserung der Arbeitsproduktivität, was Sinn und Aussagekraft der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität beschränkt.

Die gesamtwirtschaftliche Arbeitsproduktivität vermittelt einen wertvollen Gesamtüberblick über die wirtschaftliche Lage, darf jedoch nicht einziger Interessenschwerpunkt der wirtschaftlichen Analyse zu diesem Thema sein. Vielmehr muss die Struktur, die sich hinter dieser globalen Grösse verbirgt, untersucht und verstanden werden. Ein gewisser Detaillierungsgrad der Arbeiten und insbesondere das Aufzeigen der Branchen mit

production des CN, mais les personnes occupées par ces unités spécialisées sont prises en compte dans les calculs de la productivité du travail. Il s'ensuit des difficultés d'interprétation.

Dans la mesure où les entreprises d'assurance sont de plus en plus présentes dans le rôle d'intermédiaire financier, ces remarques peuvent également s'appliquer en partie à ce secteur.

Dans le cas des banques, un problème vient s'ajouter aux remarques précédentes. Les nouvelles technologies (e-banking) et le phénomène de globalisation accentuent la difficulté de localiser les opérations et de déterminer la résidence des agents. Là encore, la délimitation adéquate de la valeur de production brute pose problème.

Ces difficultés de délimiter clairement une valeur de production brute pertinente et utilisable pour les calculs de la productivité du travail conduisent à devoir faire preuve de prudence lors de l'étude des résultats des intermédiaires financiers et des entreprises d'assurance.

3.3.4 Sens d'une productivité du travail nationale

Nombreux sont les pays qui calculent une productivité du travail nationale. Mais cela a-t-il vraiment du sens? Le problème abordé dans ce point concerne la part non marchande de l'économie nationale. Par secteur non marchand, il faut entendre toutes les unités qui vendent leur production à un prix économiquement non significatif (le prix couvrant moins de 50% des coûts de production). Cette caractéristique contraint la comptabilité nationale à estimer la VPB par les inputs, c'est-à-dire la somme des coûts.

Les secteurs des administrations publiques et des institutions sans but lucratif au service des ménages (ISBLSM) correspondent clairement à la définition des secteurs non marchands. En effet, leur fonction principale est de produire des biens et services non marchands destinés à la collectivité ou à des groupes particuliers de ménages. Leur but n'est donc pas la recherche de l'amélioration de leur productivité du travail. Dès lors, le sens d'une productivité du travail nationale perd de son pouvoir explicatif et de sa pertinence économique.

La productivité du travail nationale permet de donner une vision d'ensemble de la situation économique, mais l'analyse ne doit pas s'arrêter à ce stade. Il est fondamental de comprendre et d'étudier la structure de cette productivité globale. Il est important de mettre en évidence le détail et notamment les branches à forte productivité et à faible productivité. En effet, une variation positive de la productivité du travail nationale peut

hoher und jener mit geringer Produktivität sind angezeigt. So kann sich zum Beispiel hinter einer Erhöhung der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität eine Negativentwicklung in der Mehrheit der Branchen verbergen.

Die Heterogenität der Produktion, die Abgrenzung des Bruttoproduktionswerts, der nichtmarktbestimmte Anteil der Gesamtwirtschaft sowie der Einfluss der Veränderungen in den wichtigen Branchen auf das Gesamtergebnis bilden die wichtigsten Problempunkte bei der Analyse der Arbeitsproduktivität auf gesamtwirtschaftlicher Ebene.

4 Resultate und Analysen

4.1 Hinweise zu den Tabellen

Wie in der Einleitung erwähnt, werden die Ergebnisse des Produktionskontos der Schweiz für das Jahr 2000 sowohl zu laufenden als auch zu konstanten Preisen dargestellt. Die definitiven Werte für die Jahre 1997, 1998 und 1999 sind ebenfalls in den Tabellen aufgeführt, was die Berechnung jährlicher Veränderungsraten erlaubt.

Eine erste Tabelle enthält die Ergebnisse des Produktionskontos *nach Branchen*. Sie führt die Bruttoproduktion, die Vorleistungen und die Bruttowertschöpfung auf. (T1a). Eine zweite Tabelle bietet eine Übersicht über die Resultate *nach Wirtschaftssectoren* (T2a) während die dritte Tabelle die Ergebnisse *nach institutionellen Sektoren* gemäss Definitionen der VGR präsentiert (T3a). Dieselben Tabellen sind auch zu konstanten Preisen verfügbar (T1b, T2b, T3b).

Die Ergebnisse der Arbeitsproduktivität in der Schweiz werden ebenfalls für das Jahr 2000 dargestellt. Die definitiven Daten für die Jahre 1997 und 1998 sind in den Tabellen wiedergegeben. Die Ergebnisse für 1999 sind noch provisorisch.

Die Zeitreihen zur vollzeitäquivalenten Beschäftigung für 1999 und 2000 sind noch provisorisch und werden später revidiert. Die Revision erfolgt, sobald die Ergebnisse der Betriebszählung 2001 vorliegen. Daraus werden sich Änderungen gegenüber den heutigen Resultaten ergeben. Dafür sind die Ergebnisse für 1997 und 1998 jetzt definitiv.

Die Arbeitsproduktivität nach Branchen ist Thema der Tabelle T1c, welche Ergebnisse zur BWS zu konstanten Preisen sowie zur vollzeitäquivalenten Beschäftigung liefert. Tabelle T2c präsentiert die Resultate nach Wirtschaftssectoren, Tabelle T3c diejenigen nach institutionellen Sektoren. Eine letzte Tabelle ist den gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivitäten nach den zwei Messgrössen des Arbeitsinputs gewidmet (T4).

caché une évolution négative de la majorité des branches. Il suffit que quelques branches importantes possèdent un taux de variation très positif, impliquant une compensation de cette évolution négative.

L'hétérogénéité de la production, la délimitation d'une valeur de production brute, la part non marchande de l'économie nationale et l'influence de la variation des branches importantes sur le résultat global constituent les principales problématiques à considérer lors de l'analyse de la productivité du travail nationale.

4 Résultats et analyses

4.1 Présentation des tableaux

Comme mentionné en introduction, les résultats du compte de production sont présentés aussi bien à prix courants qu'à prix constants pour l'année 2000. Les données définitives relatives à 1997, 1998 et 1999 figurent également dans les tableaux et permettent d'observer les taux de variation d'une année à l'autre.

Un premier tableau contient les résultats du compte de production par *branches*. On y trouve les niveaux nominaux de production brute, de consommation intermédiaire et de valeur ajoutée brute (T1a). Un second tableau présente les résultats par *secteurs économiques* (T2a). Un troisième tableau présente les résultats par *secteurs institutionnels* selon les définitions des CN (T3a). Ces trois tableaux sont également présentés à prix constants (T1b, T2b, T3b).

En ce qui concerne les résultats de la productivité du travail de la Suisse, ceux-ci sont présentés pour l'année 2000. Les données définitives relatives à 1997 et 1998 figurent dans les tableaux. Les résultats de l'année 1999 sont encore provisoires.

Les séries de l'emploi en EPT pour 1999 et 2000 ont un caractère provisoire et seront révisées. En effet, l'emploi en équivalence plein temps en 1999 sera révisé dès que les résultats du recensement des entreprises 2001 seront disponibles. Ces modifications vont impliquer de nouveaux résultats. Par contre, les données relatives à 1997 et 1998 sont désormais définitives.

Un premier tableau contient les résultats de la productivité du travail par branches (T1c). On y trouve les valeurs à prix constants de la valeur ajoutée brute, ainsi que l'emploi en équivalence plein temps. Un troisième tableau présente les résultats par secteurs économiques (T2c). Un quatrième tableau donne les résultats par secteurs institutionnels (T3c). Le dernier tableau propose les résultats de la productivité du travail nationale calculée selon les deux mesures de l'input de travail (T4).

Gewisse Branchen wurden für die Betrachtung des Produktionskontos und der Arbeitsproduktivität nach Branchen zusammengefasst. Für dieses Vorgehen sprechen sowohl statistische wie auch wirtschaftliche Gründe. Als Stichworte seien der Datenschutz sowie die Gefahr von grossen Wertausschlägen bzw. von Abdeckungsfehlern bei kleinen Branchen genannt.

So wird die Branche 67 (Mit dem Kredit- und Versicherungsgewerbe verbundene Tätigkeiten) auf die Branchen 65 (Kreditgewerbe) und 66 (Versicherungsgewerbe) aufgeteilt, da die verfügbaren Datenquellen keine klare Unterscheidung zwischen den Hilfstätigkeiten und den eigentlichen Tätigkeiten erlauben.

Die Branchen 66 (Versicherungsgewerbe) und 75 (Öffentliche Verwaltung, Landesverteidigung, Sozialversicherung) umfassen auch die Daten der Sozialversicherungen. Letztere teilen sich auf in private Sozialversicherungen (Krankenversicherung, BVG, Unfallversicherungen von privaten Versicherern und Krankenkassen) und öffentliche Sozialversicherungen (AHV/IV/EO, ALV, SUVA). Die VGR ordnet die erstgenannte Kategorie der Branche 66 und die zweitgenannte der Branche 75 zu.

4.2 Ergebnisanalyse und Kommentare

In diesem Abschnitt werden die vorgängig erwähnten Tabellen analysiert und kommentiert. An erster Stelle der Erklärungen steht die Gesamtwirtschaft, danach folgen die Ergebnisse nach Branchen, Wirtschaftssektoren und institutionellen Sektoren. Aus Gründen der besseren Lesbarkeit werden die Ergebnisse des Produktionskontos und der Arbeitsproduktivität in getrennten Abschnitten analysiert.

4.2.1 Gesamtwirtschaft⁶⁾

4.2.1.1 Produktionskonto

Das Wachstum der Schweizer Wirtschaft hielt im Jahr 2000 weiter an. Das BIP zu laufenden Preisen legte um 4,4% auf 405,5 Milliarden Franken zu. Auf Grund einer Erhöhung des allgemeinen Preisniveaus (+1,2%), erweiterte sich das BIP zu Preisen von 1990 um beachtliche 3,2% und erreichte den Stand von 345,8 Milliarden Franken.

⁶⁾ Siehe diesbezüglich die BFS-Publikation: *Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung, Resultate 1995-2000, Erste Schätzungen 2001*, Neuchâtel, 2002.

Certaines branches ont été agrégées pour la présentation du compte de production et de la productivité du travail par branches. Cette démarche s'explique par des raisons statistiques et économiques. En effet, les contraintes de protection des données, les trop grands risques de volatilité et la qualité de la couverture statistique de certaines petites branches nous contraignent d'effectuer quelques agrégations.

La branche 67 (services auxiliaires des activités financières et des assurances) est répartie respectivement dans les branches 65 (intermédiation financière) et 66 (assurances). En effet, les sources à disposition ne permettent pas de distinguer clairement les services auxiliaires des activités elles-mêmes.

Les branches 66 (assurances) et 75 (administration publique, défense nationale, sécurité sociale) comprennent également les données relatives au secteur des assurances sociales. Ces dernières se divisent en assurances sociales privées (assurance-maladie, prévoyances professionnelles (LPP) et assurance-accidents pratiquée par les assureurs privés et les caisses-maladie) et en assurances sociales publiques (AVS/AI/APG, AC, CNA). Selon les concepts des CN, la première catégorie doit être incluse dans la branche 66 et la seconde dans la branche 75.

4.2 Analyses des résultats et commentaires

Les tableaux présentés au point précédent sont analysés et les résultats commentés et expliqués ci-après. En premier lieu, l'économie nationale est brièvement traitée, puis les tableaux par branches, les tableaux par secteurs économiques et finalement les tableaux par secteurs institutionnels. Les analyses du compte de production et de la productivité du travail font l'objet de chapitres séparés, facilitant la lecture des résultats.

4.2.1 L'économie nationale⁶⁾

4.2.1.1 Compte de production

La croissance de l'économie nationale s'intensifie en 2000. Le PIB à prix courants augmente de 4,4%, atteignant 405,5 milliards de francs. Suite à une hausse du niveau des prix (+1,2%), le PIB à prix constants enregistre une progression notable de 3,2% et atteint un niveau de 345,8 milliards de francs.

⁶⁾ Voir à ce sujet la publication de l'OFS: *Le système de comptabilité nationale, résultats 1995-2000, premières estimations 2001*, Neuchâtel, 2002.

Die konjunkturelle Entwicklung der Schweiz im Jahr 2000 war u.a. durch einen markanten Anstieg der Binnennachfrage gekennzeichnet, erhöhte sich doch der letzte Verbrauch um 3,4% zu laufenden Preisen und um 2,1% zu konstanten Preisen.

Das Wirtschaftswachstum erklärt sich insbesondere durch die deutliche Erhöhung der Bruttoanlageinvestitionen, die um 8,2% zu laufenden Preisen und um 8,8% zu konstanten Preisen zulegten.

4.2.1.2 Arbeitsproduktivität

Das BIP zu konstanten Preisen legte im Jahr 2000 um 3,2% und die vollzeittäquivalente Beschäftigung um 1,4% zu. Die gesamtwirtschaftliche Arbeitsproduktivität steigerte sich damit um 1,7%, und erreichte 107'309 Franken pro VZÄ.

Die Tabellen weisen die gesamtwirtschaftliche Produktivität auch *vor den Berichtigungen* aus. Dieser Gesamtwert entspricht der Summe der Wertschöpfungen. So gesehen hob die Zunahme der gesamtwirtschaftlichen BWS (+3,7%) die Arbeitsproduktivität auf 106'229 Franken pro VZÄ an, was einer Veränderung um 2,2% entspricht.

In der Schweiz wird das Arbeitsvolumen auf zwei Arten in die Berechnung der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität einbezogen. Letztere lässt sich deshalb nach geleisteten Arbeitsstunden und nach VZÄ ausdrücken. Die geleisteten Arbeitsstunden legten etwas weniger stark zu (-0,04%) als jene der VZÄ. (+1,4%). Diese Differenz ist auf Schwankungen im Überstunden- und Absenzenvolumen, Veränderungen der Normalarbeitsstunden sowie auf methodische Unterschiede zurückzuführen (siehe dazu Kapitel 3.2.4.2).

Die beiden Messgrößen sind einander nicht etwa entgegengesetzt, sondern ergänzen sich. Sie beruhen jedoch auf unterschiedlichen Konzepten und Definitionen, was es bei ihrer Verwendung und Interpretation zu berücksichtigen gilt. Auf gesamtwirtschaftlicher Ebene liefert die Produktivität nach geleisteten Arbeitsstunden ein genaueres und aussagekräftigeres Abbild der Situation. Hingegen ist sie nicht nach Branchen verfügbar, weshalb hier die Produktivität nach VZÄ einspringen muss. Auf internationaler Ebene sind noch nicht alle Länder in der Lage, die Produktivität nach geleisteten Arbeitsstunden zu berechnen. Deshalb erlaubt in diesem Fall die Produktivität nach VZÄ einen weiter reichenden Vergleich.

Der Einbezug des Medianwerts verleiht der Analyse der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität mehr Tiefe⁷⁾. Dieser sank zwischen 1999 und 2000 von 91'856

⁷⁾ Der Medianwert teilt eine Verteilung in zwei gleich grosse Hälften.

Le niveau soutenu de la demande intérieure est l'un des éléments marquants de l'évolution conjoncturelle de la Suisse en 2000. En effet, la consommation finale intérieure augmente de 3,4% à prix courants et de 2,1% à prix constants.

Les investissements en biens d'équipement contribuent fortement à la progression de l'économie. Ils augmentent de 8,2% à prix courants et de 8,8% à prix constants.

4.2.1.2 Productivité du travail

Le PIB à prix constants augmentant de 3,2% et l'emploi en EPT progressant de 1,4%, la productivité du travail nationale affiche une évolution positive de 1,7%, pour s'élever à 107'309 francs par emploi en EPT.

Dans les tableaux, la productivité du travail nationale est également calculée sur le total *avant ajustements*, qui correspond à la somme des valeurs ajoutées. Dans ce cas, l'évolution de la VAB nationale (+3,7%) fixe le niveau de la productivité du travail à 106'229 francs par emploi en EPT, soit une progression de 2,2%.

La Suisse retient deux mesures du volume de travail dans le cadre du calcul de la productivité du travail nationale. Il est par conséquent possible de calculer une productivité horaire effective et une productivité selon l'emploi en EPT. Les heures effectivement travaillées affichent un taux de progression (-0,04%) inférieur à celui des emplois en EPT (+1,4%). Cette différence est explicable par les variations des heures supplémentaires, des heures d'absences et de la durée normale du travail ainsi que par des différences de méthodes (voir à ce sujet le chapitre 3.2.4.2).

Ces deux mesures ne sont pas opposées, mais complémentaires. Elles reposent sur des concepts et des définitions différents et doivent être distinguées au niveau de leur utilisation et interprétation. Au niveau national, la productivité horaire effective fournit une vision plus précise et plus pertinente de la situation. Au niveau des branches par contre, les heures effectivement travaillées ne sont pas disponibles. La série de l'emploi en EPT s'impose donc. Au niveau international, tous les pays ne sont pas encore en mesure de calculer une productivité horaire effective. L'utilisation de la productivité selon l'emploi en EPT peut de ce fait permettre une comparaison plus large.

L'analyse de la productivité du travail nationale gagne en intérêt et en pertinence si l'on étudie la valeur médiane⁷⁾ de la série. Entre 1999 et 2000, cette dernière passe de 91'856 à 89'788 francs par emploi en EPT.

⁷⁾ La médiane est la valeur qui sépare exactement une distribution en deux.

auf 89'788 Franken pro VZÄ. Aus der Tatsache, dass sich der gesamtwirtschaftliche Mittelwert stark erhöhte (Anstieg von 103'900 auf 106'229 Franken pro VZÄ), lässt sich schliessen, dass sich die Arbeitsproduktivität in gewissen Branchen nahe des Medianwertes im Jahr 1999 verringerte. Dass das Mittel den Median übertrifft, besagt im Übrigen, dass die Branchen mit starker Produktivität auf gesamtwirtschaftlicher Ebene einen grösseren Einfluss haben.

4.2.2 Wirtschaftsbranchen

An dieser Stelle sei zuerst auf die Aggregation der Abteilungen 1 bis 5 hingewiesen (Landwirtschaft, Jagd und damit verbundene Dienstleistungen [1]; Forstwirtschaft [2]; Fischerei und Fischzucht [5]). Diese Gruppierung empfiehlt sich in Ermangelung eines Satellitenkontos der primären Sektors⁸⁾ mit vollständigen und detaillierten Daten.

Die Branchen 10 bis 13 (Kohle- und Torfgewinnung [10]; Gewinnung von Erdöl und Erdgas, Erbringung damit verbundener Dienstleistungen [11]; Gewinnung von Uran- und Thoriumerzen [12]; Erzbergbau [13]) spielen in der Schweiz nur eine sehr kleine bis gar keine Rolle (insbesondere Branche 12). Sie wurden deshalb der Branche 14 zugeschlagen (Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau), der praktisch die gesamte BWS dieser Gruppe ausmacht. Da die betroffenen Aktivitäten alle mit Gewinnung zu tun haben, stellen sich keine Heterogenitätsprobleme.

Aus Datenschutzgründen dürfen die Ergebnisse gewisser Branchen nicht alleine veröffentlicht werden, sondern bedürfen einer Angliederung an andere Abteilungen, deren Tätigkeiten den ihren ähnlich oder mit diesen eng verknüpft sind. Dies gilt für: die Branchen 15 (Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken) und 16 (Tabakverarbeitung), die Branchen 30 (Herstellung von Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen) und 31 (Herstellung von Geräten der Elektrizitätserzeugung, -verteilung u.ä.), die Branchen 40 (Energieversorgung) und 41 (Wasserversorgung), die Branchen 60 (Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen), 61 (Schifffahrt) und 62 (Luftverkehr) sowie die Branchen 71 (Vermietung beweglicher Sachen ohne Bedienungspersonal) und 74 (Erbringung von übrigen Dienstleistungen für Unternehmen). Die ungenügende Anzahl Unternehmen in den betroffenen Branchen und der daraus folgende zu grosse prozentuale Anteil einzelner Betriebe machten einen Zusammenschluss in den fünf genannten Fällen notwendig.

⁸⁾ Ein derartiges Satellitenkonto ist gegenwärtig in Bearbeitung und wird 2002 vom BFS veröffentlicht werden.

Etant donné que la moyenne nationale évolue fortement (de 103'900 en 1999 à 106'229 francs par emploi en EPT), il s'ensuit que quelques branches proches de la médiane en 1999 ont vu leur productivité du travail diminuer. Le fait que la moyenne nationale soit plus grande que la médiane indique par ailleurs que les branches à forte productivité ont une influence plus importante sur le niveau national.

4.2.2 Les branches

Au niveau des branches, précisons tout d'abord l'agrégation des divisions 1 à 5 (agriculture, chasse et services annexes [1]; sylviculture et services annexes [2]; pêche et pisciculture [5]). En l'absence d'un compte satellite du secteur primaire⁸⁾ fournissant des données complètes et détaillées, il est préférable de procéder à ce regroupement.

Les branches 10 à 13 (extraction de houille, de lignite et de tourbe [10]; extraction d'hydrocarbures et services annexes [11]; extraction de minerais d'uranium et de thorium [12]; extraction de minerais métalliques [13]) sont extrêmement petites en Suisse, voire nulles (branche 12 notamment). Elles sont donc agrégées avec la branche 14 (autres industries extractives), qui représente la quasi totalité de la VAB de ce groupe. De plus, les activités étant toutes de type «extractif», ce regroupement ne pose pas de problème d'hétérogénéité.

Les contraintes de protection des données ne permettent pas que certaines branches soient publiées seules. Elles doivent donc être agrégées avec d'autres divisions dont les activités sont proches ou liées. C'est le cas pour les branches 15 (industries alimentaires et industries des boissons) et 16 (industrie du tabac), les branches 30 (fabrication de machines de bureau, d'ordinateurs et d'autres équipements informatiques) et 31 (fabrication de machines et d'appareils électriques), les branches 40 (production et distribution d'électricité, de gaz, de vapeur et d'eau chaude) et 41 (captage et distribution d'eau), les branches 60 (transports terrestres; transports par conduites), 61 (transports par eau) et 62 (transports aériens), ainsi que les branches 71 (location de machines et équipements sans opérateur) et 74 (autres services fournis aux entreprises). Pour ces cinq groupes, le nombre trop restreint d'entreprises dans la branche et la part relative trop importante d'une entreprise imposent un tel regroupement.

⁸⁾ Un compte satellite du secteur primaire, présentant les résultats de 1985 à 2002 est actuellement en préparation et sera publié par l'OFS en 2003.

Ähnliches gibt es auch zur Aggregation der Branchen 91 (Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen) und 92 (Unterhaltung, Kultur und Sport) einerseits sowie zu jener der Branchen 93 (Persönliche Dienstleistungen) und 95 (Private Haushalte) zu sagen. Die Aktivitäten beider Gruppen lassen sich nur schwer abgrenzen und weisen gewisse Parallelen auf.

Der am Schluss der Tabelle ohne Branchenummer aufgeführte Posten «Vermietung (private Haushalte)» lässt sich keiner Kategorie der Nomenklatur zuordnen. Bei der Sektorisierung wird er den nichtfinanziellen Unternehmungen zugerechnet. Ausserdem lässt sich für diese «Branche» keine Arbeitsproduktivität berechnen, da sie keine Beschäftigten aufweist.

4.2.2.1 Produktionskonto

1999 verzeichneten die Branchen 17 (Textilgewerbe), 18 (Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren) und 19 (Herstellung von Lederwaren und Schuhen) den stärksten Rückgang der BWS zu laufenden Preisen. Im Jahr 2000 war die Negativentwicklung in den Branchen 17 (-1,5%) und 19 (-2,8%) weniger stark. Bei der letztgenannten Branche ist wegen des Basiseffekts jedoch Vorsicht angebracht. Der Basiseffekt bedeutet, dass der starke Rückgang 1999 aussergewöhnlich war und vom üblichen Trend in der Branche 19 abweicht. Als Folge davon ist die BWS zu konstanten Preisen der Branche Herstellung von Lederwaren und Schuhen weiterhin rückläufig (-4,3%), wenn auch in geringerer Masse als 1999 (-27,6%). Der Wirtschaftszweig Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren (NOGA 18) verzeichnete die grösste Abnahme der BWS zu laufenden Preisen (-9,6%). Zu konstanten Preisen sank die BWS dieser Branche um 10,9% gegenüber 1999. Offensichtlich fällt es dieser Branche schwer, zu einem Wachstumskurs zurückzufinden.

Bei der Herstellung von elektrischen und elektronischen Geräten und Einrichtungen (NOGA 30-31) ergab sich ein erheblicher Rückgang der BWS zu laufenden Preisen (8,3%). Zur Erinnerung: 1999 betrug das Minus lediglich 0,7%. Ähnlich die Situation zu konstanten Preisen: Hier ergab sich eine volumenmässige Schrumpfung der BWS um 6,7%, während 1999 branchenweit noch ein Plus von 2,1% notiert worden war. Diese Entwicklung ist vor dem generellen Hintergrund einer starken Zunahme der Einfuhren zu laufenden Preisen (+18,1%), einer Ausweitung der Ausrüstungsinvestitionen zu laufenden Preisen um 13,4% und einer Erhöhung der Ausfuhren zu laufenden Preisen um 13,8% zu sehen. Der 1999 angedeutete Wiederaufschwung hielt 2000 offensichtlich nicht weiter an, musste die Branche doch massive Einfuhren tätigen, um die starke Binnenachfrage zu befriedigen.

L'agrégation des branches 91 (activités associatives) et 92 (activités récréatives, culturelles et sportives), et celle des branches 93 (services personnels) et 95 (services domestiques) présentent les mêmes caractéristiques. En effet, pour les deux groupes, une délimitation précise des activités est difficile. De plus, les types d'activités sont relativement proches.

En fin de tableau, l'intitulé (sans numéro de branche) «location d'immeubles (ménages)» représente un élément de la production qui n'est pas attribuable à une des branches de la nomenclature. Lors de la définition des secteurs institutionnels, cette rubrique est attribuée au secteur des entreprises non financières. De plus, il n'est pas possible de calculer une productivité du travail étant donné que cette «branche» ne possède pas d'emploi.

4.2.2.1 Compte de production

En 1999, un fort recul de la VAB à prix courants des branches 17 (Industrie du textile), 18 (Industrie de l'habillement et des fourrures) et 19 (Industrie du cuir et de la chaussure) avait été mis en évidence. En 2000, le recul est moindre pour les branches 17 (-1,5%) et 19 (-2,8%). Il faut cependant se méfier de l'effet de base dans cette dernière branche. Par effet de base, il faut comprendre que la forte baisse enregistrée en 1999 est exceptionnelle et sort de la tendance générale de la branche 19. En conséquence, la branche de l'industrie du cuir et de la chaussure affiche toujours un recul de sa VAB à prix constants (-4,3%), mais plus faible qu'en 1999 (-27,6%). L'industrie de l'habillement et des fourrures (NOGA 18) affiche la plus forte baisse de la VAB à prix courants (-9,6%). A prix constants le recul de la VAB de cette branche s'élève à 10,9% par rapport en 1999. De toute évidence cette branche éprouve de grosses difficultés à retrouver le chemin de la croissance.

La fabrication de machines, d'équipements électriques, électroniques et informatiques (NOGA 30-31) présente une baisse importante de la VAB à prix courants (-8,3%). Pour mémoire, en 1999, la diminution de la VAB ne s'élevait qu'à 0,7%. A prix constants, la situation n'est guère différente. La diminution de la VAB atteint un taux de 6,7%, alors qu'en 1999 la branche affichait une progression de 2,1%. Cette évolution s'inscrit dans un cadre général marqué par une forte progression des importations à prix courants (+18,1%), une hausse des investissements en biens d'équipement à prix courants de 13,4% et une augmentation des exportations à prix courants de 13,8%. De toute évidence, la tendance de la reprise amorcée en 1999 n'a pas réussi à s'imposer en 2000, puisque cette branche importe massivement pour satisfaire la forte demande intérieure.

Das grösste Wachstum der Bruttowertschöpfung zu laufenden Preisen (+12,8%) verzeichnete die Branche der Informatikdienste (NOGA 72). Damit fiel die Zunahme etwas geringer aus als 1999 (15,3%). Daraus auf ein abflauendes Wachstum zu schliessen, wäre jedoch voreilig. Die Unsicherheit vor dem Jahrtausendwechsel hatte 1999 eine starke Erweiterung der BWS zu konstanten Preisen zur Folge. Im darauf folgenden Jahr ist lediglich eine Rückkehr zum Normalzustand festzustellen. In konstanten Preisen legte die BWS der Informatikdienste um +11,1% zu, was die vergleichsweise geringere Erhöhung der Preise reflektiert (+1,7% gegenüber +2,5% 1999).

Der lange erhoffte Aufschwung im Baugewerbe (NOGA 45) ist mit einer Zunahme der BWS um 4,2% zu laufenden Preisen endlich eingetreten. Die Schweizer Bauwirtschaft erzielte im Jahr 2000 ihr bestes Ergebnis seit 1994. Die Investitionen im Tiefbau weiteten sich zu laufenden Preisen stark aus (+20,2%), bedingt vor allem durch die grossen öffentlichen Infrastrukturprojekte (NEAT und Bahn 2000). Die Investitionen im Hochbau notierten demgegenüber einen mässigeren Anstieg zu laufenden Preisen (+3,6%). Die wirtschaftliche Erholung und die gesteigerte Investitionsfreudigkeit der Unternehmen war vor allem im Bereich der Industrie- und Gewerbebauten spürbar, während sich die Wohnbautätigkeit bedingt durch die anhaltenden Überkapazitäten auf dem Immobilienmarkt weiterhin zögerlich entwickelte und praktisch auf dem Vorjahresniveau stagnierte. Die Baubranche erlebte einen starken Preisschub (+4,6%), weshalb letztlich eine Abnahme der BWS zu konstanten Preisen (-0,4%) resultierte. Auf den ersten Blick scheint der Rückgang der Bruttowertschöpfung zu konstanten Preisen im Widerspruch zur branchenweiten Steigerung der Investitionstätigkeit um 2,5% zu konstanten Preisen zu stehen. Dem ist aber nicht so. Ein Teil der Investitionen im Baubereich wird nämlich von Unternehmen aus anderen Wirtschaftszweigen der NOGA getätigt.

Der Wirtschaftszweig 33 (Herstellung von medizinischen Geräten, Präzisionsinstrumenten; optischen Geräten und Uhren) notierte eine BWS-Steigerung um 5,1% zu laufenden Preisen und um 4,1% zu konstanten Preisen. Diese volumenmässige Ausweitung ist im Wesentlichen auf die stark gesteigerten Uhrenexporte (+14%), namentlich im Luxussegment, zurückzuführen.

Die Branche 64 (Nachrichtenübermittlung) notierte das grösste Wachstum der Bruttowertschöpfung zu konstanten Preisen (+22,8%). Die Folgen der Marktliberalisierung sind klar messbar, mit einem Preisnachlass um 22%. Die neuen, in der Schweiz im Jahr 2000 bereits gut etablierten Akteure liefern sich fortan einen Preiskrieg (punktuelle Aktionen, Tarifsenkungen, kundenspezifische Abonnemente), um möglichst grosse Marktanteile zu erringen.

La plus forte augmentation de la VAB à prix courants (+12,8%) est enregistrée par la branche des activités informatiques (NOGA 72). Cette progression est plus faible que celle enregistrée en 1999 (15,3%). Il ne faut cependant pas tirer de conclusions hâtives quant à une éventuelle perte de vitesse de cette branche. La peur du passage à l'an 2000 a provoqué une forte augmentation de la VAB à prix courants en 1999. En 2000, on constate simplement un retour à une situation normale. A prix constants, la VAB des activités informatiques progresse de +11,1% reflétant une hausse des prix (+1,7%), plus faible que celle enregistrée en 1999 (+2,5%).

La construction (NOGA 45) amorce enfin sa reprise tant attendue, avec une hausse de la VAB de 4,2% à prix courants. La construction suisse a connu pendant l'année 2000 son meilleur résultat depuis 1994. Les investissements dans le génie civil ont fortement augmenté à prix courants (+20,2%). Ce sont surtout les grands projets de transports publics (NLFA et Rail 2000) qui ont influencé positivement le génie civil. Cependant, les investissements dans le bâtiment affichent une augmentation modérée à prix courants (+3,6%). Les constructions à caractère industriel ou commercial ont pu profiter de la reprise économique ainsi que de l'augmentation des investissements des entreprises. A contrario, le nombre important de logements vacants sur le marché suisse continue de freiner la construction de logements, qui a quasiment maintenu le niveau de l'année précédente. Cette branche a connu une forte variation de prix (+4,6%) ce qui explique la baisse de la VAB à prix constants (-0,4%). A première vue on pourrait conclure à un paradoxe entre le recul de la VAB à prix constants de la branche et la hausse des investissements dans la construction à prix constants de +2,5%. Il n'en est rien. En effet, il faut savoir qu'une partie des investissements dans la construction est réalisée par des entreprises appartenant à d'autres branches de la NOGA.

La branche 33 (fabrication d'instruments médicaux et d'optique, horlogerie) voit sa VAB à prix courants progresser de 5,1% et à prix constants de 4,1%. La hausse en volume est principalement expliquée par une forte progression des exportations de l'horlogerie (14%) notamment au niveau des produits de luxe.

La branche 64 (postes et télécommunications) affiche la plus forte hausse de la VAB à prix constants (+22,8%). Les effets de la libéralisation du marché sont pleinement mesurables, avec une baisse des prix de 22%. En effet, les nouveaux opérateurs, bien implantés en Suisse en 2000, se livrent désormais à une guerre des prix (actions ponctuelles, baisse des tarifs, abonnements adaptés au type de clientèle) afin de s'appropriier la plus grande part de marché.

4.2.2.2 Arbeitsproduktivität

Mit einem Rückgang um 10,3% verzeichnete der Bereich Herstellung von elektrischen und elektronischen Geräten und Einrichtungen (NOGA 30-31) den stärksten Rückgang der Arbeitsproduktivität im Vergleich zum Vorjahr. Trotz der volumenmässigen Ausweitung der Ausrüstungsinvestitionen (+15%) setzte sich die 1999 eingetretene Erholung im Jahr 2000 nicht weiter fort. Der Rückgang der BWS zu konstanten Preisen um 6,7% führte zusammen mit einer Zunahme der vollzeit-äquivalenten Beschäftigung (+4,0%) zu einer erheblichen Verringerung der Arbeitsproduktivität: Die internationale Wettbewerbsfähigkeit der Branche sinkt.

Die Branche 18 (Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren) notierte im Jahr 2000 mit einem Rückgang um 5,5% eine stärkere Abschwächung ihrer Arbeitsproduktivität als im Vorjahr (-4,3%). Die vollzeit-äquivalente Beschäftigung setzte die 1999 begonnene Talfahrt fort (5,7%). Die BWS zu konstanten Preisen nahm gegenüber 1999 um 10,9% ab. Dieses Ergebnis bestätigt die Analysen, die auf Grund der Resultate des Produktionskontos vorgenommen wurden.

Wie bereits erwähnt, hat sich die BWS der Baubranche (NOGA 45) zu konstanten Preisen verringert. Unter Einbezug der um 2,8% gestiegenen vollzeit-äquivalenten Beschäftigung ergibt sich ein Rückgang der Arbeitsproduktivität um 3,1%. Die Branche leidet unter mangelnder Wettbewerbsfähigkeit und der starken internationalen Konkurrenz (Öffnung des öffentlichen Beschaffungswesens usw.).

Die Branche der Informatikdienste (NOGA 72) wartet wiederum mit hervorragenden Ergebnissen auf. Die BWS zu konstanten Preisen stieg um 11,1%, die vollzeit-äquivalente Beschäftigung um 13,9%. Die Arbeitsproduktivität verringerte sich um 2,5%, was aber angesichts des ausgezeichneten Gesundheitszustandes der Branche keineswegs alarmierend ist. Die vollzeit-äquivalente Beschäftigung weitete sich 2000 etwas weniger stark aus als im Vorjahr (13,9% gegenüber 15,6% im Jahr 1999). Der Arbeitskräftebedarf dieses Wirtschaftszweigs scheint somit nachzulassen.

Die Branche 64 (Nachrichtenübermittlung) notierte die grösste Steigerung der Arbeitsproduktivität (22,5%). Die BWS zu konstanten Preisen legte um 22,8% zu. Die vollzeit-äquivalente Beschäftigung stieg nur geringfügig (+0,2%). Mit einem relativen Anteil am Total der BWS zu konstanten Preisen von 4,3% hat diese Branche einen geringen Einfluss auf die gesamtwirtschaftliche Produktivität.

Die Branche 33 (Herstellung von medizinischen Geräten, Präzisionsinstrumenten; optischen Geräten und Uhren) konnte mit einer Erhöhung ihrer Arbeitsproduktivität um 2,3% aufwarten. Dieser positive Verlauf ergibt sich aus der Zunahme der BWS zu konstanten

4.2.2.2 Productivité du travail

Avec un recul de 10,3%, la branche de la fabrication de machines, d'équipements électriques, électroniques et informatiques (NOGA 30-31) enregistre la plus forte baisse de la productivité du travail. Malgré une hausse en volume des investissements en biens d'équipement (+15%), la tendance de la reprise amorcée en 1999 n'a pas réussi à s'imposer en 2000. Le recul de la VAB à prix constants de 6,7%, associé à une hausse de l'emploi en EPT (4,0%) provoque une baisse importante de la productivité du travail. Cette branche perd de sa compétitivité internationale.

La productivité du travail de la branche 18 (Industrie de l'habillement et des fourrures) présente une évolution négative en 2000 (-5,5%) alors qu'en 1999 la baisse n'était que de 4,3%. L'emploi en EPT poursuit sa baisse (-5,7%) amorcée en 1999. La VAB à prix constants recule de 10,9% par rapport en 1999. Ce résultat conforte l'analyse effectuée sur la base des résultats du compte de production.

Comme nous l'avons expliqué ci-dessus, la VAB à prix constants de la branche de la construction (NOGA 45) recule. Etant donné la hausse de l'emploi en EPT de 2,8%, la productivité du travail diminue de 3,1%. Cette branche souffre d'un manque de compétitivité et de la forte concurrence internationale (ouverture des marchés publics, ...).

Les activités informatiques (NOGA 72) continuent d'afficher d'excellents résultats. La VAB à prix constants augmente de 11,1% alors que l'emploi en EPT progresse de 13,9%. La productivité du travail diminue de 2,5%. Ce résultat n'est cependant pas alarmant compte tenu de l'excellente santé de cette branche. Il est à noter que l'emploi en EPT augmente à un rythme plus faible en 2000 (+13,9%) qu'en 1999 (+15,6%). Il semblerait donc que la demande de travail dans cette branche d'activité économique ralentisse.

La branche 64 (Postes et télécommunications) présente la plus forte croissance de la productivité du travail (22,5%). La VAB à prix constants progresse de 22,8%. L'emploi en EPT n'augmente que faiblement (+0,2%). Avec une part relative dans la VAB totale à prix constants atteignant 4,3%, cette branche exerce une faible influence sur la productivité nationale.

La branche 33 (fabrication d'instruments médicaux et d'optique, horlogerie) a vu sa productivité du travail augmenter de 2,3%. La hausse de la VAB à prix constants explique ce résultat, puisque l'emploi en EPT n'augmente que de 1,8%. La hausse de la productivité

Preisen, nachdem die vollzeitäquivalente Beschäftigung lediglich um 1,8% zulegen konnte. Die Produktivitätssteigerung ist im Wesentlichen auf die hervorragenden Ergebnisse beim Export von Schweizer Uhren zurückzuführen.

Die Branche 19 (Herstellung von Lederwaren und Schuhen) musste 1999 einen starken Einbruch ihrer Arbeitsproduktivität hinnehmen (-17,8%). Im Jahr 2000 präsentiert sich eine ausgeglichene Situation: die Arbeitsproduktivität nahm um 0,1% zu, bedingt durch einen Rückgang der vollzeitäquivalenten Beschäftigung um 4,4%.

4.2.3 Wirtschaftssektoren

4.2.3.1 Produktionskonto

Der primäre Sektor setzte seine Talfahrt zu laufenden Preisen fort (-5,0%), obschon die BWS weniger rasant sank als im Vorjahr (-10,5%). Die Steigerung des Bruttowertschöpfungsproduktes (+1,9%) vermochte die Zunahme der Vorleistungen (+8,9%) nicht auszugleichen. Verschlechtert hat sich auch die Situation zu konstanten Preisen, mit einer Verringerung der BWS um 8,4%. Die Preise erhöhten sich somit um 3,4%, was durch den Abbau der Bundesbeiträge an gewisse Bereiche der Landwirtschaft 1999 zu erklären ist. Da Subventionen bekanntlich eine Absenkung der Preise zur Folge haben, mussten die Bauern reagieren, um ein befriedigendes Preisniveau garantieren zu können. Zudem ist deutlich zu erkennen, dass die BWS – zu laufenden und zu konstanten Preisen – in den vier untersuchten Jahren starken Schwankungen unterlag. Der Bruttowertschöpfungsproduktwert und somit die Bruttowertschöpfung sind von den herrschenden klimatischen Bedingungen des Landes abhängig. Auf Grund des relativ geringen Gewichts des primären Sektors innerhalb der Gesamtwirtschaft übt dieser lediglich einen schwachen Einfluss auf das volkswirtschaftliche Wachstum aus.

Im sekundären Sektor zeichnet sich 2000 eine zweite Aufschwungphase ab. Die erste derartige Phase, die Mitte der 90er-Jahre einsetzte, beinhaltete die tendenzielle Ersetzung des Faktors Arbeit durch Kapital, was in den vergangenen Jahren eine geringfügige Erhöhung der BWS zu laufenden Preisen bewirkte. Nachdem diese Phase aller Wahrscheinlichkeit nach abgeschlossen ist und sich die Auftragsbücher füllen, konnte der Industriesektor seine Bruttowertschöpfung zu laufenden Preisen 2000 um 1,8% steigern. Die BWS zu konstanten Preisen legte – wenn auch nur geringfügig – weiter zu (+0,9%). Die bereits Ende der 90er-Jahre beobachteten Auswirkungen der Umstrukturierungen schwächen sich allmählich ab.

Der Dienstleistungssektor erwies sich weiterhin als gesamtwirtschaftlicher Wachstumsmotor, und zwar zu laufenden und zu konstanten Preisen. Seit Jahren

du travail est principalement causée par les excellents résultats des exportations horlogères suisses.

La branche 19 (industrie du cuir et de la chaussure) affichait une forte baisse de la productivité en 1999 (-17,8%). En 2000, la situation s'améliore quelque peu. En effet, la productivité du travail de cette branche augmente de 0,1%. En 2000, l'emploi en EPT baisse de 4,4%, provoquant une hausse de la productivité du travail.

4.2.3 Les secteurs économiques

4.2.3.1 Compte de production

Le secteur primaire enregistre une baisse de la VAB à prix courants de 5,0%, moins importante cependant que celle enregistrée en 1999 (-10,5%). La hausse de la valeur brute de production (+1,9%) n'est pas suffisante pour atténuer la progression de la consommation intermédiaire (+8,9%). A prix constants, la situation se détériore considérablement, la VAB baissant de 8,4%. Les prix ont donc augmenté de 3,4%, conséquence de la baisse des subventions dans certains domaines agricoles en 1999. En effet, étant donné que les subventions diminuent les prix, les agriculteurs ont dû réagir afin de garantir un niveau de prix jugé acceptable. De plus, on remarque clairement que la VAB tant à prix courants qu'à prix constants, pour les quatre années disponibles, est soumise à de fortes fluctuations. En effet, la valeur de production brute et donc la valeur ajoutée brute est dépendante des conditions climatiques du pays. Le secteur primaire n'exerce qu'une légère influence sur le taux de croissance de l'économie nationale, de par son poids relativement faible dans l'économie.

Le secteur secondaire semble entamer en 2000 sa deuxième phase de démarrage. La première phase, amorcée au milieu des années 90, consistait à substituer du travail par du capital, ce qui provoqua une faible augmentation de la VAB à prix courants ces dernières années. Cette étape étant vraisemblablement terminée et les carnets de commande se remplissant, le secteur de l'industrie voit sa valeur ajoutée brute à prix courants croître de +1,8% en 2000. La VAB à prix constants poursuit sa progression, mais à un rythme plus faible (+0,9%). Les effets des restructurations, déjà observés à la fin des années 90, tendent à s'atténuer.

Le secteur des services constitue le moteur de la croissance nationale, tant à prix constants qu'à prix courants. Sa part relative à prix constants, dans l'économie suisse ne cesse de croître au fil du temps. Elle atteignait 67% en 1998, 68% en 1999 et 69% en 2000. La hausse de la

nimmt sein prozentualer Anteil an der Gesamtwirtschaft zu konstanten Preisen zu. 1998 betrug er 67%, 1999 waren es 68% und 2000 bereits 69%. Auf Grund der Ausweitung der BWS zu Preisen von 1990 (+5,3%) erreichte die Gesamtwirtschaft ein Plus von 3,7%. Zu laufenden Preisen legte die BWS infolge der Anhebung des Preisniveaus (+0,5%) um 5,8% zu. Dieser positive Verlauf der BWS geht hauptsächlich auf das Konto der Branchen Nachrichtenübermittlung (NOGA 64), Informatikdienste (NOGA 72) und insbesondere Banken (NOGA 65). Letztere notierten ein Wachstum der BWS zu laufenden Preisen um 21,1% und zu konstanten Preisen um 20,5%.

4.2.3.2 Arbeitsproduktivität

Der primäre Sektor erreichte im Vergleich zu 1999 eine zahlenmässig geringe Arbeitsproduktivität (45'431 Franken pro VZÄ). Dieser tiefe Wert erklärt sich durch die Ausklammerung der Subventionen in der Bruttowertschöpfung; der Primärsektor vereinte 2000 jedoch über 22% der gesamten Subventionen der öffentlichen Hand, aber nur ca. 2% der gesamtwirtschaftlichen BWS auf sich. Ohne die Subventionen könnten die Produktionsfaktoren kaum gerecht bezahlt werden. Subventionen des Bundes werden mehrheitlich für die Milchproduktion und zur Unterstützung der biologischen Produktion ausgerichtet. Das Jahr 2000 ist allerdings ein Spezialfall, weil die Subventionen für die Forstwirtschaft wegen der Schäden durch den Sturm Lothar doppelt so hoch ausfielen. Die Arbeitsproduktivität sank um 4,2%. Die Verringerung der vollzeitäquivalenten Beschäftigung (-4,3%) reichte nicht aus, um den starken Rückgang der BWS zu konstanten Preisen (-8,4%) auszugleichen. Es zeigt sich auch, dass die Arbeitsproduktivität in den vier untersuchten Jahren starken Schwankungen unterlag. Vor diesem Hintergrund gestaltet sich die Analyse der Arbeitsproduktivität dieses Wirtschaftssektors schwierig. Zudem sollte auch der Produktionsfaktor Boden in die Produktivitätsberechnungen mit einbezogen werden, spielt er doch im primären Sektor eine zentrale Rolle.

Der sekundäre Sektor verringerte seine Arbeitsproduktivität 2000 geringfügig (-0,4%), nachdem er 1999 noch leicht zugelegt hatte (+0,5%). Der Industriesektor tritt in eine zweite Erholungsphase. Die oben erwähnte tendenzielle Ersetzung des Faktors Arbeit durch Kapital liess die vollzeitäquivalente Beschäftigung in den vergangenen Jahren absinken. Nachdem dieser Prozess abgeschlossen ist, verzeichnet der Industriesektor einen Anstieg der vollzeitäquivalenten Beschäftigung um 1,3% und eine geringfügige Ausweitung der BWS zu konstanten Preisen. Aus diesen Ergebnissen erklärt sich der Rückgang der Arbeitsproduktivität im Jahr 2000.

Der tertiäre Sektor spielt eine entscheidende Rolle für die gesamtwirtschaftliche Arbeitsproduktivität. Deren Zuwachs um 2,2% ist ausschliesslich auf die ausgezeichnete Entwicklung der Arbeitsproduktivität im tertiären

VAB à prix constants (5,3%) fixe l'évolution de l'économie nationale à +3,7%. A prix courants, la valeur ajoutée brute augmente de 5,8% traduisant une hausse des prix de 0,5%. Cette bonne progression de la VAB est largement imputable aux branches de la poste et des télécommunications (NOGA 64), des activités informatiques (NOGA 72) et plus particulièrement aux banques (NOGA 65). Ces dernières affichent une progression de la VAB à prix courants de 21,1% et de 20,5% à prix constants.

4.2.3.2 Productivité du travail

Le secteur primaire enregistre un faible niveau de productivité du travail (45'431 francs par EPT) par rapport à 1999. Cette faible productivité s'explique par le fait que la valeur ajoutée brute ne tient pas compte des subventions. Or, le secteur primaire absorbe à lui seul plus de 22% des subventions totales octroyées par les pouvoirs publics en 2000, alors qu'il ne représente que 2% de la VAB nationale. Sans ces subventions, il serait difficile de rémunérer les facteurs de production à leur juste valeur. La majorité des subventions versées par la Confédération concerne la production de lait et l'aide à la production biologique. Cependant, l'année 2000 est particulière étant donné que les subventions dans la sylviculture ont doublé suite aux dégâts provoqués par l'ouragan Lothar. La productivité du travail recule de 4,2%. La baisse de l'emploi en EPT (-4,3%) n'est pas suffisante pour atténuer la forte diminution de la VAB à prix constants (-8,4%). On remarque également que la productivité du travail sur les quatre années disponibles est soumise à de fortes fluctuations. Cependant, une analyse de la productivité du travail est donc délicate pour ce secteur économique. L'analyse gagnerait en pertinence si l'on prenait en compte la terre comme facteur de production dans le calcul de la productivité. En effet, ce facteur est un élément fondamental pour le secteur primaire.

En 1999, la productivité du travail dans le secteur secondaire affichait un faible taux de progression (+0,5%). L'année 2000 présente un taux de croissance négatif (-0,4%) pour l'industrie helvétique. Ce secteur entame sa deuxième phase de démarrage. La phase de substitution du travail par du capital, relevée précédemment, provoqua une baisse de l'emploi en EPT ces dernières années. Cette étape étant terminée, le secteur de l'industrie voit son EPT croître de +1,3% et la VAB à prix constants augmenter faiblement. Ces résultats expliquent le recul de la productivité du travail en 2000.

Le secteur tertiaire continue d'influencer de manière importante la productivité du travail nationale. La progression de cette dernière (+2,2%) n'est due qu'à l'excellente progression de la productivité du travail du

Sektor (+3,3%) zurückzuführen. Die Steigerung der BWS zu konstanten Preisen (+5,3%) vermochte die Auswirkungen des vollzeitäquivalenten Beschäftigungswachstums (+1,9%) auf die Arbeitsproduktivität auszugleichen. Der Dienstleistungssektor erweist sich als sehr dynamisch.

4.2.4 Institutionelle Sektoren⁹⁾

4.2.4.1 Produktionskonto

Das Wachstum des Sektors der nichtfinanziellen Unternehmen und der privaten Haushalte als Produzenten (S 10 + S 81) beschleunigte sich 2000, namentlich zu konstanten Preisen, wobei sich die Veränderungsrate praktisch verdoppelte (+2,3%, gegenüber +1,2% im Jahr 1999). Die Wachstumsrate des Sektors zu laufenden Preisen (+2,2%) fiel wie gewohnt tiefer aus als diejenige der Gesamtwirtschaft (+4,4%). Von 1997-2000 lag die Wachstumsrate der BWS dieses Sektors zu laufenden und zu konstanten Preisen stets unter derjenigen des BIP dieses Zeitraums. Auch die Veränderung des Preisniveaus war auf gesamtwirtschaftlicher Ebene (+1,2%) ausgeprägter als in diesem Sektor (-0,1%). Der Sektor hat seinen Anteil an der gesamtwirtschaftlichen BWS leicht verringert (71% statt 72% wie 1999), und zwar zu Gunsten des Sektors der Finanzinstitute.

Das Jahr 2000 war für die Finanzinstitute (S 40) ein besonders gutes Jahr, erzielten sie doch einen Wertschöpfungszuwachs von über 20% zu laufenden und zu konstanten Preisen. Diese Entwicklung ist vor dem Hintergrund eines sehr günstigen schweizerischen Wirtschaftsumfeldes zu sehen, das durch eine gute Börsenperformance, bedeutende Umlagen auf den Kapitalmärkten und umfangreiche Geschäfte mit Gebietsfremden gekennzeichnet war. Infolgedessen stiegen die Kommissionseinnahmen stark an, was entscheidend zum hervorragenden Gesundheitszustand der Branche beitrug. Auch das Ergebnis aus dem Zinsgeschäft lag klar im Plus, doch ist ein Grossteil dieser Steigerung auf buchhalterische Anpassungen einer Grossbank zurückzuführen, weshalb sich ein Vorjahresvergleich heikel gestaltet. Der (im ersten Halbjahr besonders markante) Zinsanstieg liess die Zinseinkommen ebenfalls anschwellen. Der Beitrag der Finanzinstitute zum gesamtwirtschaftlichen Wachstum erreichte 2000 sowohl zu laufenden als auch zu konstanten Preisen einen Höchststand. Dank dieser aussergewöhnlichen Dynamik konnte der Sektor seinen Anteil an der landesweiten BWS zu konstanten Preisen einmal mehr ausweiten: Innert zehn Jahren (1990-2000) stieg letzterer von schätzungsweise 8,1% auf 10,8%. Noch 1999 waren es 9,3% gewesen.

⁹⁾ Für vollständige und detaillierte Ergebnisse zu den institutionellen Sektoren s. die BFS-Publikation: *Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung, Ergebnisse 1995-2000, Erste Schätzungen 2001*, Neuchâtel, 2002.

secteur tertiaire (+3,3%). La hausse de la VAB à prix constants (+5,3%) compense l'effet de la hausse de l'emploi en EPT (+1,9%) sur la productivité du travail. Le secteur des services est très dynamique.

4.2.4 Les secteurs institutionnels⁹⁾

4.2.4.1 Compte de production

La croissance du secteur des entreprises non financières et des ménages producteurs (S 10 + S 81) s'accélère en 2000, notamment à prix constants puisque le taux d'évolution a quasiment doublé (+2,3% en 2000 contre +1,2% en 1999). Le taux de croissance à prix courants du secteur (2,2%) reste, comme à son habitude, inférieur au taux de croissance de l'économie qui affiche une progression de +4,4%. La croissance de la VAB, tant à prix constants qu'à prix courants du secteur est toujours inférieure au PIB sur la période 1997 à 2000. On remarque également que l'évolution des prix est plus forte au niveau de l'économie nationale (+1,2%) que pour le secteur (-0,1%). La part relative de la valeur ajoutée brute à prix constants du secteur, dans l'économie nationale diminue légèrement (71% au lieu de 72% en 1999) au profit du secteur des intermédiaires financiers.

L'année 2000 est une année particulièrement faste pour le secteur des intermédiaires financiers (S 40). En effet, leur valeur ajoutée enregistre une progression supérieure à 20%, tant à prix courants qu'à prix constants. Cette évolution s'insère dans un contexte économique helvétique très favorable, marqué par une bonne performance boursière, d'importants prélèvements sur le marché des capitaux et de nombreuses affaires conclues avec des non-résidents. Les revenus des commissions ainsi générés ont fortement augmenté, contribuant ainsi de manière déterminante à l'excellente santé du secteur. Le résultat des opérations d'intérêt a également fortement progressé, mais une part substantielle de cet accroissement découle d'une modification comptable pour une grande banque qui rend délicate une comparaison avec l'année précédente. La hausse des taux d'intérêt, très marquée durant la première moitié de l'année, contribue également à la progression des revenus d'intérêt. La contribution du secteur des intermédiaires financiers à la croissance de l'économie atteint un sommet en 2000, tant à prix courants qu'à prix constants. Cette dynamique exceptionnelle permet au secteur d'atteindre sa part relative dans la VAB totale à prix constants la plus élevée depuis 1990: estimée à 8,1% en 1990, cette part relative passe à 10,8% en 2000. Elle s'élevait encore à 9,3% en 1999.

⁹⁾ Pour les résultats complets et détaillés des secteurs institutionnels, voir la publication de l'OFS: *Le système de comptabilité nationale, résultats 1995-2000, premières estimations 2001*, Neuchâtel, 2002.

Der Sektor der Versicherungsinstitute (S 50) konnte 2000 einen positiven Verlauf seiner BWS zu laufenden Preisen verbuchen. Der Bruttowertschöpfungswert erhöhte sich um 8,6%, doch legte die Bruttowertschöpfung wegen des starken Anstiegs der Vorleistungen (+13,6%) lediglich um 3,6% zu. Diese positive Entwicklung wurde durch die Erholung im Schadensbereich geprägt, der 1999 eine grosse Anzahl Schadenfälle zu gewärtigen hatte. Die Schadensversicherungsprämien wurden erhöht. Die zusätzlichen Prämieinnahmen (+11%) übersteigen die neu versicherten Werte (+5%) bei Weitem. Der Anstieg der Prämien (und damit der Kommissionszahlungen für unabhängige Versicherungsagenten) sowie die Erhöhung der Risikodeckung durch Rückversicherung hatten eine starke Ausweitung der Vorleistungen zur Folge, so dass der Sektor nicht vollumfänglich in den Genuss des Prämienaufschwungs kam. Die Bruttowertschöpfung zu Preisen von 1990 verringerte sich um 6,4%, was die Prämienerrhöhung gegenüber 1999 untermauert.

Die Öffentlichen Haushalte (S 60) notierten eine Steigerung ihrer BWS zu laufenden Preisen (+2,8%). Diese Entwicklung ist hauptsächlich auf die Erhöhung der Abschreibungen und der Löhne zurückzuführen. In der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung wird die Produktion (und damit die BWS) dieses Sektors über die Kosten geschätzt. In den drei vorhergehenden Jahren hatten die Kantone Reserven gebildet und eine eher geringe Amortisationsneigung an den Tag gelegt. Anders die Situation 2000: Die Kantone verfügten nun über genügend Reserven, um umfangreiche Abschreibungen zu tätigen. Zudem hatte die Übertragung gewisser Aufgaben vom Bund an die Kantone (Ausrichtung landwirtschaftlicher Subventionen, öffentlicher Verkehr usw.) eine Aufstockung der kantonalen Personalbestände und somit der Lohnmasse zur Folge. Die leichte Anhebung des Preisniveaus (+1,5%) kommt in der Ausweitung der BWS zu konstanten Preisen um 1,3% zum Ausdruck. Diese Preisentwicklung ist grösstenteils durch die Erhöhung der kantonalen Lohnsumme, der Mietzahlungen und der Unterhaltskosten bedingt.

Der Produktionswert zu laufenden Preisen der Sozialversicherungen (S 70) verzeichnete 2000 ein Plus von 2,1%, während die Bruttowertschöpfung zu laufenden Preisen um 3,5% zulegte. Obschon sich bei der Arbeitslosenversicherung eine Verringerung der Produktion und der BWS ergab (infolge des Rückgangs der Erwerbslosigkeit), weitete sich der BPW in den anderen Sozialversicherungen auf Grund des Anstiegs der Personalkosten und der Abschreibungen aus. Die BWS zu Preisen von 1990 stieg um 1%, im Wesentlichen als Folge der gesteigerten Abschreibungen.

Die privaten Organisationen ohne Erwerbscharakter im Dienst der privaten Haushalte (POoE) notieren sowohl zu konstanten Preisen (+2,8%) als auch zu laufenden Preisen (+4,7%) einen Verlauf ihrer BWS, der leicht

Le secteur des entreprises d'assurance (S 50) affiche en 2000 une évolution positive de la VAB à prix courants. La valeur de production brute augmente en effet de 8,6%, mais suite à une progression très forte de la consommation intermédiaire (+13,6%), la valeur ajoutée brute n'évolue que de +3,6%. Cette progression s'explique par une reprise de la branche «dommages» qui avait été touchée en 1999 par un nombre exceptionnel de sinistres. Les tarifs des primes de l'assurance-dommages ont été revus à la hausse. En effet, l'augmentation des primes acquises (+11%) est bien supérieure à celle des effectifs assurés (+5%). La progression de ces primes (et donc des commissions versées aux agents indépendants) ainsi que l'extension de la couverture des risques au moyen de la réassurance, ont engendré une forte augmentation de la consommation intermédiaire. Par conséquent, le secteur n'a pas pu pleinement bénéficier de la hausse des primes acquises. La valeur ajoutée brute aux prix de 1990 diminue de 6,4%, confirmant le relèvement des tarifs de primes par rapport à 1999.

Le secteur des administrations publiques (S 60) enregistre une bonne progression de sa valeur ajoutée à prix courants (+2,8%). Cette hausse s'explique essentiellement par l'augmentation des amortissements et des salaires. En effet, les CN estiment la valeur brute de production (et donc la VAB) de ce secteur par la somme des coûts. Durant les trois dernières années, les cantons ont constitué des réserves, appliquant ainsi une politique d'amortissements faibles. En 2000, la situation s'inverse. Les cantons ont procédé à d'importants amortissements, leurs réserves étant suffisantes. De plus, le transfert de certaines tâches de la Confédération vers les cantons (octroi des subventions agricoles, trafic public, ...) a provoqué une hausse du personnel cantonal et donc une augmentation de la masse salariale. A prix constants, la VAB augmente de 1,3%, traduisant une hausse des prix de 1,5%. Cette variation de prix est principalement imputable à la hausse de la masse salariale cantonale, des loyers payés et des coûts d'entretien.

En 2000, l'évolution de la valeur de production brute à prix courants des assurances sociales (S 70) s'élève à +2,1% alors que la valeur ajoutée brute à prix courants augmente de 3,5%. Bien que l'assurance-chômage enregistre une valeur de production brute et une valeur ajoutée brute à la baisse (suite à la diminution du chômage), la VPB augmente dans les autres assurances sociales, suite à la hausse des frais de personnel et des amortissements. La VAB aux prix de 1990 augmente de 1%, reflétant principalement la hausse des amortissements.

Les institutions sans but lucratif au service des ménages (ISBLSM) affichent une évolution de la VAB, aussi bien à prix constants (+2,8%) qu'à prix courants (+4,7%), inférieure à la moyenne nationale. Ce résultat n'est pas étonnant, étant donné que la hausse de la VAB nationale est due aux excellents résultats des services. L'hété-

unter dem Durchschnitt der Gesamtwirtschaft liegt. Dieses Ergebnis erstaunt kaum, ist doch die gesamtwirtschaftliche Zunahme der BWS auf das hervorragende Abschneiden des Dienstleistungsbereichs zurückzuführen. Die Heterogenität der Komponenten der POoE erlaubt keine Rückschlüsse auf die möglichen Gründe für diese Situation.

4.2.4.2 Arbeitsproduktivität

Der Sektor der nichtfinanziellen Unternehmen vereint 71% der gesamten BWS 2000 und nahezu 80% der vollzeitäquivalenten Beschäftigung auf sich und gibt somit bei der gesamtwirtschaftlichen Arbeitsproduktivität den Ton an. Er umfasst die Dienstleistungsbetriebe (ohne Finanzinstitute, Versicherungsunternehmen und öffentliche Haushalte, die anderen institutionellen Sektoren zugeordnet werden), die Industrie und die Landwirtschaft. Von wenigen Ausnahmen abgesehen (Handelsvermittlung und Grosshandel, Nachrichtenübermittlung, Immobilienwesen, Unterrichtswesen, Abfallbeseitigung und sonstige Entsorgung), weisen die nichtfinanziellen Unternehmen eine unterdurchschnittliche Arbeitsproduktivität auf. Die Landwirtschaft und die Industrie notierten in zahlreichen Branchen ebenfalls eine eher niedrige Arbeitsproduktivität (Landwirtschaft, Textilgewerbe, Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren, Erzeugung und Bearbeitung von Metall usw.) Dies sind die Branchen, die mit ihrer schwachen Arbeitsproduktivität den Gesamtwert des Sektors unter den Durchschnitt ziehen. Die hochproduktiven Branchen (Chemie und Mineralölverarbeitung, Energie- und Wasserversorgung, Immobilienwesen, Nachrichtenübermittlung) vermögen das Blatt nicht zu wenden.

Die Öffentlichen Haushalte verzeichneten eine Abschwächung ihrer Arbeitsproduktivität (0,4%). Der Anstieg der vollzeitäquivalenten Beschäftigung (+1,7%) untermauert die Ausführungen zum Produktionskonto (siehe Kapitel 4.2.4.1). Es zeigt sich, dass die Arbeitsproduktivität durch die Sparpolitik des Bundes bzw. die Übertragung von Aufgaben an die Kantone beeinflusst wird. Daraus Schlüsse über die Dynamik des Sektors zu ziehen, wäre deshalb verfehlt.

Die Arbeitsproduktivität der POoE entwickelte sich mässig positiv (+0,6%), was in erster Linie auf den Anstieg der vollzeitäquivalenten Beschäftigung (+2,1%) und der BWS (+2,8%) in diesem Sektor zurückzuführen ist. Mit einer Arbeitsproduktivität von 97'600 Franken pro VZÄ situieren sich die POoE unter dem Mittel der Gesamtwirtschaft (106'200 Franken pro VZÄ). Die heterogene Zusammensetzung dieses Sektors erlaubt keine Rückschlüsse auf die möglichen Gründe für diese Situation.

rogénéité des éléments composant le secteur des ISBLSM ne permet pas de mettre en évidence une cause explicative particulière.

4.2.4.2 Productivité du travail

Le secteur des entreprises non financières représente 71% de la VAB nationale et près de 80% de l'emploi en EPT total en 2000. C'est donc principalement ce secteur qui donne le ton de la productivité du travail nationale. Les services (hors intermédiaires financiers, entreprises d'assurances et administrations publiques, qui sont attribués à d'autres secteurs institutionnels), l'industrie et l'agriculture font partie de ce secteur. A quelques exceptions près (commerce de gros et intermédiaires, postes et télécommunications, activités immobilières, enseignement, voirie et gestion des déchets), les services non financiers affichent une productivité du travail plus faible que la moyenne nationale. L'agriculture et l'industrie présentent également, dans de nombreuses branches une faible productivité du travail (agriculture, industrie du textile, habillement et fourrures métallurgie, ...). Ce sont ces branches qui influencent la productivité du travail des entreprises non financières en la fixant nettement au-dessous de la moyenne nationale. Les branches à haute productivité du travail (chimie et raffinage de pétrole, production et distribution d'électricité et d'eau, activités immobilières, postes et télécommunications ...) ne peuvent redresser la situation du secteur.

La productivité du travail du secteur des administrations publiques diminue (-0,4%). La hausse de l'emploi en EPT (+1,7%) vient confirmer les commentaires relatifs au compte de production (voir chapitre 4.2.4.1). On constate que la productivité du travail est influencée par la politique de la Confédération en matière de gestion des coûts ou de transferts de tâches vers les cantons. Il ne faut dès lors pas tirer de conclusions quant au dynamisme de ce secteur.

Les ISBLSM présentent une variation positive de la productivité du travail (0,6%). L'augmentation de l'emploi en équivalence plein temps (+2,1%) et de la VAB (+2,8%), explique la progression de ce secteur. Avec un niveau de productivité du travail fixé à 97'600 francs par EPT, les ISBLSM se trouvent en dessous de la moyenne nationale (106'200 francs par EPT). L'hétérogénéité des éléments constituant cette branche ne permet pas de mettre en évidence une cause explicative particulière.

T1a Produktionskonto nach Branchen

Zu laufenden Preisen, in Mio. Franken

Branchen / Branches		1997 d			1998 d			Ver. in % Var. en %
		BPW VPB	VL CI	BWS VAB	BPW VPB	VL CI	BWS VAB	
1-5	Landwirtschaft, Forstwirtschaft	11 148	5 314	5 835	10 600	5 116	5 484	-6,0%
10-14	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	1 446	708	738	1 568	803	765	3,7%
15-16	Herst. von Nahrungs- und Genussmitteln	25 362	17 966	7 396	25 683	18 531	7 152	-3,3%
17	Textilgewerbe	2 964	1 726	1 239	3 141	1 869	1 272	2,7%
18	Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	1 668	1 142	526	1 696	1 213	484	-8,0%
19	Herstellung von Lederwaren und Schuhen	443	253	190	399	224	176	-7,5%
20	Be- und Verarbeitung von Holz	6 017	3 437	2 580	5 678	3 197	2 481	-3,8%
21	Papier- und Kartongewerbe	4 215	2 713	1 502	4 296	2 742	1 553	3,4%
22	Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	10 525	5 340	5 185	9 787	4 826	4 962	-4,3%
23-24	Chemische Industrie, Mineralölverarbeitung	37 538	27 010	10 527	38 855	28 024	10 831	2,9%
25	Herst. von Gummi- und Kunststoffwaren	5 709	3 454	2 255	5 942	3 628	2 314	2,6%
26	Herst. von sonst. Prod. aus nichtmet. Mineralien	4 673	2 905	1 768	4 893	3 175	1 718	-2,8%
27	Erzeugung und Bearbeitung von Metall	4 807	3 355	1 452	4 748	3 317	1 431	-1,4%
28	Herstellung von Metallerzeugnissen	15 626	8 498	7 128	15 521	8 332	7 188	0,8%
29	Maschinenbau	31 560	20 794	10 766	32 103	21 181	10 923	1,5%
30-31	Herst. von elektrischen und Informatik-Geräten	13 274	9 519	3 755	12 641	8 827	3 813	1,6%
32	Herst. von Radio-, Fernseh-, Nachrichtengeräten	5 170	3 416	1 754	5 630	3 756	1 874	6,8%
33	Herst. von med. und optischen Geräten; Uhren	19 003	11 917	7 086	20 240	12 727	7 513	6,0%
34	Fahrzeugbau	1 114	742	371	1 126	761	365	-1,8%
35	Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	2 940	1 869	1 071	3 007	1 979	1 028	-4,0%
36	Herstellung von Möbeln, Schmuck, Spielwaren	5 433	3 371	2 062	5 377	3 292	2 085	1,1%
37	Recycling	752	498	254	779	522	258	1,6%
40-41	Energie- und Wasserversorgung	21 283	10 913	10 370	21 845	12 286	9 559	-7,8%
45	Baugewerbe	39 750	20 462	19 289	39 959	20 282	19 677	2,0%
50	Handel, Reparatur von Autos; Tankstellen	7 993	2 506	5 487	8 201	2 586	5 614	2,3%
51	Handelsvermittlung und Grosshandel	34 076	12 197	21 880	34 918	12 444	22 474	2,7%
52	Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	29 357	10 242	19 116	28 927	9 504	19 422	1,6%
55	Gastgewerbe	19 432	9 437	9 995	19 839	9 497	10 342	3,5%
60-62	Landverkehr, Schifffahrt, Luftfahrt	17 971	10 669	7 302	18 681	11 358	7 323	0,3%
63	Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	9 235	5 534	3 701	9 246	5 688	3 558	-3,9%
64	Nachrichtenübermittlung	17 443	5 845	11 599	17 804	5 969	11 835	2,0%
65	Kreditgewerbe	53 375	14 082	39 293	57 323	14 927	42 396	7,9%
66	Versicherungsgewerbe	21 852	10 949	10 903	22 753	11 622	11 131	2,1%
70	Immobilienwesen	5 548	1 740	3 809	6 249	1 954	4 295	12,8%
71+74	Verm. beweg. Sachen, Dienstleist. für Unternehmen	37 956	13 472	24 484	39 494	14 143	25 351	3,5%
72	Informatikdienste	7 508	2 910	4 599	9 607	4 490	5 118	11,3%
73	Forschung und Entwicklung	2 172	1 308	864	2 215	1 332	883	2,2%
75	Öffentliche Verwaltung; öff. Sozialversicherung	67 701	18 981	48 721	68 578	19 573	49 006	0,6%
80	Unterrichtswesen	6 986	2 544	4 441	7 154	2 603	4 552	2,5%
85	Gesundheits- und Sozialwesen	25 391	7 804	17 587	26 053	8 004	18 049	2,6%
90	Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung	4 191	2 618	1 573	4 419	2 832	1 587	0,9%
91-92	Interessenvertretungen, Kultur, Sport	10 586	6 370	4 215	11 006	6 670	4 335	2,8%
93-95	Persönliche Dienstleistungen, private Haushalte	3 117	1 003	2 113	3 092	967	2 125	0,6%
	Vermietung (private Haushalte)	29 115	7 681	21 434	29 477	7 757	21 720	1,3%
	Total vor Berichtigungen	683 426	315 212	368 214	700 552	324 529	376 022	2,1%
	Unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen			-14 856			-15 374	
	Nicht abzugsfähige MWSt			12 526			13 287	
	Nettoeinfuhrabgaben			5 488			6 054	
	Total nach Berichtigungen*			371 372			379 989	2,3%

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BPW = Bruttoproduktionswert VPB = Valeur de la production brute d = definitiv d = définitif
VL = Vorleistungen CI = Consommation intermédiaire p = provisorisch p = provisoire
BWS = Bruttowertschöpfung VAB = Valeur ajoutée brute
Ant. BWS = Proportionaler Anteil der BWS Part VAB = Part relative de la VAB

T1a Compte de production par branches

A prix courants, en millions de francs

1999 d				2000 p					Branchen / Branches	
BPW	VL	BWS	Ver. in %	BPW	VL	BWS	Ver. in %	Ant. BWS	NOGA	
VPB	CI	VAB	Var. en %	VPB	CI	VAB	Var. en %	Part VAB		
9 764	4 857	4 906	-10,5%	9 951	5 289	4 661	-5,0%	1,2%	1-5	Agriculture, sylviculture
1 751	1 013	738	-3,5%	1 788	1 071	717	-2,9%	0,2%	10-14	Industries extractives
26 241	18 891	7 350	2,8%	26 579	19 121	7 457	1,5%	1,9%	15-16	Industries alimentaires, des boissons et du tabac
3 021	1 886	1 135	-10,7%	2 995	1 876	1 118	-1,5%	0,3%	17	Industrie textile
1 491	1 063	428	-11,5%	1 427	1 040	387	-9,6%	0,1%	18	Industrie de l'habillement et des fourrures
381	253	128	-27,0%	383	258	125	-2,8%	0,0%	19	Industrie du cuir et de la chaussure
6 047	3 530	2 516	1,4%	6 266	3 748	2 518	0,0%	0,6%	20	Travail du bois et fabrication d'articles en bois
4 454	2 900	1 554	0,1%	4 668	3 090	1 579	1,6%	0,4%	21	Industrie du papier et du carton
10 401	5 445	4 957	-0,1%	10 661	5 606	5 055	2,0%	1,3%	22	Edition, impression
34 453	23 568	10 885	0,5%	34 979	23 758	11 221	3,1%	2,8%	23-24	Chimie, raffinage de pétrole
6 330	3 996	2 333	0,9%	6 373	4 003	2 370	1,6%	0,6%	25	Fabrication d'art. en caoutchouc et en mat. plast.
4 403	2 661	1 742	1,4%	4 488	2 713	1 774	1,9%	0,4%	26	Fabrication d'autres produits minéraux
4 912	3 476	1 436	0,3%	4 962	3 486	1 476	2,8%	0,4%	27	Métallurgie
15 611	8 292	7 319	1,8%	15 888	8 474	7 414	1,3%	1,9%	28	Travail des métaux
29 608	18 683	10 925	0,0%	31 218	19 993	11 225	2,7%	2,8%	29	Fabrication de machines
13 744	9 959	3 785	-0,7%	14 053	10 580	3 473	-8,3%	0,9%	30-31	Fabr. de machines, d'équip. élec. et informatiques
5 532	3 647	1 885	0,6%	5 725	3 791	1 934	2,6%	0,5%	32	Fabrication d'équipements de communication
20 019	12 370	7 649	1,8%	20 951	12 909	8 042	5,1%	2,0%	33	Fabr. d'instr. médicaux et d'optique; horlogerie
1 168	798	370	1,5%	1 197	818	379	2,4%	0,1%	34	Industrie automobile
3 062	2 028	1 034	0,6%	3 014	1 980	1 034	0,0%	0,3%	35	Fabrication d'autres moyens de transport
5 291	3 220	2 071	-0,7%	5 235	3 189	2 045	-1,2%	0,5%	36	Activités manuf. (meubles, bijoux, jouets...)
820	552	269	4,2%	830	570	260	-3,1%	0,1%	37	Récupération et préparation au recyclage
24 732	14 858	9 874	3,3%	24 449	14 702	9 747	-1,3%	2,4%	40-41	Production et distribution d'électricité et d'eau
40 890	20 907	19 982	1,6%	42 663	21 847	20 816	4,2%	5,2%	45	Construction
8 659	3 057	5 602	-0,2%	8 823	3 151	5 672	1,3%	1,4%	50	Commerce/rép. auto; commerce de carburants
35 742	12 701	23 041	2,5%	36 772	12 943	23 829	3,4%	6,0%	51	Commerce de gros et intermédiaires
30 043	10 164	19 879	2,4%	30 781	10 424	20 357	2,4%	5,1%	52	Commerce de détail; réparation
20 408	9 874	10 534	1,9%	20 691	9 961	10 730	1,9%	2,7%	55	Hôtellerie et restauration
20 204	12 572	7 632	4,2%	20 526	12 792	7 734	1,3%	1,9%	60-62	Transports par terre, eau, conduites et air
9 589	6 039	3 549	-0,2%	10 002	6 326	3 676	3,6%	0,9%	63	Services aux. des transports; agences de voyage
19 310	7 248	12 062	1,9%	19 097	6 932	12 165	0,9%	3,0%	64	Postes et télécommunications
60 137	16 468	43 669	3,0%	71 161	18 294	52 867	21,1%	13,2%	65	Intermédiation financière
22 570	11 631	10 938	-1,7%	24 204	12 847	11 357	3,8%	2,8%	66	Assurances (y.c. assurances sociales privées)
6 569	2 058	4 511	5,0%	6 570	1 950	4 620	2,4%	1,2%	70	Activités immobilières
39 941	14 058	25 883	2,1%	40 486	14 177	26 309	1,6%	6,6%	71+74	Location machines et éqpmt, services aux entr.
11 098	5 197	5 901	15,3%	12 517	5 859	6 658	12,8%	1,7%	72	Activités informatiques
2 516	1 581	935	5,9%	2 680	1 671	1 009	8,0%	0,3%	73	Recherche et développement
69 522	19 982	49 540	1,1%	71 734	20 831	50 903	2,8%	12,7%	75	Administrations publiques, ass. soc. publiques
7 258	2 717	4 541	-0,2%	7 329	2 739	4 590	1,1%	1,1%	80	Enseignement
25 631	7 704	17 927	-0,7%	27 112	8 477	18 634	3,9%	4,7%	85	Santé et activités sociales
3 939	2 308	1 631	2,8%	3 765	2 079	1 686	3,4%	0,4%	90	Assainissement, voirie et gestion des déchets
11 489	7 086	4 403	1,6%	11 154	6 672	4 483	1,8%	1,1%	91-92	Activités associatives, culturelles et sportives
3 017	838	2 179	2,5%	3 161	831	2 330	7,0%	0,6%	93-95	Services personnels et domestiques
30 096	7 889	22 206	2,2%	30 951	8 078	22 873	3,0%	5,7%		Location d'immeubles (ménages)
711 863	330 026	381 837	1,5%	740 256	340 945	399 311	4,6%	100,0%		Total avant ajustements
		-14 639 15 060 6 260				-16 769 16 594 6 394				Production imputée de services bancaires TVA grevant les produits Impôts nets liés à l'importation
		388 518	2,2%			405 530	4,4%			Total après ajustements*

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BPW = Bruttoproduktionswert VPB = Valeur de la production brute d = definitiv d = définitif
VL = Vorleistungen CI = Consommation intermédiaire p = provisorisch p = provisoire
BWS = Bruttowertschöpfung VAB = Valeur ajoutée brute
Ant. BWS = Proportionaler Anteil der BWS Part VAB = Part relative de la VAB

T1b Produktionskonto nach Branchen

Zu Preisen von 1990, in Mio. Franken

Branchen / Branches		1997 d			1998 d			Ver. in % Var. en %
		BPW VPB	VL CI	BWS VAB	BPW VPB	VL CI	BWS VAB	
1-5	Landwirtschaft, Forstwirtschaft	13 312	6 372	6 940	13 063	6 246	6 817	-1,8%
10-14	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	1 305	660	645	1 384	702	682	5,8%
15-16	Herst. von Nahrungs- und Genussmitteln	23 656	17 017	6 639	24 130	17 556	6 574	-1,0%
17	Textilgewerbe	3 008	1 732	1 276	3 165	1 866	1 299	1,8%
18	Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	1 470	994	476	1 491	1 056	435	-8,5%
19	Herstellung von Lederwaren und Schuhen	410	225	186	382	212	170	-8,5%
20	Be- und Verarbeitung von Holz	5 635	3 129	2 507	5 452	3 041	2 410	-3,8%
21	Papier- und Kartongewerbe	4 631	2 961	1 670	4 751	3 005	1 746	4,5%
22	Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	9 149	4 649	4 500	9 044	4 418	4 626	2,8%
23-24	Chemische Industrie, Mineralölverarbeitung	41 731	30 023	11 709	43 454	31 050	12 404	5,9%
25	Herst. von Gummi- und Kunststoffwaren	5 248	3 174	2 075	5 361	3 243	2 118	2,1%
26	Herst. von sonst. Prod. aus nichtmet. Mineralien	4 234	2 687	1 547	4 368	2 808	1 560	0,9%
27	Erzeugung und Bearbeitung von Metall	4 699	3 266	1 433	4 618	3 197	1 422	-0,8%
28	Herstellung von Metallerzeugnissen	14 354	7 356	6 998	15 042	8 000	7 042	0,6%
29	Maschinenbau	29 052	18 884	10 168	29 787	19 470	10 317	1,5%
30-31	Herst. von elektrischen und Informatik-Geräten	13 103	9 290	3 813	12 707	8 791	3 916	2,7%
32	Herst. von Radio-, Fernseh-, Nachrichtengeräten	5 598	3 774	1 824	6 045	3 995	2 050	12,4%
33	Herst. von med. und optischen Geräten; Uhren	18 623	11 519	7 105	19 536	12 170	7 366	3,7%
34	Fahrzeugbau	1 070	717	353	1 052	704	347	-1,5%
35	Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	2 793	1 781	1 012	2 809	1 832	977	-3,5%
36	Herstellung von Möbeln, Schmuck, Spielwaren	4 842	2 827	2 016	5 267	3 194	2 072	2,8%
37	Recycling	721	476	245	747	495	252	2,7%
40-41	Energie- und Wasserversorgung	19 118	10 275	8 844	18 643	10 388	8 255	-6,7%
45	Baugewerbe	40 841	20 717	20 124	41 371	20 804	20 568	2,2%
50	Handel, Reparatur von Autos; Tankstellen	6 597	1 999	4 598	6 998	2 187	4 811	4,6%
51	Handelsvermittlung und Grosshandel	28 182	9 882	18 300	28 827	10 178	18 649	1,9%
52	Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	25 400	8 229	17 171	25 775	8 390	17 385	1,2%
55	Gastgewerbe	14 050	6 672	7 378	14 604	6 926	7 678	4,1%
60-62	Landverkehr, Schifffahrt, Luftfahrt	20 321	13 220	7 100	20 683	13 497	7 186	1,2%
63	Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	8 454	5 054	3 400	8 145	4 964	3 181	-6,4%
64	Nachrichtenübermittlung	14 995	4 967	10 028	16 457	5 466	10 991	9,6%
65	Kreditgewerbe	42 085	13 198	28 888	45 015	14 324	30 691	6,2%
66	Versicherungsgewerbe	18 197	9 146	9 051	18 920	9 761	9 159	1,2%
70	Immobilienwesen	4 205	1 300	2 905	4 746	1 470	3 276	12,7%
71+74	Verm. beweg. Sachen, Dienstleist. für Unternehmen	29 447	10 509	18 938	30 152	10 696	19 456	2,7%
72	Informatikdienste	6 664	3 126	3 538	7 332	3 395	3 938	11,3%
73	Forschung und Entwicklung	1 752	1 037	715	1 798	1 072	727	1,6%
75	Öffentliche Verwaltung; öff. Sozialversicherung	59 228	16 698	42 530	59 849	17 358	42 491	-0,1%
80	Unterrichtswesen	5 970	2 126	3 844	6 124	2 186	3 938	2,4%
85	Gesundheits- und Sozialwesen	20 520	6 239	14 282	21 008	6 406	14 603	2,2%
90	Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung	3 512	2 199	1 313	3 588	2 278	1 310	-0,3%
91-92	Interessenvertretungen, Kultur, Sport	7 735	4 502	3 233	8 047	4 691	3 356	3,8%
93-95	Persönliche Dienstleistungen, private Haushalte	2 309	733	1 576	2 301	711	1 591	0,9%
	Vermietung (private Haushalte)	22 128	5 863	16 266	22 406	5 841	16 565	1,8%
	Total vor Berichtigungen	610 356	291 200	319 155	626 444	300 040	326 404	2,3%
	Unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen			-11 714			-12 073	
	Nicht abzugsfähige MWSt			9 779			9 955	
	Nettoeinfuhrabgaben			5 352			5 881	
	Total nach Berichtigungen*			322 572			330 167	2,4%

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.

* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BPW = Bruttoproduktionswert
VL = Vorleistungen
BWS = Bruttowertschöpfung
Ant. BWS = Proportionaler Anteil der BWS

VPB = Valeur de la production brute
CI = Consommation intermédiaire
VAB = Valeur ajoutée brute
Part VAB = Part relative de la VAB

d = definitiv d = définitif
p = provisorisch p = provisoire

T1b Compte de production par branches

Aux prix de 1990, en millions de francs

1999 d				2000 p					Branchen / Branches	
BPW	VL	BWS	Ver. in %	BPW	VL	BWS	Ver. in %	Ant. BWS	NOGA	
VPB	CI	VAB	Var. en %	VPB	CI	VAB	Var. en %	Part VAB		
13 692	6 218	7 474	9,6%	14 620	7 771	6 849	-8,4%	2,0%	1-5	Agriculture, sylviculture
1 574	910	664	-2,7%	1 598	957	641	-3,5%	0,2%	10-14	Industries extractives
25 182	18 561	6 621	0,7%	25 532	18 800	6 731	1,7%	2,0%	15-16	Industries alimentaires, des boissons et du tabac
3 110	1 941	1 169	-10,1%	3 048	1 910	1 138	-2,6%	0,3%	17	Industrie textile
1 311	935	376	-13,5%	1 236	901	335	-10,9%	0,1%	18	Industrie de l'habillement et des fourrures
365	242	123	-27,6%	361	243	118	-4,3%	0,0%	19	Industrie du cuir et de la chaussure
5 845	3 413	2 433	0,9%	6 011	3 596	2 415	-0,7%	0,7%	20	Travail du bois et fabrication d'articles en bois
5 059	3 294	1 765	1,1%	5 057	3 347	1 710	-3,1%	0,5%	21	Industrie du papier et du carton
9 893	5 178	4 714	1,9%	9 927	5 220	4 707	-0,2%	1,4%	22	Edition, impression
40 070	27 721	12 349	-0,4%	41 258	28 029	13 228	7,1%	3,9%	23-24	Chimie, raffinage de pétrole
5 893	3 721	2 172	2,6%	5 697	3 578	2 119	-2,5%	0,6%	25	Fabrication d'art. en caoutchouc et en mat. plast.
3 992	2 413	1 579	1,3%	4 052	2 450	1 602	1,5%	0,5%	26	Fabrication d'autres produits minéraux
5 082	3 596	1 486	4,5%	4 605	3 235	1 370	-7,8%	0,4%	27	Métallurgie
15 359	8 158	7 201	2,3%	15 661	8 353	7 308	1,5%	2,1%	28	Travail des métaux
27 502	17 560	9 942	-3,6%	28 270	18 105	10 165	2,2%	3,0%	29	Fabrication de machines
14 539	10 539	4 000	2,1%	15 140	11 409	3 731	-6,7%	1,1%	30-31	Fabr. de machines, d'équip. élec. et informatiques
6 166	4 065	2 101	2,5%	6 518	4 316	2 202	4,8%	0,6%	32	Fabrication d'équipements de communication
19 345	11 954	7 392	0,4%	20 051	12 354	7 697	4,1%	2,2%	33	Fabr. d'instr. médicaux et d'optique; horlogerie
1 108	757	351	1,1%	1 125	769	356	1,4%	0,1%	34	Industrie automobile
2 899	1 920	979	0,2%	2 828	1 857	971	-0,9%	0,3%	35	Fabrication d'autres moyens de transport
5 285	3 216	2 069	-0,2%	5 188	3 161	2 027	-2,0%	0,6%	36	Activités manuf. (meubles, bijoux, jouets...)
805	541	264	4,7%	808	555	253	-3,9%	0,1%	37	Récupération et préparation au recyclage
21 478	12 903	8 575	3,9%	21 174	12 732	8 441	-1,6%	2,5%	40-41	Production et distribution d'électricité et d'eau
41 605	21 273	20 332	-1,1%	41 489	21 246	20 243	-0,4%	5,9%	45	Construction
7 565	2 671	4 894	1,7%	7 216	2 577	4 639	-5,2%	1,4%	50	Commerce/rép. auto; commerce de carburants
29 151	10 359	18 792	0,8%	29 632	10 430	19 202	2,2%	5,6%	51	Commerce de gros et intermédiaires
26 676	9 025	17 652	1,5%	27 025	9 152	17 873	1,3%	5,2%	52	Commerce de détail; réparation
15 182	7 345	7 837	2,1%	15 396	7 412	7 984	1,9%	2,3%	55	Hôtellerie et restauration
21 255	14 101	7 154	-0,4%	22 952	15 283	7 669	7,2%	2,2%	60-62	Transports par terre, eau, conduites et air
8 256	5 200	3 056	-3,9%	8 936	5 652	3 284	7,5%	1,0%	63	Services aux. des transports; agences de voyage
19 177	7 198	11 979	9,0%	23 093	8 383	14 711	22,8%	4,3%	64	Postes et télécommunications
46 696	15 896	30 800	0,4%	54 773	17 652	37 121	20,5%	10,8%	65	Intermédiation financière
19 093	9 697	9 396	2,6%	19 600	10 586	9 015	-4,1%	2,6%	66	Assurances (y.c. assurances sociales privées)
4 959	1 553	3 406	4,0%	4 887	1 450	3 437	0,9%	1,0%	70	Activités immobilières
29 900	10 574	19 325	-0,7%	29 755	10 419	19 336	0,1%	5,6%	71+74	Location machines et éqpmt, services aux entr.
8 351	3 911	4 440	12,8%	9 271	4 340	4 931	11,1%	1,4%	72	Activités informatiques
2 046	1 286	760	4,6%	2 170	1 353	817	7,5%	0,2%	73	Recherche et développement
60 845	17 747	43 097	1,4%	61 858	18 220	43 638	1,3%	12,7%	75	Administrations publiques, ass. soc. publiques
6 192	2 289	3 903	-0,9%	6 239	2 347	3 892	-0,3%	1,1%	80	Enseignement
20 637	6 217	14 420	-1,3%	21 757	6 873	14 884	3,2%	4,3%	85	Santé et activités sociales
3 212	1 882	1 330	1,5%	3 070	1 695	1 375	3,4%	0,4%	90	Assainissement, voirie et gestion des déchets
8 413	5 038	3 375	0,6%	8 106	4 721	3 385	0,3%	1,0%	91-92	Activités associatives, culturelles et sportives
2 216	620	1 597	0,4%	2 271	609	1 663	4,1%	0,5%	93-95	Services personnels et domestiques
22 863	5 993	16 870	1,8%	23 160	6 045	17 115	1,5%	5,0%		Location d'immeubles (ménages)
639 842	309 632	330 210	1,2%	662 421	320 093	342 328	3,7%	100,0%		Total avant ajustements
		-11 368 10 152 6 224				-12 907 10 354 6 031				Production imputée de services bancaires TVA grevant les produits Impôts nets liés à l'importation
		335 219	1,5%			345 807	3,2%			Total après ajustements*

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandsprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BPW = Bruttoproduktionswert
VL = Vorleistungen
BWS = Bruttowertschöpfung
Ant. BWS = Proportionaler Anteil der BWS

VPB = Valeur de la production brute
CI = Consommation intermédiaire
VAB = Valeur ajoutée brute
Part VAB = Part relative de la VAB

d = definitiv
p = provisorisch

d = définitif
p = provisoire

T1c Arbeitsproduktivität nach Branchen

Zu Preisen von 1990

Branchen / Branches		1997 d			1998 d			Ver. in % Var. en %
		BWS VAB Mio. Fr.	VZf EPT	Produktivität Productivité Fr./EPT/an	BWS VAB Mio. Fr.	VZf EPT	Produktivität Productivité Fr./EPT/an	
1-5	Landwirtschaft, Forstwirtschaft	6 940	161 159	43 064	6 817	159 107	42 843	-0,5%
10-14	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	645	4 827	133 581	682	4 832	141 164	5,7%
15-16	Herst. von Nahrungs- und Genussmitteln	6 639	59 157	112 228	6 574	58 724	111 946	-0,3%
17	Textilgewerbe	1 276	16 548	77 116	1 299	15 971	81 353	5,5%
18	Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	476	9 132	52 087	435	7 785	55 878	7,3%
19	Herstellung von Lederwaren und Schuhen	186	3 403	54 619	170	2 996	56 760	3,9%
20	Be- und Verarbeitung von Holz	2 507	36 661	68 370	2 410	35 866	67 205	-1,7%
21	Papier- und Kartongewerbe	1 670	14 752	113 202	1 746	14 331	121 826	7,6%
22	Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	4 500	52 018	86 502	4 626	49 147	94 135	8,8%
23-24	Chemische Industrie, Mineralölverarbeitung	11 709	60 532	193 432	12 404	59 461	208 602	7,8%
25	Herst. von Gummi- und Kunststoffwaren	2 075	22 586	91 856	2 118	23 512	90 075	-1,9%
26	Herst. von sonst. Prod. aus nichtmet. Mineralien	1 547	19 556	79 089	1 560	18 849	82 756	4,6%
27	Erzeugung und Bearbeitung von Metall	1 433	15 186	94 362	1 422	15 629	90 968	-3,6%
28	Herstellung von Metallerzeugnissen	6 998	79 646	87 858	7 042	78 345	89 879	2,3%
29	Maschinenbau	10 168	108 618	93 613	10 317	108 244	95 313	1,8%
30-31	Herst. von elektrischen und Informatik-Geräten	3 813	43 620	87 424	3 916	41 161	95 137	8,8%
32	Herst. von Radio-, Fernseh-, Nachrichtengeräten	1 824	17 253	105 708	2 050	18 822	108 896	3,0%
33	Herst. von med. und optischen Geräten; Uhren	7 105	63 171	112 469	7 366	65 958	111 670	-0,7%
34	Fahrzeugbau	353	4 409	79 964	347	4 391	79 105	-1,1%
35	Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	1 012	8 873	114 088	977	10 414	93 850	-17,7%
36	Herstellung von Möbeln, Schmuck, Spielwaren	2 016	25 998	77 526	2 072	25 379	81 659	5,3%
37	Recycling	245	2 471	99 183	252	2 726	92 340	-6,9%
40-41	Energie- und Wasserversorgung	8 844	22 610	391 145	8 255	22 887	360 694	-7,8%
45	Baugewerbe	20 124	268 746	74 880	20 568	262 577	78 330	4,6%
50	Handel, Reparatur von Autos; Tankstellen	4 598	73 646	62 430	4 811	74 031	64 988	4,1%
51	Handelsvermittlung und Grosshandel	18 300	167 019	109 570	18 649	169 582	109 972	0,4%
52	Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	17 171	273 040	62 889	17 385	270 358	64 303	2,2%
55	Gastgewerbe	7 378	173 915	42 423	7 678	178 223	43 080	1,5%
60-62	Landverkehr, Schifffahrt, Luftfahrt	7 100	100 496	70 653	7 186	97 732	73 529	4,1%
63	Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	3 400	39 065	87 026	3 181	39 908	79 704	-8,4%
64	Nachrichtenübermittlung	10 028	70 175	142 899	10 991	71 350	154 046	7,8%
65	Kreditgewerbe	28 888	113 422	254 693	30 691	112 386	273 088	7,2%
66	Versicherungsgewerbe	9 051	58 489	154 750	9 159	59 501	153 928	-0,5%
70	Immobilienwesen	2 905	13 924	208 650	3 276	14 960	218 959	4,9%
71+74	Verm. beweg. Sachen, Dienstleist. für Unternehmen	18 938	210 027	90 169	19 456	214 576	90 671	0,6%
72	Informatikdienste	3 538	31 991	110 592	3 938	37 017	106 374	-3,8%
73	Forschung und Entwicklung	715	8 276	86 379	727	8 962	81 086	-6,1%
75	Öffentliche Verwaltung; öff. Sozialversicherung	42 530	362 831	117 218	42 491	362 500	117 216	0,0%
80	Unterrichtswesen	3 844	31 975	120 216	3 938	32 413	121 483	1,1%
85	Gesundheits- und Sozialwesen	14 282	174 959	81 629	14 603	179 264	81 459	-0,2%
90	Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung	1 313	10 487	125 236	1 310	11 094	118 088	-5,7%
91-92	Interessenvertretungen, Kultur, Sport	3 233	56 822	56 894	3 356	58 722	57 154	0,5%
93-95	Persönliche Dienstleistungen, private Haushalte Vermietung (private Haushalte)	1 576 16 266	52 368	30 104	1 591 16 565	51 743	30 741	2,1%
Total vor Berichtigungen		319 155	3 143 857	101 517	326 404	3 151 433	103 573	2,0%
Unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen		-11 714			-12 073			
Nicht abzugsfähige MWSt		9 779			9 955			
Nettoeinfuhrabgaben		5 352			5 881			
Total nach Berichtigungen*		322 572	3 143 857	102 604	330 167	3 151 433	104 767	2,1%

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BWS = Bruttowertschöpfung
VZÄ = Vollzeitäquivalente Beschäftigung
d = definitiv
p = provisorisch

VAB = Valeur ajoutée brute
EPT = Emploi en équivalence plein temps
d = définitif
p = provisoire

T1c Productivité du travail par branches

Aux prix de 1990

1999 p				2000 p				Branchen / Branches	
BWS	VZf	Produktivität	Ver. in %	BWS	VZf	Produktivität	Ver. in %	NOGA	
VAB	EPT	Productivité	Var. en %	VAB	EPT	Productivité	Var. en %		
Mio. Fr.		Fr./EPT/an		Mio. Fr.		Fr./EPT/an			
7 474	157 579	47 429	10,7%	6 849	150 748	45 431	-4,2%	1-5	Agriculture, sylviculture
664	4 659	142 464	0,9%	641	4 719	135 744	-4,7%	10-14	Industries extractives
6 621	58 841	112 520	0,5%	6 731	59 960	112 264	-0,2%	15-16	Industries alimentaires, des boissons et du tabac
1 169	15 130	77 235	-5,1%	1 138	14 886	76 461	-1,0%	17	Industrie textile
376	7 035	53 468	-4,3%	335	6 635	50 507	-5,5%	18	Industrie de l'habillement et des fourrures
123	2 639	46 632	-17,8%	118	2 522	46 700	0,1%	19	Industrie du cuir et de la chaussure
2 433	34 974	69 554	3,5%	2 415	35 044	68 924	-0,9%	20	Travail du bois et fabrication d'articles en bois
1 765	14 303	123 400	1,3%	1 710	14 564	117 430	-4,8%	21	Industrie du papier et du carton
4 714	47 835	98 554	4,7%	4 707	48 420	97 210	-1,4%	22	Edition, impression
12 349	59 721	206 775	-0,9%	13 228	60 371	219 117	6,0%	23-24	Chimie, raffinage de pétrole
2 172	23 651	91 856	2,0%	2 119	23 600	89 788	-2,3%	25	Fabrication d'art. en caoutchouc et en mat. plast.
1 579	18 598	84 925	2,6%	1 602	18 557	86 349	1,7%	26	Fabrication d'autres produits minéraux
1 486	15 571	95 405	4,9%	1 370	15 657	87 496	-8,3%	27	Métallurgie
7 201	79 278	90 830	1,1%	7 308	80 036	91 312	0,5%	28	Travail des métaux
9 942	106 333	93 497	-1,9%	10 165	106 606	95 352	2,0%	29	Fabrication de machines
4 000	39 275	101 846	7,1%	3 731	40 848	91 328	-10,3%	30-31	Fabr. de machines, d'équip. élec. et informatiques
2 101	18 777	111 891	2,8%	2 202	19 140	115 043	2,8%	32	Fabrication d'équipements de communication
7 392	66 438	111 256	-0,4%	7 697	67 650	113 771	2,3%	33	Fabr. d'instr. médicaux et d'optique; horlogerie
351	4 330	81 067	2,5%	356	4 383	81 238	0,2%	34	Industrie automobile
979	11 384	85 992	-8,4%	971	11 276	86 066	0,1%	35	Fabrication d'autres moyens de transport
2 069	25 366	81 555	-0,1%	2 027	25 108	80 739	-1,0%	36	Activités manuf. (meubles, bijoux, jouets...)
264	2 787	94 571	2,4%	253	2 757	91 866	-2,9%	37	Récupération et préparation au recyclage
8 575	23 046	372 056	3,2%	8 441	21 693	389 134	4,6%	40-41	Production et distribution d'électricité et d'eau
20 332	263 870	77 053	-1,6%	20 243	271 174	74 648	-3,1%	45	Construction
4 894	73 437	66 638	2,5%	4 639	74 782	62 029	-6,9%	50	Commerce/rép. auto; commerce de carburants
18 792	172 653	108 841	-1,0%	19 202	175 958	109 130	0,3%	51	Commerce de gros et intermédiaires
17 652	272 317	64 820	0,8%	17 873	275 154	64 955	0,2%	52	Commerce de détail; réparation
7 837	178 613	43 875	1,8%	7 984	175 707	45 441	3,6%	55	Hôtellerie et restauration
7 154	97 807	73 148	-0,5%	7 669	99 169	77 334	5,7%	60-62	Transports par terre, eau, conduites et air
3 056	40 499	75 461	-5,3%	3 284	42 403	77 456	2,6%	63	Services aux. des transports; agences de voyage
11 979	73 724	162 481	5,5%	14 711	73 883	199 106	22,5%	64	Postes et télécommunications
30 800	112 798	273 054	0,0%	37 121	117 327	316 391	15,9%	65	Intermédiation financière
9 396	61 148	153 653	-0,2%	9 015	61 236	147 210	-4,2%	66	Assurances (y.c. assurances sociales privées)
3 406	15 838	215 030	-1,8%	3 437	15 294	224 695	4,5%	70	Activités immobilières
19 325	219 822	87 913	-3,0%	19 336	225 620	85 702	-2,5%	71+74	Location machines et équipement, services aux entr.
4 440	42 781	103 792	-2,4%	4 931	48 745	101 162	-2,5%	72	Activités informatiques
760	9 334	81 447	0,4%	817	10 165	80 392	-1,3%	73	Recherche et développement
43 097	365 324	117 970	0,6%	43 638	371 648	117 417	-0,5%	75	Administrations publiques, ass. soc. publiques
3 903	32 945	118 475	-2,5%	3 892	33 314	116 828	-1,4%	80	Enseignement
14 420	180 976	79 677	-2,2%	14 884	186 018	80 015	0,4%	85	Santé et activités sociales
1 330	11 331	117 396	-0,6%	1 375	11 558	118 957	1,3%	90	Assainissement, voirie et gestion des déchets
3 375	59 948	56 300	-1,5%	3 385	60 855	55 630	-1,2%	91-92	Activités associatives, culturelles et sportives
1 597	54 222	29 444	-4,2%	1 663	57 350	28 989	-1,5%	93-95	Services personnels et domestiques
16 870				17 115					Location d'immeubles (ménages)
330 210	3 176 938	103 940	0,4%	342 328	3 222 540	106 229	2,2%		Total avant ajustements
-11 368				-12 907					Production imputée de services bancaires
10 152				10 354					TVA grevant les produits
6 224				6 031					Impôts nets liés à l'importation
335 219	3 176 938	105 516	0,7%	345 807	3 222 540	107 309	1,7%		Total après ajustements*

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BWS = Bruttowertschöpfung
VZÄ = Vollzeitäquivalente Beschäftigung
d = definitiv
p = provisorisch

VAB = Valeur ajoutée brute
EPT = Emploi en équivalence plein temps
d = définitif
p = provisoire

T2a Produktionskonto nach Wirtschaftssektoren

Zu laufenden Preisen, in Mio. Franken

Wirtschaftssektoren / Secteurs Économiques NOGA		1997 d			1998 d			
		BPW VPB	VL CI	BWS VAB	BPW VPB	VL CI	BWS VAB	Ver. in % Var. en %
1-5	Landwirtschaft, Forstwirtschaft	11 148	5 314	5 835	10 600	5 116	5 484	-6,0%
10-45	Industrie, Baugewerbe	261 272	162 008	99 264	264 915	165 494	99 422	0,2%
50-95	Dienstleistungen (inkl. Handel)	411 006	147 891	263 115	425 036	153 920	271 117	3,0%
	Total vor Berichtigungen	683 426	315 212	368 214	700 552	324 529	376 022	2,1%
	Unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen			-14 856			-15 374	
	Nicht abzugsfähige MWSt			12 526			13 287	
	Nettoeinfuhrabgaben			5 488			6 054	
	Total nach Berichtigungen*			371 372			379 989	2,3%

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BPW = Bruttoproduktionswert
VL = Vorleistungen
BWS = Bruttowertschöpfung

VPB = Valeur de la production brute
CI = Consommation intermédiaire
VAB = Valeur ajoutée brute

d = définitif
p = provisoire

T2a Compte de production par secteurs économiques

A prix courants, en millions de francs

1999 d				2000 p				Wirtschaftssektoren / Secteurs Économiques	
BPW VPB	VL CI	BWS VAB	Ver. in % Var. en %	BPW VPB	VL CI	BWS VAB	Ver. in % Var. en %	NOGA	
9 764	4 857	4 906	-10,5%	9 951	5 289	4 661	-5,0%	1-5	Agriculture, sylviculture
264 364	163 996	100 368	1,0%	270 791	168 623	102 168	1,8%	10-45	Industrie, bâtiment et génie civil
437 735	161 172	276 563	2,0%	459 514	167 032	292 482	5,8%	50-95	Services (y compris le commerce)
711 863	330 026	381 837	1,5%	740 256	340 945	399 311	4,6%		Total avant ajustements
		-14 639				-16 769			VPB imputée de services bancaires
		15 060				16 594			TVA grevant les produits
		6 260				6 394			Impôts nets liés à l'importation
		388 518	2,2%			405 530	4,4%		Total après ajustements*

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BPW = Bruttoproduktionswert
VL = Vorleistungen
BWS = Bruttowertschöpfung

VPB = Valeur de la production brute
CI = Consommation intermédiaire
VAB = Valeur ajoutée brute

d = definitiv
p = provisorisch

d = définitif
p = provisoire

T2b Produktionskonto nach Wirtschaftssektoren

Zu Preisen von 1990, in Mio. Franken

Wirtschaftssektoren / Secteurs Économiques NOGA		1997 d			1998 d			
		BPW VPB	VL CI	BWS VAB	BPW VPB	VL CI	BWS VAB	Ver. in % Var. en %
1-5	Landwirtschaft, Forstwirtschaft	13 312	6 372	6 940	13 063	6 246	6 817	-1,8%
10-45	Industrie, Baugewerbe	255 292	158 131	97 161	260 606	161 998	98 607	1,5%
50-95	Dienstleistungen (inkl. Handel)	341 751	126 697	215 054	352 776	131 796	220 980	2,8%
	Total vor Berichtigungen	610 356	291 200	319 155	626 444	300 040	326 404	2,3%
	Unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen			-11 714			-12 073	
	Nicht abzugsfähige MWSt			9 779			9 955	
	Nettoeinfuhrabgaben			5 352			5 881	
	Total nach Berichtigungen*			322 572			330 167	2,4%

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BPW = Bruttoproduktionswert
VL = Vorleistungen
BWS = Bruttowertschöpfung

VPB = Valeur de la production brute
CI = Consommation intermédiaire
VAB = Valeur ajoutée brute

d = definitiv
p = provisorisch

d = définitif
p = provisoire

T2b Compte de production par secteurs économiques

Aux prix de 1990, en millions de francs

1999 d				2000 p				Wirtschaftssektoren / Secteurs Économiques	
BPW VPB	VL CI	BWS VAB	Ver. in % Var. en %	BPW VPB	VL CI	BWS VAB	Ver. in % Var. en %	NOGA	
13 692	6 218	7 474	9,6%	14 620	7 771	6 849	-8,4%	1-5	Agriculture, sylviculture
263 465	164 811	98 655	0,0%	266 633	167 124	99 509	0,9%	10-45	Industrie, bâtiment et génie civil
362 684	138 603	224 082	1,4%	381 168	145 197	235 971	5,3%	50-95	Services (y compris le commerce)
639 842	309 632	330 210	1,2%	662 421	320 093	342 328	3,7%		Total avant ajustements
		-11 368				-12 907			VPB imputée de services bancaires
		10 152				10 354			TVA grevant les produits
		6 224				6 031			Impôts nets liés à l'importation
		335 219	1,5%			345 807	3,2%		Total après ajustements*

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BPW = Bruttoproduktionswert
VL = Vorleistungen
BWS = Bruttowertschöpfung

VPB = Valeur de la production brute
CI = Consommation intermédiaire
VAB = Valeur ajoutée brute

d = définitiv
p = provisorisch

d = définitif
p = provisoire

T2c Arbeitsproduktivität nach Wirtschaftssektoren

Zu Preisen von 1990

Wirtschaftssektoren / Secteurs Économiques		1997d			1998d			Ver. in % Var. en %
		BWS VAB Mio. Fr.	VZf EPT	Produktivität Productivité Fr./EPT/an	BWS VAB Mio. Fr.	VZf EPT	Produktivität Productivité Fr./EPT/an	
1-5	Landwirtschaft, Forstwirtschaft	6 940	161 159	43 064	6 817	159 107	42 843	-0,5%
10-45	Industrie, Baugewerbe	97 161	959 773	101 234	98 607	948 005	104 016	2,7%
50-95	Dienstleistungen (inkl. Handel)	215 054	2 022 925	106 308	220 980	2 044 321	108 095	1,7%
	Total vor Berichtigungen	319 155	3 143 857	101 517	326 404	3 151 433	103 573	2,0%
	Unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen	-11 714			-12 073			
	Nicht abzugsfähige MWSt	9 779			9 955			
	Nettoeinfuhrabgaben	5 352			5 881			
	Total nach Berichtigungen*	322 572	3 143 857	102 604	330 167	3 151 433	104 767	2,1%
<p>* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen. * La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.</p> <p>BWS = Bruttowertschöpfung VZÄ = Vollzeitäquivalente Beschäftigung d = definitiv p = provisorisch</p> <p>VAB = Valeur ajoutée brute EPT = Emploi en équivalence plein temps d = définitif p = provisoire</p>								

T2c Productivité du travail par secteurs économiques

Aux prix de 1990

1999 p				2000 p				Wirtschaftssektoren / Secteurs Économiques	
BWS	VZf	Produktivität	Ver. in %	BWS	VZf	Produktivität	Ver. in %	NOGA	
VAB	EPT	Productivité	Var. en %	VAB	EPT	Productivité	Var. en %		
Mio. Fr.		Fr./EPT/an		Mio. Fr.		Fr./EPT/an			
7 474	157 579	47 429	10,7%	6 849	150 748	45 431	-4,2%	1-5	Agriculture, sylviculture
98 655	943 841	104 524	0,5%	99 509	955 605	104 132	-0,4%	10-45	Industrie, bâtiment et génie civil
224 082	2 075 517	107 964	-0,1%	235 971	2 116 187	111 508	3,3%	50-95	Services (y compris le commerce)
330 210	3 176 938	103 940	0,4%	342 328	3 222 540	106 229	2,2%		Total avant ajustements
-11 368				-12 907					VPB imputée de services bancaires
10 152				10 354					TVA grevant les produits
6 224				6 031					Impôts nets liés à l'importation
335 219	3 176 938	105 516	0,7%	345 807	3 222 540	107 309	1,7%		Total après ajustements*
<p>* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen. * La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.</p> <p>BWS = Bruttowertschöpfung VZÄ = Vollzeitäquivalente Beschäftigung d = definitiv p = provisorisch</p> <p>VAB = Valeur ajoutée brute EPT = Emploi en équivalence plein temps d = définitif p = provisoire</p>									

T3a Produktionskonto nach institutionellen Sektoren

Zu laufenden Preisen, in Mio. Franken

Institutionelle Sektoren / Secteurs institutionnels		1997 d			1998 d			
		BPW VPB	VL CI	BWS VAB	BPW VPB	VL CI	BWS VAB	Ver. in % Var. en %
S10+S81	Nichtfinanziellen Unternehmungen	524 956	265 672	259 283	535 869	272 696	263 173	1,5%
S 40	Finanzinstitute	53 375	14 082	39 293	57 323	14 927	42 396	7,9%
S 50	Versicherungsunternehmen (ohne Sozialvers.)	15 421	7 612	7 809	16 163	8 097	8 065	3,3%
S 60	Öffentlichen Haushalte	66 045	18 097	47 948	66 813	18 609	48 204	0,5%
S 70	Sozialversicherungen	8 086	4 220	3 866	8 355	4 488	3 867	0,0%
S 82	POoE (inkl. häusliche Dienste)	15 542	5 529	10 014	16 029	5 712	10 317	3,0%
	Total vor Berichtigungen	683 426	315 212	368 214	700 552	324 529	376 022	2,1%
	Unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen			-14 856			-15 374	
	Nicht abzugsfähige MWSt			12 526			13 287	
	Nettoeinfuhrabgaben			5 488			6 054	
	Total nach Berichtigungen*			371 372			379 989	2,3%
<p>* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen. * La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.</p> <p>BPW = Bruttoproduktionswert VL = Vorleistungen BWS = Bruttowertschöpfung</p> <p>d = definitiv p = provisorisch POoE = Private Organisationen ohne Erwerbscharakter</p> <p>VPB = Valeur de la production brute CI = Consommation intermédiaire VAB = Valeur ajoutée brute</p> <p>d = définitif p = provisoire ISBLSM = institutions sans but lucratif au service des ménages</p>								

T3a Compte de production par secteurs institutionnels

A prix courants, en millions de francs

1999 d				2000 p				Institutionelle Sektoren / Secteurs institutionnels	
BPW VPB	VL CI	BWS VAB	Ver. in % Var. en %	BPW VPB	VL CI	BWS VAB	Ver. in % Var. en %		
543 428	276 216	267 211	1,5%	556 285	283 068	273 217	2,2%	S10+S81	Entreprises non financières
60 137	16 468	43 669	3,0%	71 161	18 294	52 867	21,1%	S 40	Intermédiaires financiers
15 890	8 028	7 861	-2,5%	17 262	9 121	8 141	3,6%	S 50	Assurances (sans la sécurité sociale)
67 746	19 006	48 739	1,1%	70 041	19 937	50 104	2,8%	S 60	Administrations publiques
8 457	4 579	3 878	0,3%	8 634	4 620	4 014	3,5%	S 70	Assurances sociales
16 207	5 728	10 478	1,6%	16 873	5 905	10 967	4,7%	S 82	ISBLSM (y compris les services domestiques)
711 863	330 026	381 837	1,5%	740 256	340 945	399 311	4,6%		Total avant ajustements
		-14 639				-16 769			VPB imputée de services bancaires
		15 060				16 594			TVA grevant les produits
		6 260				6 394			Impôts nets liés à l'importation
		388 518	2,2%			405 530	4,4%		Total après ajustements*

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BPW = Bruttoproduktionswert
VL = Vorleistungen
BWS = Bruttowertschöpfung

d = definitiv
p = provisorisch

POoE = Private Organisationen ohne Erwerbscharakter

VPB = Valeur de la production brute
CI = Consommation intermédiaire
VAB = Valeur ajoutée brute

d = définitif
p = provisoire

ISBLSM = institutions sans but lucratif au service des ménages

T3b Produktionskonto nach institutionellen Sektoren

Zu Preisen von 1990, in Mio. Franken

Institutionelle Sektoren / Secteurs institutionnels		1997 d			1998 d			Ver. in % Var. en %
		BPW VPB	VL CI	BWS VAB	BPW VPB	VL CI	BWS VAB	
S10+S81	Nichtfinanziellen Unternehmungen	477 352	247 487	229 865	488 730	253 721	235 009	2,2%
S 40	Finanzinstitute	42 085	13 198	28 888	45 015	14 324	30 691	6,2%
S 50	Versicherungsunternehmen (ohne Sozialvers.)	12 921	6 515	6 406	13 540	6 992	6 548	2,2%
S 60	Öffentlichen Haushalte	57 869	16 001	41 868	58 408	16 602	41 807	-0,1%
S 70	Sozialversicherungen	6 635	3 328	3 307	6 820	3 525	3 295	-0,4%
S 82	POoE (inkl. häusliche Dienste)	13 493	4 672	8 821	13 931	4 877	9 054	2,6%
	Total vor Berichtigungen	610 356	291 200	319 155	626 444	300 040	326 404	2,3%
	Unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen			-11 714			-12 073	
	Nicht abzugsfähige MWSt			9 779			9 955	
	Nettoeinfuhrabgaben			5 352			5 881	
	Total nach Berichtigungen*			322 572			330 167	2,4%

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BPW = Bruttoproduktionswert
VL = Vorleistungen
BWS = Bruttowertschöpfung
d = definitiv
p = provisorisch
POoE = Private Organisationen ohne Erwerbscharakter

VPB = Valeur de la production brute
CI = Consommation intermédiaire
VAB = Valeur ajoutée brute
d = définitif
p = provisoire
ISBLSM = institutions sans but lucratif au service des ménages

T3b Compte de production par secteurs institutionnels

Aux prix de 1990, en millions de francs

1999 d				2000 p				Institutionelle Sektoren / Secteurs institutionnels	
BPW VPB	VL CI	BWS VAB	Ver. in % Var. en %	BPW VPB	VL CI	BWS VAB	Ver. in % Var. en %		
499 127	261 351	237 775	1,2%	511 565	268 405	243 160	2,3%	S10+S81	Entreprises non financières
46 696	15 896	30 800	0,4%	54 773	17 652	37 121	20,5%	S 40	Intermédiaires financiers
13 680	6 899	6 782	3,6%	14 066	7 718	6 348	-6,4%	S 50	Assurances (sans la sécurité sociale)
59 405	16 990	42 416	1,5%	60 509	17 533	42 976	1,3%	S 60	Administrations publiques
6 852	3 556	3 296	0,0%	6 884	3 556	3 328	1,0%	S 70	Assurances sociales
14 081	4 940	9 142	1,0%	14 624	5 229	9 395	2,8%	S 82	ISBLSM (y compris les services domestiques)
639 842	309 632	330 210	1,2%	662 421	320 093	342 328	3,7%		Total avant ajustements
		-11 368				-12 907			VPB imputée de services bancaires
		10 152				10 354			TVA grevant les produits
		6 224				6 031			Impôts nets liés à l'importation
		335 219	1,5%			345 807	3,2%		Total après ajustements*
<p>* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen. * La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.</p> <p>BPW = Bruttoproduktionswert VL = Vorleistungen BWS = Bruttowertschöpfung</p> <p>d = definitiv p = provisorisch</p> <p>POoE = Private Organisationen ohne Erwerbscharakter</p> <p>VPB = Valeur de la production brute CI = Consommation intermédiaire VAB = Valeur ajoutée brute</p> <p>d = définitif p = provisoire</p> <p>ISBLSM = institutions sans but lucratif au service des ménages</p>									

T3c Arbeitsproduktivität nach institutionellen Sektoren

Zu Preisen von 1990

Institutionelle Sektoren / Secteurs institutionnels		1997 d			1998 d			Ver. in % Var. en %
		BWS VAB Mio. Fr.	VZf EPT	Produktivität Productivité Fr./EPT/an	BWS VAB Mio. Fr.	VZf EPT	Produktivität Productivité Fr./EPT/an	
S10+S81	Nichtfinanziellen Unternehmungen	229 865	2 518 729	91 262	235 009	2 524 088	93 107	2,0%
S 40	Finanzinstitute	28 888	113 422	254 693	30 691	112 386	273 088	7,2%
S 50	Versicherungsunternehmen (ohne Sozialvers.)	6 406	50 157	127 723	6 548	50 139	130 595	2,2%
S 60	Öffentlichen Haushalte	41 868	356 026	117 598	41 807	355 492	117 603	0,0%
S 70	Sozialversicherungen	3 307	15 137	218 479	3 295	16 371	201 270	-7,9%
S 82	POoE (inkl. häusliche Dienste)	8 821	90 387	97 597	9 054	92 958	97 395	-0,2%
Total vor Berichtigungen		319 155	3 143 857	101 517	326 404	3 151 433	103 573	2,0%
Unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen		-11 714			-12 073			
Nicht abzugsfähige MWSt		9 779			9 955			
Nettoeinfuhrabgaben		5 352			5 881			
Total nach Berichtigungen*		322 572	3 143 857	102 604	330 167	3 151 433	104 767	2,1%

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BWS = Bruttowertschöpfung
VZÄ = Vollzeitäquivalente Beschäftigung
d = definitiv
p = provisorisch
POoE = Private Organisationen ohne Erwerbscharakter

VAB = Valeur ajoutée brute
EPT = Emploi en équivalence plein temps
d = définitif
p = provisoire
ISBLSM = institutions sans but lucratif au service des ménages

T3c Productivité du travail par secteurs institutionnels

Aux prix de 1990

1999 p				2000 p				Institutionelle Sektoren / Secteurs institutionnels	
BWS	VZf	Produktivität	Ver. in %	BWS	VZf	Produktivität	Ver. in %		
VAB	EPT	Productivité	Var. en %	VAB	EPT	Productivité	Var. en %		
Mio. Fr.		Fr./EPT/an		Mio. Fr.		Fr./EPT/an			
237 775	2 543 398	93 487	0,4%	243 160	2 576 068	94 392	1,0%	S10+S81	Entreprises non financières
30 800	112 798	273 054	0,0%	37 121	117 327	316 391	15,9%	S 40	Intermédiaires financiers
6 782	51 345	132 077	1,1%	6 348	51 460	123 351	-6,6%	S 50	Assurances (sans la sécurité sociale)
42 416	358 248	118 398	0,7%	42 976	364 459	117 918	-0,4%	S 60	Administrations publiques
3 296	16 879	195 250	-3,0%	3 328	16 965	196 198	0,5%	S 70	Assurances sociales
9 142	94 270	96 974	-0,4%	9 395	96 261	97 599	0,6%	S 82	ISBLSM (y compris les services domestiques)
330 210	3 176 938	103 940	0,4%	342 328	3 222 540	106 229	2,2%		Total avant ajustements
-11 368				-12 907					VPB imputée de services bancaires
10 152				10 354					TVA grevant les produits
6 224				6 031					Impôts nets liés à l'importation
335 219	3 176 938	105 516	0,7%	345 807	3 222 540	107 309	1,7%		Total après ajustements*

* Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
* La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BWS = Bruttowertschöpfung
VZÄ = Vollzeitäquivalente Beschäftigung
d = definitiv
p = provisorisch
PÖoE = Private Organisationen ohne Erwerbscharakter

VAB = Valeur ajoutée brute
EPT = Emploi en équivalence plein temps
d = définitif
p = provisoire
ISBLSM = institutions sans but lucratif au service des ménages

T4 Gesamtwirtschaftliche Arbeitsproduktivität

Zu Preisen von 1990

Produktivität nach geleisteten Arbeitsstunden Productivité horaire effective	1997 d			1998 d			
	BWS	GAS ¹⁾	Produktivität	BWS	GAS ¹⁾	Produktivität	Ver. in % Var. en %
	VAB Mio. Fr.	HET ¹⁾ Mio. díHET	Productivité Fr./HET	VAB Mio. Fr.	HET ¹⁾ Mio. díHET	Productivité Fr./HET	
Total vor Berichtigungen	319 155	6 556	48,7	326 404	6 650	49,1	0,8%
Unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen	-11 714			-12 073			
Nicht abzugsfähige MWSt	9 779			9 955			
Nettoeinfuhrabgaben	5 352			5 881			
Total nach Berichtigungen²⁾	322 572	6 556	49,2	330 167	6 650	49,6	0,9%

Produktivität nach Vollzeitäquivalenten Productivité selon l'emploi en Équivalence plein temps	1997 d			1998 d			
	BWS	VZf	Produktivität	BWS	VZf	Produktivität	Ver. in % Var. en %
	VAB Mio. Fr.	EPT	Productivité Fr./EPT/an	VAB Mio. Fr.	EPT	Productivité Fr./EPT/an	
Total vor Berichtigungen	319 155	3 143 857	101 517	326 404	3 151 433	103 573	2,0%
Unterstellte Produktion von Bankdienstleistungen	-11 714			-12 073			
Nicht abzugsfähige MWSt	9 779			9 955			
Nettoeinfuhrabgaben	5 352			5 881			
Total nach Berichtigungen²⁾	322 572	3 143 857	102 604	330 167	3 151 433	104 767	2,1%

¹⁾ Quelle: AVOL

Source: SVOLTA

²⁾ Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.
La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BWS = Bruttowertschöpfung

VZÄ = Vollzeitäquivalente Beschäftigung

GAS = Geleistete Arbeitsstunden

VAB = Valeur ajoutée brute

EPT = Emploi en équivalence plein temps

HET = Heures effectivement travaillées

d = definitiv

p = provisoisch

d = définitif

p = provisoire

T4 Productivités du travail de l'économie nationale

Aux prix de 1990

1999 p				2000 p				Produktivität nach geleisteten Arbeitsstunden Productivité horaire effective
BWS	GAS ¹⁾	Produktivität	Ver. in %	BWS	GAS ¹⁾	Produktivität	Ver. in %	
VAB	HET ¹⁾	Productivité	Var. en %	VAB	HET ¹⁾	Productivité	Var. en %	
Mio. Fr.	Mio. d'HET	Fr./HET		Mio. Fr.	Mio. d'HET	Fr./HET		
330 210	6 744	49,0	-0,2%	342 328	6 741	50,8	3,7%	Total avant ajustements
-11 368				-12 907				VPB imputée de services bancaires
10 152				10 354				TVA grevant les produits
6 224				6 031				Impôts nets liés à l'importation
335 219	6 744	49,7	0,1%	345 807	6 741	51,3	3,2%	Total après ajustements²⁾

1999 p				2000 p				Produktivität nach Vollzeitäquivalenten Productivité selon l'emploi en Équivalence plein temps
BWS	VZf	Produktivität	Ver. in %	BWS	VZf	Produktivität	Ver. in %	
VAB	EPT	Productivité	Var. en %	VAB	EPT	Productivité	Var. en %	
Mio. Fr.		Fr./EPT/an		Mio. Fr.		Fr./EPT/an		
330 210	3 176 938	103 940	0,4%	342 328	3 222 540	106 229	2,2%	Total avant ajustements
-11 368				-12 907				VPB imputée de services bancaires
10 152				10 354				TVA grevant les produits
6 224				6 031				Impôts nets liés à l'importation
335 219	3 176 938	105 516	0,7%	345 807	3 222 540	107 309	1,7%	Total après ajustements²⁾

¹⁾ Quelle: AVOL

Source: SVOLTA

²⁾ Die Summe der Wertschöpfungen nach den Berichtigungen entspricht dem Bruttoinlandprodukt zu Marktpreisen.

La somme des valeurs ajoutées après ajustements correspond au PIB aux prix du marché.

BWS = Bruttowertschöpfung

VZÄ = Vollzeitäquivalente Beschäftigung

GAS = Geleistete Arbeitsstunden

VAB = Valeur ajoutée brute

EPT = Emploi en équivalence plein temps

HET = Heures effectivement travaillées

d = définitiv

p = provisorisch

d = définitif

p = provisoire

Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln:

<i>Diffusionsmittel</i>	<i>Kontakt N° à composer</i>	<i>Moyen de diffusion</i>
Individuelle Auskünfte	032 713 60 11	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	http://www.statistik.admin.ch	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	032 713 60 11	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information (zum Teil auch als Diskette)	032 713 60 60	Publications: information approfondie (certaines sont disponibles sur disquette)
Online-Datenbank	032 713 60 86	Banque de données (accessible en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln liefert das alle zwei Jahre nachgeführte **Publikationsverzeichnis**. Es ist auf dem Internet abzurufen oder kann gratis über Tel. 032 713 60 60 bezogen werden.

Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

La **Liste des publications**, qui est mise à jour tous les deux ans, donne davantage de détails sur les divers moyens de diffusion. Elle est proposée sur Internet et peut être obtenue gratuitement en téléphonant au n° 032 713 60 60.

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Methoden und Konzepte: (Publikation), Bestellnummer: 219-9700

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Resultate 1995 bis 2000, erste Schätzung 2001 (Publikation), Bestellnummer: 096-0001

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Lange Reihen 1980 bis 1995, Methoden und Resultate, Bestellnummer: 148-9501

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Resultate 1995-2000 (MS-Excel97), Bestellnummer: 096-0001-01

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung: Lange Reihen 1980 bis 1995 (Acrobat Reader 1980-1995 und MS-Excel97 1980-1990), Bestellnummer: 148-9701-01

Comptes nationaux

Le système de comptabilité nationale: Méthodes et concepts: (publication), Numéro de commande: 220-9700

Le système de comptabilité nationale: Résultats 1995-2000, premières estimations 2001: (publication), Numéro de commande: 096-0001

Le système de comptabilité nationale: Séries longues de 1980 à 1995, méthodes et résultats, Numéro de commande 148-9502

Le système de comptabilité nationale: Résultats 1995-2000: (MS-Excel97), Numéro de commande: 096-0001-01

Le système de comptabilité nationale: Séries longues de 1980 à 1995, (Acrobat Reader 1980-1995 et MS-Excel97 1980-1990), Numéro de commande: 148-9701-01

Die Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (VGR) stellt als Synthesestatistik die makroökonomische Zusammenfassung aller monetären Flüsse dar. Dabei bildet das Produktionskonto den Schlüssel zur Messung der Wertschöpfung. Es liefert die Informationen, die zur Berechnung der Arbeitsproduktivität – einem unerlässlichen Instrument für Wirtschaftsanalysen auf Unternehmens- und gesamtwirtschaftlicher Ebene – benötigt werden. Die Beschreibung der Arbeitsproduktivität ergänzt die Informationen des Produktionskontos, indem sie die Verbindung zwischen der Wertschöpfung und dem Arbeitsmarkt herstellt. Die vorliegende Publikation präsentiert die provisorischen Detailergebnisse des Produktionskontos und der Arbeitsproduktivität 2000 und ist somit eine wichtige Ergänzung zu den übrigen Publikationen auf dem Gebiet der Volkswirtschaftlichen Gesamtrechnung. Sie bietet insbesondere detaillierte Analysen der Ergebnisse sowohl zu laufenden als auch zu konstanten Preisen. Des Weiteren geht sie auf gewisse Konzepte der VGR und insbesondere des Produktionskontos ein und präsentiert die grundlegenden theoretischen Konzepte betreffend die Arbeitsproduktivität, deren Berechnungsmethode und die Rahmenbedingungen insbesondere für die Messung des Arbeitsvolumens. Die wirtschaftliche Analyse konzentriert sich auf die Beschreibung und Interpretation der Veränderungsraten innerhalb der betrachteten Jahre. Die Ergebnisse des Produktionskontos sind für die Jahre 1997, 1998 und 1999 definitiv, jene betreffend die Arbeitsproduktivität lediglich für 1997 und 1998. Die Resultate basieren auf der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige von 1995 (NOGA) und sind somit nicht mit den Ergebnissen der Produktionskonten bis 1994 vergleichbar, die noch auf der alten Nomenklatur von 1985 (ASWZ) basieren.

La comptabilité nationale est une statistique de synthèse qui présente tous les flux monétaires dans une perspective macro-économique. Dans ce contexte, le compte de production est au centre de la mesure de la valeur ajoutée. Il fournit les informations nécessaires au calcul de la productivité du travail. Cette dernière constitue un outil indispensable à l'analyse économique aussi bien au niveau de l'entreprise que de la nation. Elle vient enrichir les informations du compte de production en faisant le lien entre la valeur ajoutée et le marché du travail. Cette publication présente les résultats détaillés du compte de production et de la productivité du travail de 2000. Elle est ainsi un complément important des autres publications des Comptes nationaux. Elle permet notamment une analyse détaillée des résultats, tant à prix courants qu'à prix constants. En outre, elle présente quelques concepts de la comptabilité nationale en général et du compte de production en particulier ainsi que les concepts théoriques de base relatifs à la productivité du travail, la méthodologie de calcul ainsi que les contraintes liées notamment au choix de la mesure du volume de travail. L'analyse économique se concentre sur l'observation et l'interprétation des taux d'évolution entre les années présentées. Les données du compte de production sont définitives pour les années 1997, 1998 et 1999, alors que seules les données de 1997 et de 1998 le sont pour la productivité du travail. Les résultats respectent la Nomenclature générale des activités économiques de 1995 (NOGA). De ce fait, ils ne sont pas comparables avec les comptes de production publiés jusqu'en 1994. En effet, ceux-ci étaient basés sur la nomenclature de 1985 (NGAE).

Bestellnummer:
N° de commande:
035-0000

Bestellungen:
Commandes:
032 713 60 60 Fax: 032 713 60 61

Preis:
Prix:
Fr. 20.–

ISBN 3-303-04064-8